

**CHARBONNERIE ST-LAURENT INC.**

Neigeux et neige. Plus froid. Vents de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 32 et 35, à La Tuque, 32 et 35. Aperçu pour dimanche: neige et plus froid. Bulletin plus complet en page 22.

Le meilleur bois — 374-8221 — Le meilleur service

**ROBES Vanité**

313 DES FORGES TROIS RIVIERES 374-5814

Elle était accusée d'avoir assassiné son époux de trois coups de feu

## Un jury reconnaît Mme Faust coupable d'homicide involontaire

Le dernier des douze procès prévus au terme des Assises criminelles de Joliette s'est terminé, hier soir alors que les membres du jury ont jugé que Mme Gisèle Faust, de Crabtree Mills, près de Joliette était coupable d'homicide involontaire coupable par provocation. Les douze jurés ont ainsi réduit l'accusation de meurtre qui avait été portée contre l'accusée.

Dame Gisèle Faust, une mère de trois enfants, a déclaré à l'issue de ce procès de cinq jours qu'elle était innocente du crime qu'on lui reprochait. Elle connaîtra sa sentence dans quelques jours après que le président du tribunal, l'honorable Juge Claude Bisson aura entendu les représentants de chacun

des procureurs, soit Me Claude Filion, pour la défense et Me Louis Laporte, pour la Couronne.

Me Filion, qui était à son premier procès devant les Assises criminelles, a présenté trois défenses dans le cas de Mme Faust accusée alors du meurtre de son mari, il y aura tout près d'un an, soit le 16 novembre 1968.

La première de celle-ci consistait en une défense de légitime défense. Si les membres du jury avaient accepté cette forme de défense, l'accusée aurait pu alors soit être acquittée, soit être reconnue coupable d'homicide involontaire coupable.

La deuxième était basée sur l'aberration mentale au mo-

ment de la commission de l'acte. Un psychiatre avait en effet déclaré que Mme Faust avait vu le soir du drame, non pas son mari mais une bête monstrueuse, souffrant alors d'une hallucination momentanée. Les jurés ont rejeté cette défense qui aurait amené l'acquiescement de l'accusée.

Ils sont cependant tombés d'accord sur le fait que l'époux de Mme Faust l'avait provoqué en l'invectivant de bêtises depuis plusieurs semaines, surtout depuis le moment où leur fille, Marielle, âgée de deux ans et demi avait été trouvée étranglée accidentellement. Les témoignages entendus permet-

tent de dire que Marcel Faust battait sa femme et menaçait d'aller rejoindre la petite Marielle.

Le geste qu'a commis Mme Faust, celui d'avoir tiré trois coups de feu dans la direction de son mari, est apparu aux membres du jury comme la résultante d'une longue provocation.

D'autre part, toute la preuve de la Couronne était basée sur une déclaration que Mme Faust avait faite aux agents de police le matin du drame, déclaration dans laquelle elle affirmait avoir tué son époux.



(Téléphoto PA)

LA TERRE TREMBLE — DURANT 80 SECONDES, hier, la terre a tremblé à Cap Kennedy, à l'occasion du lancement de la capsule Apollo-12. Il pleuvait quand la fusée Saturne a été mise à feu. La photo ci-dessus prise à trois

millis et demi du lieu de lancement, fait voir la fusée s'élevant lentement dans l'espace dans un nuage de fumée.

Les installations du LEM sont intactes

## Apollo-12 en route vers la LUNE

HOUSTON (AFP) — Charles Conrad et Alan Bean sont entrés dans le LEM à 18h44 hier soir. Selon le plan de vol, Conrad et Bean ne devaient pénétrer dans le LEM que lundi matin de bonne heure.

La NASA fait savoir que Conrad et Bean ont pénétré dans le LEM plus tôt que prévu afin de se rendre compte si les installations électriques du module lunaire n'avaient pas été endommagées au moment du black-out électrique survenu aussitôt après le lancement d'Apollo-12.

Le commandant de bord Charles Conrad avait alors indiqué qu'il avait l'impression que la fusée avait été touchée par la foudre. Les dirigeants de la NASA avaient cependant, depuis lors, mis en doute cette interprétation.

A leur avis il s'agissait probablement d'électricité statique que la fusée elle-même a créée par frottement et qui s'est répandue par un éclair vu du sol par les milliers de personnes qui suivaient le lancement d'Apollo.

Sur la route

Apollo-12 a pris son véritable départ vers la Lune un peu moins de trois heures après avoir été lancé du Cap Kennedy, vendredi en fin de matinée, par très mauvais temps et avoir effectué un tour et demi sur une orbite circulaire terrestre à un peu plus de 100 milles d'altitude.

Peu après 14h09 la fusée du troisième étage de l'engin spatial a été mise à feu comme prévu afin d'accélérer sa vitesse à environ 33,426 pieds à la seconde.

Le train spatial s'est décroché de l'orbite terrestre et s'est inscrit sur la trajectoire qui le mènera directement vers les abords

immédiats de la Lune, lundi, à 22h47. Plusieurs modifications de trajectoire sont possibles au cours de ce vol s'il y a lieu.

"Nous sommes - la route", a déclaré Charles Conrad après la mise à feu et l'accélération de la fusée lunaire. L'allumage s'était effectué dans d'excellentes conditions. La fusée est restée allumée pendant un peu plus de cinq minutes.

Il faudra encore près de 83 heures aux astronautes pour atteindre l'orbite lunaire sur laquelle ils évolueront avant que le module Intrepid se sépare de la cabine de commandement Yankee Clipper pour tenter un amarrage de précision dans l'Océan des Tempêtes.

Une fois sur la trajectoire lunaire, les astronautes ont procédé à la première opération délicate de leur mission: La transposition.

Moins tendus

L'opération de transposition s'est effectuée en diverses phases: La cabine de commandement et le module de service se sont séparés du LEM et de la fusée. La première a effectué un tour de 180 degrés et orienté son nez vers l'écoutille supérieure du



(Téléphoto PA)

LE COSMONAUTE ALAN BEAN, qui doit piloter le module lunaire, sourit durant une conversation avec les dirigeants du centre spatial de Houston, Texas. La photo a été relayée à la terre peu après le lancement de la capsule Apollo-12.

• Deux chasseurs sont disparus  
page 3 T.-R.

• Emond se pend dans ses cellules  
page 3 T.-R.

• Qui sera nommé chef de la police?  
page 6

Rapport choc de la Commission Prévost

## Le crime organisé, industrie lucrative

Par GUY BAILLARGEON

QUEBEC (PC) — Le crime organisé existe au Québec sur une base permanente et il est

lié, aux empires criminels les plus considérables, à douze de l'ensemble des Etats-Unis.

C'est la constatation à laquelle est parvenue la commission Prévost, chargée d'enquêter sur l'administration de la justice en matière criminelle et pénale au Québec, qui a remis hier son dernier rapport sur le crime organisé.

Dans ce dernier volume, qui marque la fin des recherches effectuées par la commission, les commissaires Prévost, Laplante et Gould eximent 91 constatations et 61 recommandations.

On sait que deux autres rapports ont déjà été soumis au gouvernement québécois sur "les tendances de la criminalité québécoise" et sur "les sommets de la criminalité québécoise". Les autres rapports que soumettra la commission Prévost porteront sur d'autres aspects de l'administration de la justice en matière pénale et criminelle au Québec.

Commission permanente

Dans ses recommandations, l'Assemblée nationale de la commission vise à ce que le gouvernement joue un rôle d'équilibre en matière de crédit au économiquement faibles. De plus, les

commissaires recommandent la lutte au crime organisé au Québec sur trois fronts: la technologie policière, la recherche et le travail social.

Dans cette optique, elle recommande la création par le ministère de la Justice du Québec d'une commission permanente d'enquête sur le crime organisé, le maintien et le développement par la Sûreté du Québec, de son service de renseignements secrets ainsi que le renforcement des corps policiers.

Elle recommande également que le Québec fasse pression sur Ottawa pour que le jeu et le pari soient désormais considérés comme des activités légales en tant que contrôlés par les provinces, qu'il nationalise le jeu et le pari dans toutes leurs manifestations, des instant où le code criminel aura supprimé toutes les interdictions qui frappent présentement ce secteur.

De plus, elle recommande que le Québec reprenne à son compte les initiatives mises sur pied par des organismes publics de manière à instaurer à la grandeur du Québec une politique unique et un contrôle satisfaisant dans le domaine du jeu, sans porter les initiatives déjà lancées.

Bonne action qui coûte cher

## Un automobiliste est victime d'un hold-up

par Robert LEBEUF

TROIS-RIVIERES — Un automobiliste a regretté une bonne action, vers 10h, hier soir, lorsqu'il individu qu'il venait de faire monter dans sa voiture alors qu'il pleuvait à verse, à l'intersection des rues St-Philippe et St-Antoine, exhiba un revolver et lui ordonna de lui remettre son argent.

L'automobiliste n'avait pas le choix et il remit son argent à

son indésirable interlocuteur qui descendit alors de la voiture et s'empressa de disparaître l'obscurité.

Les policiers municipaux ont tenté de le capturer durant les heures qui suivirent. Ils n'avaient pas encore réussi à lui mettre la main au collet au moment de mettre sous presse.

La police n'a pas mentionné la somme d'argent dont a été soulagé l'automobiliste malchanceux ni son identité.

Important amendement accepté

## Respect du français comme langue de travail

QUEBEC (PC) — L'Assemblée nationale du Québec a accepté un important amendement du député libéral d'Outremont, M. Jérôme Choquette, hier, au bill 63 ayant pour effet de permettre à tout citoyen québécois de déposer une plainte auprès de l'Office de la langue française s'il croit que son droit à l'usage de la langue française comme langue de travail n'est pas respecté.

L'Office possèdera, de plus, les mêmes pouvoirs que ceux conférés à un commissaire-enquêteur pour mener à bien sa tâche.

Dans l'esprit de M. Choquette, ce serait là une façon de remédier "à une situation explosive qui résulte du fait que les Québécois francophones ne peuvent souvent travailler dans leur langue maternelle, principalement dans la région de Montréal".

"Et cette situation explosive, a expliqué le député d'Outremont, si le gouvernement n'est pas pressé de la reconnaître, il est possible qu'elle nous mène à des désenchantements et à des conséquences beaucoup plus graves que prévues à l'heure actuelle".

Relevant que la vie économique québécoise se passe strictement, ou pour la plus grande partie, en langue anglaise, M. Choquette a démontré qu'il se trouve toute une section de la population, principalement les jeunes et les enseignants, qui est incapable d'accepter que l'évolution se produise sur un grand nombre de générations et qui voit, en définitive, que le français n'occupe pas la place

## Dialogue dramatique

HOUSTON (AFP) — Deux minutes après le décollage de la fusée, un dialogue dramatique, heureusement très court, s'est instauré entre la cabine Apollo et le "sol". En effet, brusquement, il y eut une panne générale de courant électrique à bord du vaisseau Apollo.

Charles Conrad, commandant, "Nous n'avons pas de courant électrique. Les piles à combustible n'ont pas l'air de fonctionner".

Le sol: "Essayez le système auxiliaire".

Conrad: "Je ne sais pas ce qui est arrivé".

Le sol: "Essayez de remettre les piles à combustible en marche".

Conrad: "Ca y est le courant est revenu".

Le sol: "Notre coeur s'est arrêté".

Conrad: "Nous n'avons pas eu le temps pour ça".

## COUP D'OEIL SUR L'ACTUALITÉ

L'ex-ministre Carrier Fortin nommé juge

OTTAWA (PC) — Me Carrier Fortin, ex-ministre libéral du Travail dans le gouvernement Lesage, vient d'être nommé au poste de juge de la Cour supérieure pour les districts de St-François et Bedford, au Québec. Il succède au juge Louis-Philippe Cliche, décédé le mois dernier.

Naissance de quintuplés à Londres

LONDRES (AFP) — Une anglaise de 33 ans, Mme Irene Hanson, a mis au monde jeudi soir, à la maternité de l'hôpital Queen Charlotte, à Londres, des quintuplés. Les cinq bébés, tous des filles, qui pèsent entre 1, et 1,5 kilos, ont été immédiatement placés en cuveuse. Leur état, ainsi que celui de la mère, est considéré comme satisfaisant. L'accouchement a nécessité une césarienne.

## SOMMAIRE

AUJOURD'HUI	
Bandes illustrées	23
Bourses	18
Classées	20-21-22-23
Convocations	20
Mots croisés	23
Page féminine	10
Radio-T.V. Cinéma	11-12-13
Sports	15-16-17
Voyages	19

## LE SOURIRE DU PETIT DÉBÂNER

A la sortie d'une agglomération: "Faites le plein, c'est votre dernière chance. Les cinq prochains postes d'essence ne sont que des mirages".

**CRÉMERIE des TROIS-RIVIERES**

374-4789 - 374-4411

Le meilleur qui ne fait pas attendre.

### Trois étudiants accusés d'un vol d'automobile



Votre l'heur. Il est en plein le temps de penser à votre manteau de fourrure.

Venez dès maintenant si vous ne voulez pas être déçus, lorsque vous aurez besoin de votre manteau.

**REMISE ET RÉPARATION**  
Sur rendez-vous seulement  
**Mme Gertrude Duchesneau**  
730 Ste-Ursule  
Tél.: 374-4373

TROIS-RIVIERES (JPA) — Trois étudiants, domiciliés sur la rive sud, mais poursuivant leur recherche du savoir, ici, à Trois-Rivières, ont bénéficié d'une heure de cours en Cour des Sessions de la Paix. Les trois musiciens avaient deux jours auparavant, volé la Météor de M. Roméo Plouffe, en face du restaurant Golden Hat, sur le boulevard des Forges.

Alors qu'ils étaient à l'intérieur de cet établissement, les

lascars avaient d'abord fouillé dans les poches d'un paletot suspendu à une patère; les clés de la Météor changèrent de poche!

A l'extérieur, il faisait trop clair. C'est pourquoi, le trio s'embarqua à bord de la voiture pour se rendre sur la rue Jeanne-Crevier. Là, c'est sombre! Suffisamment du moins pour effectuer le travail à faire: on en voulait à l'accumulateur (batterie) de la voiture. Malheureusement, les mécaniciens d'un soir sont surpris par deux policiers qui patrouillaient le secteur.

"Je vous libère sur parole, leur a fait savoir le juge Girard. Le 22 novembre, ils devront revenir en Cour pour prendre connaissance des sentences..."



CET ENGIN QUI SERT dans les travaux de construction et de voirie s'est engagé dans un trou profond, à proximité de la Dmtar, hier matin, vers 11 heures. Il

a fallu utiliser d'autres puissantes machineries afin de sortir celle-ci de sa fâcheuse position. Le conducteur s'en est tiré indemne.

(Photo Roland Lemire)

### Faits et méfaits

**Mailhot choisit un procès expéditif** — Raymond Mailhot de St-Pierre-lès-Becquets, qui devait comparaître aux Assises, subira son procès, le 16 février. Par l'entremise de son avocat, Me Gilles Guévremont, il a réclamé, hier, un procès expéditif et le juge Léon Girard a acquiescé à cette requête. Mailhot est accusé d'avoir, entre le 1er septembre 1967 et le 1er octobre 1968, volé \$582.72 à la Compagnie Irving Oil et de s'être approprié de la même façon un montant total de \$579.16 entre le 30 septembre 1967 et le 1er août 1968. Six accusations pèsent contre le prévenu qui a de nouveau protesté de son innocence.

### Joueur au tempérament violent

Un joueur des As de Québec de la Ligue Américaine a apparemment joué de rudesse à l'endroit de M. Jean-Guy Prémont de Ville les Saules, en banlieue de Québec. Serge Bernier brillait par son absence, hier, en Cour des Sessions de la Paix au moment où a été lue la plainte de voies de fait avec lésions corporelles. Le juge Léon Girard a consenti à l'émission d'un mandat d'amener. L'incident dans lequel aurait été impliqué ce joueur de hockey est survenu à Ste-Geneviève-de-Batiscan.

### Le carrefour étagé

## Un groupe de propriétaires demande l'appui du conseil

par Bernard CHAMPOUX

Une solution temporaire

TROIS-RIVIERES — Les travaux d'aménagement d'un carrefour étagé à l'intersection des boulevards St-Louis et Laviolette sont sur le point d'être entrepris, mais certains propriétaires du secteur concerné sont mécontents de ce projet et cette insatisfaction ils l'ont démontrée dans une requête envoyée au ministre de la Voirie, M. Fernand-J. Lafontaine.

C'est avec une attitude pacifique que le groupe de dissidents s'est présenté devant les conseillers, lors de la dernière séance, pour solliciter l'appui de l'administration municipale.

Le porte-parole, M. J.-Albert Durand a fait savoir que les propriétaires des boulevards St-Louis et Laviolette étaient inquiets devant la prochaine invasion des véhicules lourds dans leur secteur résidentiel.

"Comment un gouvernement peut-il permettre à des véhicules lourds d'emprunter une artère où un règlement municipal défend déjà leur présence?" a demandé M. Durand.

Le maire René Matteau a répondu que le conseil avait adopté un règlement pour prohiber le trafic lourd sur le boulevard St-Louis entre Laviolette et Bonaventure et qu'il sera respecté.

Le premier magistrat de la cité n'a pas voulu élaborer davantage sur le sujet mais il s'est dit d'opinion que les voies d'accès au deuxième pont sur la rivière St-Maurice, telles que conçues par le ministère de la Voirie, constituaient une solution temporaire.

"J'ai l'impression, a-t-il dit, que nous aurons d'ici quelques années la voie rapide que nous réclamons le long de la voie ferrée."

Le maire Matteau a précisé que le contrat concernant les travaux avait été accordé à la compagnie Walsh Québec Construction Ltée et que le conseil de ville ne pouvait bouter un projet de près de \$10,000,000 entièrement défrayé par le gouvernement provincial.

Dans leur requête, les propriétaires protestent énergiquement contre le projet et demandent au ministre de la Voirie de réviser ses plans de manière à conserver le caractère résidentiel du boulevard St-Louis. Ils soumettent les considérations suivantes:

Attendu que le boul. St-Louis traverse un secteur résidentiel dont l'évaluation constitue un actif important pour la ville de Trois-Rivières.

Très vaste choix de **GARAGES ET CHALETS PRÉFABRIQUÉS**



Aussi PORTES et FENÊTRES

Toutes dimensions — Installation gratuite sur place  
**PIERRE DESCOTEAUX**  
ROUTE 19 MONT-CARMEL 374-6592

### CENTRE PHARMACEUTIQUE

**PRESCRIPTIONS 378-2833**  
OUVERT de 8h.a.m. à 11h.p.m.  
DIMANCHE 10h.a.m. à 10h.p.m.  
436, LAVIOLETTE T.-R.



**SPÉCIAL AU COMPTOIR SEULEMENT**  
**1/4 BAR-B-Q \$1.00**

Format familial	\$3.40	Fish and Chips	\$1.30
Demi-poulet	\$1.75	Pétoncles	\$1.60
Poitrines	\$1.40	Club Sandwich	\$1.30
Cuisse	\$1.30	Spaghetti	\$1.30
Hot Chicken	\$1.30	Demi en 2 cuisses	\$1.60

PRIX SPÉCIAL POUR "PARTY'S" DE CLASSES  
1024, Champflour, Trois-Rivières Tél.: 378-5404  
79, Ste-Madeleine Cap-Madeleine Tél.: 376-4424

### Les exigences de la Charte respectées

## Le rôle d'évaluation 1970 sera déposé le 1er décembre

TROIS-RIVIERES (F.G.) — Bonne nouvelle! Le rôle d'évaluation pour l'année 1970 sera déposé officiellement, lundi le 1er décembre, soit à la date réglementaire ou conforme aux exigences de la Charte municipale. Il s'agit d'un rôle normal qui ne devrait pas susciter beaucoup de plaintes de la part des propriétaires fonciers.

Le rôle d'évaluation 1969 fut déposé, avec un retard de quelques six mois pour deux raisons principales: 1. Il s'agissait du "grand rôle", celui qui est fait

à fond par les évaluateurs municipaux, à peu près tous les trois ans; 2. Les pourparlers qui ont abouti à l'abolition de la taxation de la machinerie industrielle ont exigé beaucoup de temps de la part des autorités municipales, plus particulièrement du maire René Matteau, du gerant municipal Roger Lord, de l'assistant-gerant et trésorier Jacques Charette, C.A. Tout ce temps employé fort utilement et avec succès d'ailleurs ont tout de même obligé les évaluateurs municipaux à attendre le résultat des négociations pour savoir s'il devait ou non inscrire au rôle d'évaluation la "machinerie", selon que la taxation serait abolie ou non.

Notre souci de justice nous incite tout de même à rappeler dans le cadre du présent article, que la paternité du projet de non-taxation de la machinerie industrielle revient, au niveau des autorités municipales, au conseiller Gaston Vallières, qui fut le premier membre du présent conseil municipal à suggérer l'abolition de l'impôt municipal sur la machinerie industrielle.

### La Chambre de Commerce aînée

Une très grande part du succès que ce projet a connu revient en outre au magnifique et constant travail fait par la Chambre de Commerce aînée, plus particulièrement par le truchement de son comité de l'industrie, présidé par M. Jean-Paul Lamy.

### La coopération de l'industrie

Il n'aurait pas été possible aussi d'abolir la taxation sur la machinerie industrielle, sans la magnifique collaboration de nos industries, et notamment nos grandes industries du papier.

### Martin Bergeron



Bientôt au Centre d'Achats de Normandie, 3660, Des Erables, Trois-Rivières



### SKI Domaine du LAC DES FORGES

LE TEMPS EST VENU DE VOUS PROCURER VOS CARTES DE SAISON EN VOUS RENDANT AU CHALET DES SKIERS pour renseignements 378-3344 Bienvenue à tous

**PHARMACIE de NORMANVILLE**  
Centre d'Achats de Normandie  
JEAN BAREIL  
Ouvrir tous les jours  
8h. a.m. à 11h. p.m.  
Dimanche et Fêtes  
10h. a.m. à 10h. p.m.  
Téléphone 375-7769

**GARAGE MARCEL LANDRY ENR.**  
RÉPARATIONS GÉNÉRALES  
SPÉCIALITÉ: CAMIONS  
Représentant de "Mack" à Trois-Rivières  
3075 rue Girard 375-0821 Trois-Rivières

**NOUVEAU**  
Pour ceux qui souffrent de **SURDITÉ!**  
Un appareil auditif dissimulé ajusté selon votre courbe audiométrique "Tout dans l'Oreille"  
Un appareil minuscule pour de Grands Résultats!  
**Centre Auditif TRUDEL**  
JEAN-C. TRUDEL Acousticien Prothésiste  
157, BONAVENTURE - TROIS-RIVIERES  
S.V.P. M'envoyer le livre démontrant comment retrouver la joie d'entendre des deux oreilles  
Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Devenez propriétaire d'une de ces jolies maisons sur les Plateaux La Ferté, Cap  
Chemin à suivre pour les Maisons Modèles  
THIBEAU DES PRAIRIES DE MEZY MONTMAGNY D'AVAUGOUR  
Construites par **FL CONSTRUCTION**  
Faites un beau cadeau à votre famille à l'occasion des Fêtes  
**\$995<sup>00</sup> COMPTANT**

935 D'AVAUGOUR — BUREAU — TÉL.: 378-4380  
HEURES DE BUREAU: Samedi et dimanche de 1h.30 p.m. à 5h.00 p.m. Sur semaine: de 9h.30 p.m. à 5h.00 p.m.

Modèle 55 - \$13,350.	Modèle 15A - \$13,950.
Modèle 5B - \$14,550.	Modèle 35 - \$14,950.
Modèle 55B - \$13,950.	Modèle 65A - \$15,550.

NOUVEAU DÉPOSITAIRE DES MONTRES "TIMEX" EN GROS SEULEMENT  
EM GRIFFIN Inc. NÉGOCIANT EN GROS  
TABAC, CONFISERIES ET EPICERIE  
Emmanuel Griffin PRÉSIDENT 1725, RUE ST-MAURICE, TROIS-RIVIERES, QUE.  
Tél.: 375-9613

Pour des Bâtiments de Qualité en acier, exigez "ARCHIDROME"  
Système de toit bâtisse 40' x 40' \$1445 seulement  
offre valide pour une période limitée.  
Construisez vous-même votre grange, remise à machines agricoles, garage, entrepôt pour le plus bas prix. Maillez sans tarder le coupon ci-dessous:  
**JEAN-L. BÉLIVEAU**  
ST GREGOIRE, Cte NICOLET TEL. 819-223-2314  
Je désire plus d'information sur votre bâtisse tout acier Archidrome (carré, long, large)  
NOM \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_ Cte \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

**BELLO**  
OUVERT DE  
7 h. à 4 h. 30 a.m.  
REPAS COMPLETS ET LÉGERS  
SPECIALITES: Spaghetti italien, charcoal steak  
138, FUSEY  
COIN RICHESFORD  
CAP DE LA MADELEINE 378-3233

# LE NOUVELLISTE

Trois-Rivières, samedi 15 novembre 1969

Pour un plus grand choix  
**Mademoiselle**  
334, DES FORGES  
TROIS-RIVIERES



## Cabine téléphonique moderne et futuriste

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL a reçu l'autorisation enthousiaste, pourrait-on dire, du conseil municipal d'installer deux cabines téléphoniques, à l'usage du public, dans le parc Champlain dont le réaménagement se poursuit selon les exigences du programme de re-

novation urbaine du centre-ville. Ces cabines téléphoniques d'une conception très moderne et même futuriste comme le démontre le prototype illustré ci-haut s'harmoniseront très bien au nouveau décor que prendra le parc Champlain, le jardin de la Place de l'Hôtel de Ville.

## Accusé de négligence criminelle

# La cause de Jean-Claude Thibodeau prise en délibéré

par Bernard CHAMPOUX

TROIS-RIVIERES — Jean-Claude Thibodeau de Shawinigan reviendra devant le tribunal, le 28 novembre, alors qu'il connaîtra son sort sous l'accusation de négligence criminelle. L'accusé conduisait son automobile, le 31 octobre 1968, vers 22 h. sur la route 19, en direction de Trois-Rivières quand il fut impliqué dans une violente collision dans la Côte Cachée à Mont-Carmel.

Mlle Geneviève Dufresne de Shawinigan-Sud prenait place dans l'auto que conduisait son neveu, Robert Gagnon et a succombé à ses blessures dans l'impact. A la suite de ce décès,

Jean-Claude Thibodeau a été tenu criminellement responsable par le coroner du district de Champlain, Me Gérard Grégnire.

Thibodeau a subi son procès, hier, devant le Juge Léon Girard, et n'a pas été appelé à témoigner dans sa propre cause, son procureur, Me Raymond Landry de Shawinigan se contentant de contre-interroger les témoins de la poursuite.

Il résulte des dépositions de Robert Gagnon et de sa mère, Mme Laurent Gagnon que le véhicule de la victime circulait au bon endroit sur la route, en direction de Shawinigan et qu'il a été heurté de front par la voiture de l'accusé.

Celui qui accompagnait Thibodeau, Jean-Claude Lafrenière de Shawinigan n'a pu expliquer au tribunal de quelle façon s'est produit l'accident, puisqu'il a avoué ne plus se souvenir des événements de ce 31 octobre 1968.

Lafrenière a reconnu avoir rencontré Thibodeau à la laverie le même soir de la tragédie routière mais il n'a pu déterminer si son compagnon avait absorbé de la bière. "A ma connaissance, a-t-il dit, Thibodeau était normal". Quant au géant de cet établissement, M. Benoit St-Onge, il a précisé que l'accusé était arrivé vers 5h.10 et était reparti entre 7h. et 7h.30 mais il n'a pu affirmer si ce dernier avait consommé de la bière.

## Insondable téméraire

Dans ses représentations au tribunal, à l'issue du procès, le procureur de la Couronne, Me Roland Paquin a déclaré que tout dans le comportement de l'accusé faisait croire qu'il avait fait preuve d'une insouciance téméraire à l'égard de la vie d'autrui.

"Thibodeau a commis un acte illégal en engageant son automobile sur la voie gauche de la route, à un endroit où il y avait une double ligne blanche continue" de dire Me Paquin.

Selon lui, Jean-Claude Thibodeau roulait à une grande vitesse si l'on considère l'état des automobiles impliquées dans la collision. "Il y a plus qu'une erreur de jugement" a-t-il dit.

## Preuve non-fondée

L'avocat de l'accusé, Me Raymond Landry a admis que son client avait circulé à gauche de la route mais près du centre.

"Les policiers ont établi que l'auto de Thibodeau n'était pas engagée complètement dans la voie gauche puisqu'ils ont mesuré une distance de 3.5 pieds entre le côté gauche de la voiture et la ligne blanche droite" de dire Me Landry.

Le procureur de la défense a affirmé que la poursuite n'avait en aucun moment apporté des preuves à l'effet que son client avait pris de la boisson ou qu'il circulait à une trop grande vitesse.

Me Landry a ajouté que les témoins de la Couronne ne pouvaient affirmer sans réticence que Thibodeau s'appropriait à ce moment à dépasser une autre automobile.

En conclusion, il a demandé au juge Léon Girard de prendre en considération que ces témoignages n'incriminaient aucunement son client.

## Mais le gérant était à Québec hier

# Matteau n'a pas le rapport de la Commission de Police

TROIS-RIVIERES (F.G.) — S. H. le maire René Matteau a nié catégoriquement, sur la fin de l'après-midi d'hier, la rumeur voulant qu'il ait reçu copie du rapport de la Commission de Police de Québec, à la suite de l'enquête, présidée par le juge Roger Gosselin, sur la police municipale.

Le maire a dit qu'à sa connaissance le rapport n'était pas encore parvenu à l'hôtel de ville, mais il faut ajouter que le gérant municipal Roger Lord n'était pas à son bureau, vendredi après-midi, ayant dû se rendre à Québec pour discuter avec les autorités gouvernementales d'une question concernant le parc industriel No 1. C'est du moins la raison que l'on nous a fournie pour expli-

quer son voyage à Québec, pour que nous ne cédions pas à la tentation de croire qu'il s'est rendu rencontrer le juge Alfred Gosselin et le commissaire Gérard Tobin de la Commission de Police de Québec, soit pour discuter du rapport de l'enquête, soit au sujet de la nomination du nouveau directeur de la police municipale.

D'un autre côté, un confrère qui a suivi les séances de la Commission d'enquête sur la police, a appris ces jours derniers, de la bouche même des dirigeants de la Commission de Police de Québec que le rapport de l'enquête serait livré aux autorités municipales d'ici un mois au plus tard, ce qui veut dire au cours du mois de décembre.

## Un de Trois-Rivières-Ouest

# Deux chasseurs disparus tout près de Victoriaville

par J.-Robert LEBEUF

TROIS-RIVIERES OUEST — Deux chasseurs de chevreuils, dont l'un de Trois-Rivières Ouest, sont disparus depuis mercredi soir, après s'être enfoncés dans les bois des environs de St-Valère, dans la région de Victoriaville, à la recherche du cervidé.

M. Marcel Desalliers, 620, De Sienna, Trois-Rivières Ouest, et son compagnon, M. Henri Doyon, 4750 rue Hochelaga, Montréal-Est, devaient être de retour au plus tard, jeudi midi mais ils n'étaient pas encore revenus hier soir.

Les agents de la Sûreté provinciale de la région faisaient des recherches sur les routes secondaires dans l'espoir d'apercevoir la voiture des chasseurs en stationnement à l'orée de la forêt.

Les policiers se disaient étonnés que des chasseurs s'égarèrent dans les bois des environs de St-Valère vu qu'ils sont clairsemés, peu profonds. Ils émettent deux hypothèses: soit que les deux hommes aient été victimes d'un accident ou bien qu'ils aient décidé d'aller chasser dans une autre région, sinon, ailleurs que dans les environs de St-Valère, n'ayant pas de succès à la chasse à cet endroit.

Les émulés de Nemrod sont partis de la rue de Sienna, mercredi, dans l'auto de M. Henri Doyon, une singier modèle 1960, décapotable de couleur vert bouteille avec toile de couleur vert pâle. Le numéro de la plaque d'immatriculation est 2.D-6184.

Tout information ayant aperçu cette automobile ou bien ayant des informations sur ses allées et venues est prié d'entrer en contact avec la police municipale de Trois-Rivières Ouest dont le numéro de téléphone est 378-5433.

## Dans la vente de ses terrains

# Trois-Rivières procédera par une mise aux enchères

par Fernand GAGNON

TROIS-RIVIERES — La Ville de Trois-Rivières, comme toutes les municipalités régies par les nouvelles dispositions de la Loi des Cités et Villes, ne peut pas vendre aucun terrain lui appartenant sans procéder par une mise aux enchères.

Le chef du Contentieux, Me Jean Méthot c.r., l'a rappelé une fois de plus aux membres du conseil municipal, alors que l'on discutait d'une question de vente de terrain à M. René Deschamps.

## Ni "sapin", ni laveur!

Le conseiller Gaston Vallières a saisi l'occasion d'une observation faite par un collègue à l'effet que le député de Trois-Rivières aux Communes, M. J. A. Mongrain, aurait été l'un des rares citoyens à échapper à l'application de cette nouvelle exigence de la loi, en faisant l'acquisition de deux lots, pour le prix de \$1,269, sur la rue Des Ruisseaux, où il a fait construire une maison. Le conseiller Gaston Vallières a dit: "Comme cela M. Mongrain nous aurait passé un sapin lui aussi!"

Rappelons que cette vente de terrains à M. J. A. Mongrain, a

raison de 10c le pied carré, a reçu l'approbation de la Commission municipale et du ministre des Affaires municipales. D'ailleurs d'autres cas semblables de vente de lots à construire se sont présentés et ont reçu toutes les autorisations nécessaires, y compris celles des Affaires municipales de Québec.

## Des lenteurs

Nos édiles n'ont pu faire autrement que constater que le fait de procéder par vente aux enchères ou l'obligation d'obtenir que les décisions prises par le conseil dans ce domaine soient entérinées par la Commission municipale de Québec et le ministère des Affaires municipales entraînent des retards, à cause des "inévitables" lenteurs administratives. Ces lenteurs ne peuvent pas être imputées à tout coup à l'administration municipale, mais souvent aux autorités ou aux technocrates de la province la plupart du temps.

## Une approbation en bloc

Le conseiller Antoine Gauthier a proposé, à quelques reprises, de donner suite à une suggestion du sous-ministre des Affaires Municipales Beaulieu à

l'effet d'obtenir du ministère, une "Approbation en bloc" englobant toute une série de lots à construire que la ville de Trois-Rivières possède et qu'elle pourrait vendre de gré à gré, sans passer par la procédure de la vente aux enchères ou la demande d'une autorisation chaque fois que le cas se présente.

## Pour stimuler la vente des lots

Il paraît donc évident que le député J. A. Mongrain n'a pas bénéficié d'un traitement de faveur dans l'acquisition de deux terrains pour y construire sa nouvelle demeure. Comme une source autorisée nous l'a expliqué à l'hôtel de ville, si M. J. A. Mongrain n'a payé que 10 cents du pied carré pour le terrain acquis, c'est en vertu d'une décision antérieure du conseil de ville, laquelle avait pour but de stimuler la vente de la balance des lots dans le secteur St-Jean-Baptiste de la Salle.

## Par Chavigny

# L'école ne pourra être construite

TROIS-RIVIERES OUEST (J.R.L.) — Le ministère de l'Éducation a refusé à la commission scolaire Chavigny la permission de construire une école de huit classes pour le cours primaire.

Le ministère de l'Éducation a répondu par lettre à la commission scolaire Chavigny. Le commissaire Paul Desmarais qui est aussi commissaire à la commission scolaire régionale des Vieilles Forges dont fait partie la commission Chavigny, a déposé la lettre lors de la dernière assemblée de la régionale.

Le ministère de l'Éducation a allégué qu'une école polyvalente est déjà en construction dans le territoire de la commission Chavigny et que ce complexe scolaire absorbera les huit classes du cours primaire pour lesquelles elle a demandé la construction d'une école.

L'école polyvalente en construction actuellement à Trois-Rivières coûtera \$3,800,000.

L'école de huit classes demandée par la commission scolaire Chavigny coûterait quelque \$275,000 si le gouvernement provincial permettait sa construction.

## Meurtrier de Conrad Ricard du Cap

# J. Guy Emond se pend

par Robert LEBEUF

TROIS-RIVIERES — Jean-Guy Emond, qui avait été condamné à la prison à perpétuité pour le meurtre d'un chauffeur de taxi s'est pendu, jeudi soir, dans sa cellule de la prison de St-Vincent-de-Paul.

Emond a été trouvé mort au bout du lien dont il s'est servi pour se pendre, vers 5h. 45.

Il avait été trouvé coupable, le 7 mai dernier, aux Assises du printemps, du meurtre de M. Conrad Ricard, un chauffeur de taxi célibataire dans la quarantaine domicilié au Cap-de-la-Madeleine.

Conrad Ricard a été tué d'un coup de revolver dans la nuque. Son cadavre avait été découvert dans un fossé longeant une rou-

te secondaire dans un rang de St-Narcisse par un chauffeur de camion qui l'avait aperçu en passant.

Emond avait été arrêté plusieurs jours plus tard à la suite d'une difficile enquête menée par les limiers de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale de Montréal.

Son enquête préliminaire avait été si longue qu'elle avait eu lieu en deux étapes à cause du grand nombre de témoins qui étaient une trentaine.

Plusieurs années avant d'être arrêté et condamné pour le meurtre du chauffeur de taxi, il avait été condamné pour un assaut à coups de couteau sur un autre homme.

L'enquête menée par le sergent Jean-Paul Dallaire de l'es-

couade des homicides et l'agent Bernard Blais de la Sûreté provinciale de Ste-Anne-de-la-Pérade avait démontré que Emond avait été vu dans le rang numéro deux en compagnie d'un autre homme le 30 septembre 1968 et qu'il était monté seul, un peu plus tard dans la même jour-

née, à bord d'une camionnette dans le même rang de St-Narcisse, où le cadavre de Conrad Ricard devait être découvert peu de temps après.

Jean-Guy Emond a nié jusqu'à la dernière minute de son procès être l'assassin de Conrad Ricard.



(Photo Roland Lemire)

UN CAMBRIOLEUR A VIDE LES GOUSSETS des vêtements de joueurs de hockey du club de l'Université du Québec au moment où ils étaient sur la glace, hier soir. Au Colisée lorsque les joueurs sont revenus à leurs quartiers, après la joute, ils se sont aperçus qu'ils étaient fauchés. Le malfaiteur a pénétré par une fenêtre et pris le temps de vider les goussets des nombreux pantalons qui s'y trouvaient. Ci-dessus, deux membres de l'équipe n'en reviennent pas de tant d'audace. Ce sont Jean-Jacques Brousseau et André Quirion.

## Domiciliée rue Kirovac au Cap

# Dominique Gravelle disparue du foyer

CAP DE LA MADELEINE (J.R.L.) — La police fait d'intenses recherches, actuellement

Gravelle, 14 ans, fille de M. René Gravelle, 857 rue Kérovac, Cap-de-la-Madeleine.

La jeune fille mesure 5 pieds et un pouce, pèse 100 livres. Elle a les cheveux noirs et courts, un teint médium. Elle portait, au moment de sa disparition, un paletot bleu, des pantalons verts et des souliers noirs.

La dernière fois qu'elle a eu contact avec ses parents, elle allait danser avec des amis.

Toute personne pouvant donner des informations au sujet des allées et venues de cette adolescente est priée d'entrer en communication avec la Sûreté municipale du Cap-de-la-Madeleine, plus particulièrement avec le capitaine-détective Julien Lacroix, ou bien simplement avec les policiers municipaux. Le numéro téléphonique de la police municipale du Cap-de-la-Madeleine est: 374-2424.



Mlle Dominique Gravelle afin de retracer une adolescente mystérieusement disparue depuis le 12 novembre. Il s'agit de Mlle Dominique

c'est un secret polichinelle

Le Kiwanis de Trois-Rivières Ouest entend bien doubler le nombre de ses membres d'ici quelques mois. Pour ce faire, André Caron et Jean-Pierre Remillard ont amorcé une campagne de recrutement qui enjoint tous les 24 membres actuels à soumettre les noms de trois nouveaux candidats pour ce club de bienfaisance. Ces éventuels kiwanis seront conviés à un dîner au choix de leur proposer. Il ne fait pas de doute que les tables devront bientôt être "étréées".

Quelqu'un qui peut parler du sujet en connaissance de cause a exprimé l'avis, en causant amicalement avec Polichinelle récemment, que la mise en vigueur des sens uniques, rues Des Forges, St-Georges et St-Roch, à compter de lundi, le 17 novembre, va provoquer des embouteillages de circulation principalement aux carrefours des rues Des Forges et Notre-Dame et Royale et Des Forges. Cet informateur de Polichinelle, tout en reconnaissant les bienfaits qui découlent de la mise en place d'un réseau de sens uniques, affirme que tout le monde sera à même de constater l'inconvénient des embouteillages aux endroits précités pour l'excellente raison que la circulation ne se fera pas obligatoirement dans une seule direction dans tout le parcours de la rue Des Forges, mais seulement sur le tronçon entre les rues Royale et Des Forges. Ce bon ami a l'impression que les policiers-agents de circulation qui "vivent le problème" ne sont pas consultés ou du moins pas assez souvent.

Il y aura toujours des mauvaises langues pour répandre des fausses rumeurs. Quoi qu'on dise, les soirées canadiennes organisées par les Inséparables de Trois-Rivières, continuent d'avoir lieu tous les dimanches soir au Pavillon Mgr St-Arnaud et une foule de personnes vont se récréer sagement en dansant, des danses populaires et canadiennes. Le Président Roger Laflamme ainsi que tous les membres du bureau de la direction invitent cordialement toutes les personnes désireuses de passer une agréable soirée de se rendre au Pavillon Mgr St-Arnaud tous les dimanches soir.

## AVIS

L'union des Bûcherons et employés de Scierie du local 2817, demande à tous les employés de la Consolidated Bathurst qui sont membres de cette Union, de bien vouloir se rendre samedi après-midi à 2 heures, à la salle du Couvent de St-Tite pour une assemblée spéciale.

LOCAL 2817

# Les dames auxiliaires de l'hôpital Comtois se sont réunies à Louiseville

LOUISEVILLE (M.B.) — L'Association des Dames auxiliaires de l'hôpital Comtois de Louiseville, s'est réunie pour son assemblée annuelle, au sous-sol de l'église paroissiale. La réunion était sous la présidence conjointe du directeur médical, le Dr Yvon Morinville et de M. Guy Dan-reau, directeur général, et de la directrice du nursing, Mlle Thérèse Aubey, ainsi que des membres de l'exécutif.

A cette assemblée, où l'on a su mêler l'utile à l'agréable, il y a eu revue du travail effectué par les membres de l'Association et des activités accomplies à l'hôpital. Une partie de cartes, et un goûter, ont terminé la réunion.

Le bénévolat des Dames Auxiliaires se manifeste, à l'année longue, depuis plus de 15 ans. En fait, tous les mardis, quelques membres se réunissent pour fabriquer des pansements. De plus, elles profitent de chaque occasion qui leur est fournie pour faire bénéficier les malades de leur générosité. C'est ainsi qu'à Noël, et à la fête des malades, en février, des cadeaux-souvenirs sont distribués aux patients hospitalisés au moment d'une visite à leur chevet.

La Fête des Mères ne passe jamais inaperçue et les Dames Auxiliaires partagent avec les mamans retenues à l'hôpital, par la maladie, quelques douceurs de la vie. Des soins attentifs sont aussi apportés à la décoration de l'hôpital.

Au cours des diverses périodes de l'année, des arbres de Noël et des fleurs à l'époque de Pâques, égagent l'atmosphère et contribuent à atténuer les souffrances humaines.

Une pensée toute spéciale était réservée au personnel de l'hôpital. Un thé fut servi aux invitées des infirmières et infirmières auxiliaires, lors de la remise de leurs diplômes.

Et chaque année, un buffet est offert à tous les employés à l'époque des Fêtes, à Comtois. Les Dames Auxiliaires de l'hôpital Comtois s'efforcent de semer la joie autour d'elles et elles gardent présent à l'esprit cette phrase souvent énoncée par la présidente, Mme Rodrigue Latourelle: "La valeur morale d'une personne peut se mesurer à la part qu'elle fait aux autres dans sa vie".

La secrétaire des Dames Auxiliaires de l'hôpital Comtois Inc., de Louiseville est Mme Olivier-Marie Gendron.

# Elections chez les Dames auxiliaires

LOUISEVILLE (M.B.) — Lors de la dernière réunion annuelle des Dames auxiliaires de l'hôpital Comtois de Louiseville, le conseil exécutif a été réélu pour 1969-70.

Voici les dirigeantes de cet organisme: Mmes Rodrigue Latourelle, présidente; Rémi Paul, 1ère vice-présidente; Robert Ricard, 2e vice-présidente; Olivier-Marie Gendron, secrétaire; Normand Bastrash, trésorière; Yvon Morinville, 1ère conseillère; Alexandre Beland, 2e conseillère.

Cette liste se poursuit avec Mmes Montcalm Roussel, présidente du comité de réception; Angeline Legris, présidente du comité des malades et Lucien Giguère, présidente du comité d'organisation.



L'ASSOCIATION DES DAMES AUXILIAIRES de l'hôpital Comtois de Louiseville a tenu son assemblée annuelle, à la salle paroissiale. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Mmes Alexandre Beland, 1ère conseillère, Rémi Paul, 1ère vice-présidente, Rodrigue Latourelle, présidente, Olivier-Marie Gendron, secrétaire et Normand Bastrash, trésorière.

SAM. à VEN. 15 AU 21 NOV. 1969

SEAN CONNERY JAMES BOND  
UNE AVENTURE EXCITANTE  
FILLES MINIKINIS (GADGETS I)

PETER SELLERS  
"ON NE VIT QUE DEUX FOIS"  
EN COULEUR

JACK LE TIGRE DE GEANTS  
4 GARÇONS DANS LE VENT

PALACE  
133-4183 627 St. Jean, Grand-Mère

SAM. ET DIM. 15-16 NOV. ADM.: 4.00

MANON  
LONDRES

EXPOSE D'UN MONDE INTERDIT dans "VILLES INTERDITES"

CANADIEN  
851 - 4e Rue - Grand-Mère

OUVERT JEU ET VEN. SOIRS - SAM ET DIM. TOUTE LA JOURNÉE

**STUDIO D'ESTHÉTIQUE**  
TRAITEMENT DE LA PEAU  
EPILATION MAQUILLAGE

**Pharmacie Trépanier**  
668-5 e Rue Shawinigan  
Tel.: 536-2595

**CHASSEURS**  
du nouveau dans la région  
St-Roch de Mékinac

**Chasse aux Faisants**  
(chasse contrôlée)

Dimanche le 16 novembre  
Les chasses seront partagées  
entre 11h.00 a.m. et 4h.00 p.m.

Inscription à l'hôtel.  
Souper fêtes au lard et faisant.

Le tout organisé par le club de Chasse et Loisirs Mékinac

Bienvenue à tous  
Gracieuseté de  
**HÔTEL CHAMPOUX**

**DANSE**

Toutes les fins de semaines avec l'orchestre  
**Les Empereurs**

Le samedi soir de 9h.00 à 2h.00 a.m.  
Le dimanche après-midi de 3 à 6 heures.  
Soirée 8h.30 à minuit

De bon humeur vous voulez être  
Voyez les Empereurs

Ambiance formidable Entrée gratuite.

**L'Auberge du Lac Gareau**  
Tel.: 532-2115 St-Mathieu (Lac Bellemare)  
OUVERTE A L'ANNÉE

# La ville et la paroisse ont des excédents financiers

LOUISEVILLE (M.B.) — La paroisse St-Antoine de la Rivière-du-Loup vient de toucher un chèque de \$2,350.59 comme excédent d'un réajustement de la taxe de vente, pour 1968. On avait antérieurement reçu un autre chèque de \$3,302 et quelques cents.

Quant à l'excédent sur la taxe de vente, pour la ville de Louiseville, le montant touche, par chèque, du provincial est de \$4,258.

Le dernier chiffre annuel à la paroisse, pour la taxe de vente a été de l'ordre de \$69,000, et à la ville de plus de \$80,000.

# Travaux d'asphaltage Les camions s'enlisent dans le sol mou à la polyvalente

LOUISEVILLE (M.B.) — Depuis le 9 novembre, des camions sont au travail, ainsi que de la machinerie lourde, pour préparer le stationnement et aussi le chemin qui y conduit à un éventuel recouvrement d'asphalte, sur les terrains de l'École Polyvalente.

Toutefois, le sol mou fait que certains camions s'enlisent avec leur chargement.

Il faut enlever une certaine couche de terre afin de préparer le fond qui recevra l'asphalte.

C'est la Régional Asphalté qui est à effectuer ce travail et plusieurs camions sont en activités.

A moins d'un revêtement imprévu de la température, on peut être assuré que l'infrastructure sera prête dans quelque temps.

La Régional Asphalté Ltée est actuellement un sous-traitant de la Rapide Construction Ltée, de Trois-Rivières.

Quant aux travaux complets à être exécutés, ils sont de l'ordre de \$50,000.

UNION DE PARENTS du GRAND SHAWINIGAN  
Dimanche 16 nov. - 8h. p.m.  
ÉCOLE SUPÉRIEUR SHAWINIGAN  
Père Gérard Gagon s.c. Psychologie du couple  
Adults: \$1.00 Étudiant: 50c

EN VEDETTE AU **Social**

**ROMÉO PÉRUSSE**  
Le roi des 3 cloches  
1 heure de comédie avec le meilleur comédien du Canada Français

**YVES RICHARD m.c.**  
Rose Denuy  
Directement de New York  
Danseuse exotique

COMMENÇANT LUNDI  
**GORDIE MONROE**

HEURES DE SPECTACLE  
Samedi: 9h.30, 11h.15, 1h.00 a.m.  
Dimanche 5h.00 p.m.  
9h.30 p.m. et 11h.00 p.m.

**CORDIALE INVITATION**

**Auberge des cascades**  
RUE HEMLOCK SHAWINIGAN

**NOTRE NOUVEAU CHEF GERMAIN RIVARD**  
Antérieurement chef à la Place Royale, vous invite dans une ambiance reposante à venir déguster ses mets de choix qu'il prépare d'une main experte.

**DIMANCHE SOIR BUFFET FROID ou CHAUD**  
à compter de 5 h. p.m.  
\$3.50 — Enfants: \$1.50  
MENU À LA CARTE SI DESIRÉ

Germain Rivard, Chef

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES

SAMEDI: SOIRÉE DANSANTE AVEC ORCHESTRE À COMPTER DE 9h.00 P.M.  
**TRIO MARCEL ST'ARNAUD**  
SAMBA — CHA-CHA — MAMBO, ETC  
ENTRÉE LIBRE

**Futurs fiancés de Noël**  
Vous serez émerveillés par la beauté incomparable de nos bagues à diamants pour fiancés de Noël. Nous avons une formidable collection de modèles éblouissants.

MARQUES "COLUMBIA"  
"CHÂTELAINE", "LIDO"

**20% DE RÉDUCTION JUSQU'AU 15 DÉCEMBRE**

A qualité égale nos prix défient toute compétition.

Pour rendez-vous le soir, appelez  
228-4187 - 228-5549

Toujours la meilleure qualité et les plus belles nouveautés à des prix modérés à la

OUVERT les vendredis soir

**Richard Lemay**  
Mon tailleur  
1962, Ave St-Marc Shawinigan P.Q.  
Tel.: 536-5000

**BIJOUTERIE GIGUÈRE** Enr.  
223, St-Laurent — Louiseville  
Tél.: 228-4187

Aucun indice ne permet de déceler de la drogue à la régionale

## L'école ne constitue pas le pivot d'un réseau de drogue

par Rénauld MASSICOTTE

SHAWINIGAN — "Aucun indice ne nous permet de penser qu'il puisse exister un réseau de drogues au sein de nos écoles et, selon les observations faites, nos étudiants ne semblent en aucun temps être sous l'effet de drogues aux heures de cours". C'est ce qu'a révélé hier le directeur général des écoles et des études à la Commission scolaire régionale de la Mauricie, M. Julien Houde, réitérant l'opinion qu'il avait émise antérieurement à

celle du directeur de police de Shawinigan, M. Léopold Gilbert.

On sait que le directeur Gilbert, au cours d'une assemblée culturelle à l'école secondaire Immaculée-Conception de Shawinigan, a déclaré qu'il y avait de la drogue au CEGEP et aux écoles de la Régionale.

"Tout nous semble normal dans nos écoles, a ajouté M. Houde. Nous n'avons d'ailleurs reçu aucune plainte de la part des parents à ce sujet".

"De plus, a souligné M. Houde, il existe des symptômes évidents chez ceux qui consomment de

la drogue. Les professeurs seraient à même de s'en apercevoir si certains élèves se permettaient d'aller aux cours après en avoir absorbé".

M. Houde n'a toutefois pas écarté la possibilité qu'il puisse exister un trafic indirect chez les étudiants: "Je suis persuadé, par contre, que l'école ne constitue pas le pivot de ce réseau, s'il existe".

"Il est possible, a-t-il ajouté, que quelques unités soient parvenues à se procurer de la drogue par des contacts extérieurs à l'école et qu'ils se soient vantés d'en avoir pris. Mais une chose est certaine, c'est que nos éducateurs ne demeureraient pas in-

différents s'il y avait quelque symptôme confirmant un fait semblable".

Le directeur général des écoles et des études a par ailleurs attiré l'attention sur le fait que certains étudiants aient pu tenter de vendre à prix coûteux des cigarettes ordinaires (rouleuses), faisant croire qu'il s'agissait de drogue.

M. Houde a terminé en disant qu'il n'y avait sans doute pas lieu de s'alarmer devant les faits observés, et que rien n'était encore prouvé pour indiquer le contraire.

Rapport de M. Gilles Thibeault

## La direction générale des écoles de la régionale se prépare à la polyvalence

La direction générale des Études et des Écoles de la régionale de la Mauricie se prépare à implanter la polyvalence dans tout le secteur de Shawinigan et Grand'Mère.

C'est ce qu'a déclaré hier M. Gilles Thibeault, directeur de la zone Centre à la CSRM, lequel a précisé que cet impératif était de "non nécessaire" à cause du Règlement numéro 1, et qu'il recevrait toute l'attention requise par l'administration pédagogique, afin de préparer les effectifs, les structures et la mise en fonction des comités d'études et des ateliers pédagogiques.

Il y aura un atelier pédagogique dans chacun des secteurs de Shawinigan et de Grand'Mère; l'atelier sera composé de membres délégués des sous-ateliers, l'un du premier cycle secondaire et l'autre du deuxième cycle.

La formation des ateliers et sous-ateliers se fera lors d'une assemblée qui aura lieu d'ici et là, et où opéreront des parents, des enseignants, et des directions d'école. Il s'agit, à Shawinigan de l'école secondaire Immaculée-Conception, du collège Immaculée-Conception, les couvents Sainte-Croix et Saint-Marc, les écoles secondaires François-Boulay et Mgr Charbonneau et le pavillon de l'enseignement professionnel, pour un total de plus de 3,600 élèves.

Ce plan d'organisation des ateliers pédagogiques restructurés

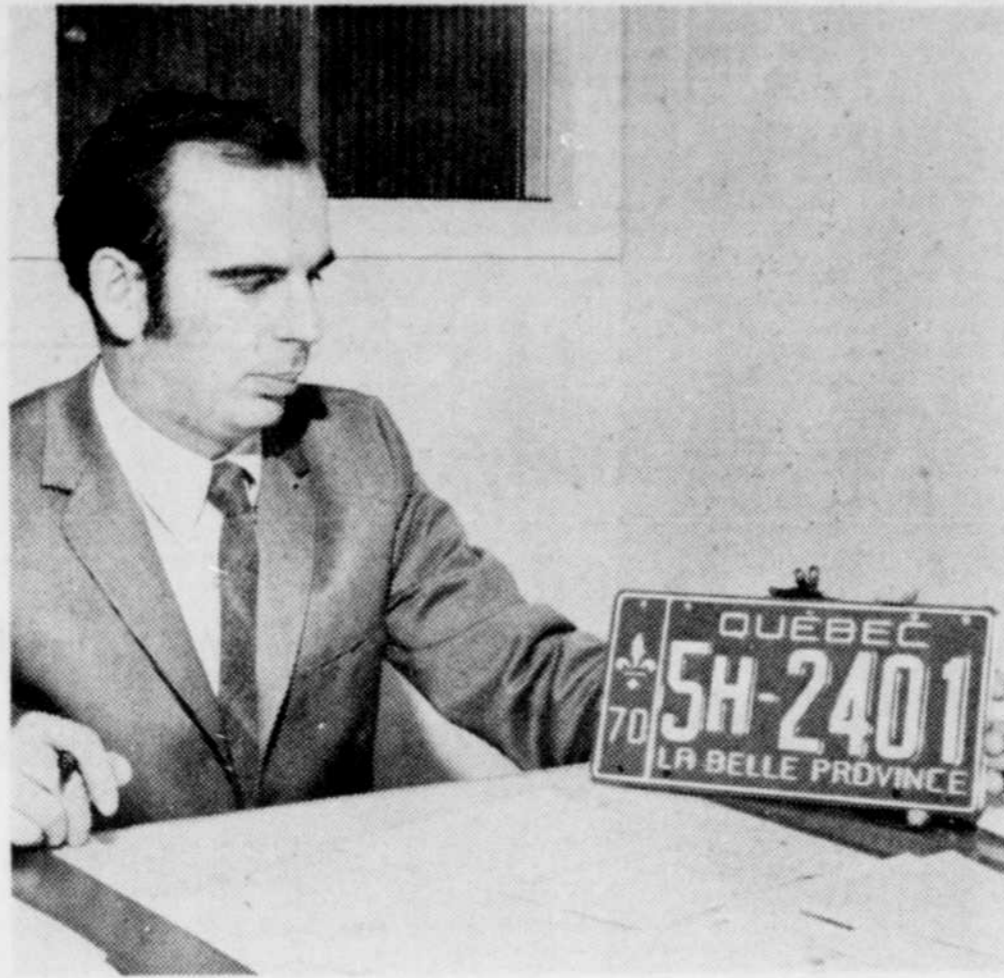
tient compte des ateliers déjà existants à l'école secondaire Immaculée-Conception, du sous-atelier du collège Immaculée-Conception et de celui du couvent Sainte-Croix.

Comme l'a expliqué M. Thibeault, il s'agit de regrouper ces formes dispersées dans ces écoles dans une unité d'action convergente vers la polyvalence totale dont l'échéance devrait être pour l'année 1972.

A Grand'Mère, où les écoles secondaires ont amorcé le décloisonnement au Secondaire I et II et au Secondaire IV et V, un atelier sera formé et ses objectifs seront en premier lieu la prévision d'un décloisonnement en Secondaire III tant de Lionel-Groulx que de Saint-Louis-de-Gonzague, et l'intégration au plan académique, du secteur professionnel des écoles du pavillon professionnel et Du Rocher.

Dans son rapport, M. Thibeault rappelle que les artisans de l'atelier pédagogique sont les maîtres et les parents sous l'animation des directions des écoles, et souligne que l'atelier est avant tout un organisme de participation, d'études et de consultation.

Enfin, M. Thibeault a fait remarquer que dans le cas des écoles polyvalentes de Saint-Tite et de Shawinigan-Sud, on avait procédé de la même manière et qu'elle s'était avérée efficace.



C'EST À COMPTER de lundi le 17 novembre que les automobilistes pourront commencer à se procurer leurs plaques d'immatriculation pour l'année 1970. On voit

ici le responsable du bureau des licences de Shawinigan, Yvon Dery, tenant la première d'une série de 9,400 plaques numérotées de 5H 2401 à 6H 1800.

Plus de 16,000 plaques vendues l'an dernier

## Les plaques d'immatriculation des véhicules pour l'année 70 seront mises en vente lundi

SHAWINIGAN (D.B.) — Les plaques d'immatriculation des véhicules pour l'année 1970 seront mises en vente dès lundi. C'est ce qu'a révélé hier le responsable du bureau des licences de Shawinigan, M. Yvon Dery.

Il s'agit de la première fois que les plaques soient mises en vente pour une période aussi longue. L'an dernier, la vente avait débuté le premier décembre. Une des raisons invoquées par le ministère des Transports à ce sujet est que certains ci-

toyens prennent des vacances à cette période de l'année. De plus, on incite les automobilistes à se procurer leurs plaques quelques semaines avant les grosses dépenses des Fêtes.

A l'heure actuelle, le bureau de Shawinigan a à sa disposition 9,400 plaques immatriculées de 5H 2401 à 6H 1800. Comme l'a expliqué M. Dery, des quantités additionnelles seront reçues plus tard, compte tenu des 16,000 plaques et plus vendues l'an

dernier pour les seuls véhicules de promenade.

Un certain nombre de plaques sont envoyées aux intéressés par la poste, de même que les plaques pour les véhicules comme les autobus, les véhicules de livraison et autres.

Cette année, les plaques commençant par les lettres MD ont été supprimées, à la demande du Collège des Médecins. Une nouvelle série sera mise en circulation. Il s'agit des plaques commençant par les lettres EC, pour écoles de conduite. Quant aux voitures de louage, les plaques ne porteront que des chiffres.

Comme par les années passées, les automobilistes sont priés de prendre note qu'ils ont jusqu'à la fin de février pour se procurer leurs plaques, après quoi ils sont passibles de sanctions sévères en vertu du Code de la Route.

## Raymond Lemieux au CEGEP

SHAWINIGAN (JAD) — Le président de la Ligue de l'Intégration Scolaire, M. Raymond Lemieux, sera l'invité du comité d'action politique du CEGEP de Shawinigan, mardi midi, au pavillon de l'école St-Bernard.

La conférence aura lieu à midi, avant les cours de l'après-midi. M. Lemieux parlera de la situation qui prévaut actuellement au Québec et des derniers événements en rapport avec le bil. 63.

Initiative de la Chambre de Commerce de Shawinigan

## Forum sur la contestation au Québec

SHAWINIGAN (D.B.) — C'est sous le thème de "La contestation au Québec" que se déroulait jeudi soir, au Centre Culturel, une assemblée organisée par la Chambre de Commerce de Shawinigan, et à laquelle assistaient des parents, de même que quelques éducateurs et étudiants.

Les quatre panelistes invités, MM. Gérard Dufresne, Yves Duhaime, Fernand D. Lavergne et Guy Tremblay, ont d'abord exprimé leurs vues sur le phénomène de la contestation.

M. Gérard Dufresne a d'abord souligné le fait que certaines contestations attirent des agitateurs qui attendent le moment propice pour semer le désordre et la violence en vue de prendre le pouvoir.

A ce sujet, M. Dufresne a établi la distinction à faire entre la contestation justifiée et la contestation qui vise à détruire, précisant que cette dernière était inadmissible.

Le second paneliste, M. Yves Duhaime, a cité trois cas précis et récents de contestation, soit le débrayage des policiers montréalais, la contestation étudiante et l'opposition au projet de loi 63.

Il a lui-même contesté le bien-fondé du règlement que vient d'adopter l'administration Drapeau-Sauvageur sur la tenue des manifestations à Montréal et il

a conclu en disant que la contestation était le meilleur stimulant qu'une société comme la nôtre puisse s'administrer, précisant que la destruction pour la destruction devait être condamnée sans aucune équivoque.

M. Fernand D. Lavergne a de son côté brossé l'image des deux "factions" qui s'affrontent et le manque de nuances qui marque cet affrontement. Il a rappelé les difficultés qu'ont connues les "croulants" avec la crise économique et la guerre, mais qui paient aujourd'hui après avoir reçu si peu, notamment en éducation.

Il a souligné l'importance de construire ensemble, d'établir un pont, et d'éviter de se détruire, et il a conclu en souhaitant un dialogue fécond.

Le troisième paneliste, M. Guy Tremblay, a souligné certaines faiblesses de la société, comme dans le choix des hommes politiques et les buts fixés dans ce domaine. Il a mentionné que, malgré ses immenses richesses, la province de Québec était la plus taxée au pays.

Il a de plus formulé la crainte que les jeunes, qui viennent de recevoir une bonne instruction, soient obligés de s'expatrier faute de nouveaux emplois. A ce sujet, il a déclaré qu'à quelques exceptions près, les Québécois n'avaient pas réussi dans l'industrie.

Il a terminé en souhaitant l'instauration d'un régime présidentiel.

Même si l'assistance n'était pas nombreuse, à peine le quart de la capacité du Centre Culturel, la discussion s'est engagée pendant plus d'une heure et demie et des gens de la salle et du panel qui était animé par le président de la Chambre, M. André Grenier.

M. Grenier a dû à un moment

reel, la discussion s'est engagée pendant plus d'une heure et demie et des gens de la salle et du panel qui était animé par le président de la Chambre, M. André Grenier.

M. Grenier a dû à un moment

donné couper la parole à un représentant étudiant qui demandait d'aller s'asseoir avec les panelistes, expliquant que l'ordre de l'assemblée avait été établi et accepté à l'avance et qu'il fallait le respecter.

## Les jeunes pourraient-ils faire pire que nous, demande M. André Grenier

SHAWINIGAN (DB) — "Je me demande s'ils pourraient faire pire que nous. C'est une question qu'il faut se poser", déclarait hier après-midi, M. André Grenier, président de la Chambre de Commerce de Shawinigan.

M. Grenier qui faisait quelques commentaires sur la faible assistance lors de l'assemblée du Centre culturel jeudi soir, parlait des jeunes qui ont, selon lui, un sens de la participation plus développé que la majeure partie des adultes.

Déplorant l'apathie du public lors de cette rencontre qui avait pour thème "La contestation au Québec", M. Grenier a poursuivi en disant que les corps publics, comme les conseils municipaux et les organismes comme la Chambre de Commerce ne se sentaient pas appuyés par la population.

Il a toutefois souligné le courage et le travail des panelistes de même que les quelque 150 personnes qui se sont déplacées pour cette assemblée.

"Qu'est-ce qui est le plus important, a demandé M. Grenier, sauver ce qui reste de notre société ou bien aller à l'arène voir une partie de hockey?"

Le président de la Chambre a mentionné que l'organisme qui le représente fait de la contestation valable, et il a cité l'exem-

ple de la campagne pour un parc national et pour un réseau routier.

M. Grenier a conclu en disant qu'il y avait eu plus de monde à cette soirée si on avait donné des prix de présence ou si on avait invité un "Michel Chartrand qui se fait aller les bras et qui aime crier fort".

## Un corps de cadets de l'armée est en formation à Grand'Mère

GRAND'MÈRE (R.M.) — "Le corps de cadets 2611 qui existait depuis quelque 10 ans à Shawinigan établira définitivement ses quartiers au sein de la ville de Grand'Mère." C'est ce qu'a annoncé hier au cours d'une conférence de presse le capitaine Rosaire Vanasse commandant du corps de cadets 2611.

Ce corps de cadet relève directement de Québec et est affilié au 26<sup>e</sup> Régiment.

"Avec la permission de la Commission scolaire locale a dit M. Vanasse nous sommes autorisés à établir nos quartiers à l'école Lafèche de Grand'Mère, lieu d'entraînement le mercredi soir de 19h. à 21h."

"Nous aurons besoin de l'appui des différentes associations et clubs sociaux de Grand'Mère a dit M. Vanasse non pas au point de vue monétaire, mais au point de vue collaboration à notre organisation".

Recrutement  
Le capitaine Vanasse a par ailleurs laissé entendre qu'il n'y aurait pas de discrimination entre Shawinigan et Grand'Mère, en ce qui concerne le recrutement des jeunes. Ces derniers pourront être admis s'ils sont âgés de 13 à 18 ans.

A la fin de l'entraînement qui consiste notamment à étudier la cartographie, les communications, le tir, etc., les membres subiront un examen après lequel, ils peuvent être admis au camp Valcartier pour une période de quelques semaines.

Outre l'entraînement d'usage, les cadets auront l'occasion de développer les loisirs tels le curling, la natation le hockey etc.

Le corps de Cadets de Grand'Mère compte actuellement 58 membres provenant de Shawinigan, et 45 de Grand'Mère incluant la fanfare.



Capitaine R. Vanasse

## Faits et méfaits

Un vol par effraction a été commis au restaurant Chez Marthe, rue Georges à Shawinigan, dans la nuit de lundi à mardi. Le ou les malfaiteurs se sont emparés d'une quinzaine de cartons de cigarettes de même que d'une somme d'argent, le tout d'une valeur d'environ \$100. La Sûreté municipale de Shawinigan a ouvert une enquête.

Le garage Cossette, situé sur le Boulevard des Hérités à Shawinigan, tout près des limites de Grand'Mère, a été la victime des malfaiteurs en fin de semaine. On y a constaté un vol de cigarettes de même que d'une certaine quantité de monnaie, le tout évalué à environ \$100. Les détectives de la Sûreté municipale enquêtent sur cette affaire.

Un vol par effraction a été commis à l'épicerie Laroche, 2182 rue Champlain à Shawinigan, dans la nuit de mardi à mercredi. A cet endroit, on a constaté la disparition de 5 cartons de cigarettes et d'une certaine quantité de bière, pour une valeur d'environ \$30, en plus des dommages d'environ \$100 causés à une vitrine qui a été fracassée.

Un jeune homme qui avait été amené devant la Cour des Sessions pour une offense quelconque a été déferé à la Cour de Bien-Être par le juge Maurice Langlois pour la bonne raison que l'accusé n'avait que 17 ans.

Le juge Langlois a accordé une remise au 18 décembre dans le cas de la réouverture de l'enquête préliminaire de Mme Héline Fafard de Shawinigan, accusée de négligence criminelle.

La Sûreté municipale de Shawinigan vient de saisir un énorme gobe-sous (slot-machine) à la taverne au Pied du Courant, sur la rue St-Marc. Une accusation sera portée prochainement en Cour des sessions.

Une disparition signalée le 1er novembre dernier à la Sûreté municipale de Shawinigan a été éclaircie, hier. Il s'agissait d'une fillette de 13 ans qui a été retrouvée à Joliette. Elle comparaitra devant la Cour de Bien-Être prochainement.

## SCOOP

- Il existe des femmes qui ne s'en laissent pas imposer dans le domaine des quilles. C'est ainsi que Mlle Cormie Sylvestre, membre de la ligue de quilles l'OTJ du lac-à-la-Tortue, s'est distinguée au cours de la dernière joute de mercredi soir, en réussissant un magnifique triple de 534.
- Les résidents de la région de Grand'Mère ont assisté vendredi à une variante de température des plus expressives. En effet, tantôt il pleuvait, tantôt il neigeait, suivant une légère hausse ou baisse de la température.
- Certains membres de l'Association Mauricienne des Assureurs-vie ont déclaré, au cours du dernier dîner mensuel, tenu à l'Hôtel des Chutes de Shawinigan, qu'ils allaient peut-être se lancer dans un nouveau commerce: celui de l'imprimerie des pancartes des contestataires.
- Les élèves du primaire de Shawinigan ont récolté la magnifique somme de \$962.80 lors de la collecte pour l'UNICEF. Le directeur des écoles M. Jean-Claude Thibeault, qui a fait part du résultat de cette collecte aux commissaires a mentionné qu'il se trouvait beaucoup de sous noirs dans les cassettes. Le commissaire Guay a fait remarquer: "Est-ce que la banque prend les sous noirs?" Et le président Verrière de rétorquer: "Les sous noirs ne sont pas bons pour les parcomètres, mais la banque les accepte quand même".
- Une série de cours sur la conduite préventive seront donnés à compter de lundi et mercredi prochain à l'école polyvalente Val-Mauricie. Ces cours sont organisés par la Jeune Chambre conjointement avec le ministère des Transports et Communications, et comprennent un film et un cours théorique. Ils sont donnés par des moniteurs de la Jeune Chambre de Shawinigan et de la compagnie Dupont du Canada, spécialement formés par le Ministère.
- L'implantation d'un parc-national en Mauricie ne semble pas soulever d'objection de la part du gouvernement provincial, et le ministre Laubier l'a laissé entendre assez clairement. Il a également laissé entendre qu'un problème devait être solutionné pour que le projet soit pleinement réalisable. Il s'agit des concessions forestières de la consolidated-Bathurst.
- La création d'une Régie provinciale de l'évaluation, annoncée cette semaine par le ministre des Affaires municipales, sera de nature à forcer certaines municipalités à préparer des rôles d'évaluation conformes à la valeur réelle comme la loi l'exige depuis longtemps. Cette nouvelle mesure n'affectera pas les villes de Shawinigan et Shawinigan-Sud, qui ont déjà un rôle d'évaluation basé sur la valeur réelle, ni les quelques municipalités environnantes qui viennent de l'adopter.

## Un "Petit Poucet" qui perd la monnaie dérobée dans un vol

GRAND'MÈRE (R.M.) — La Sûreté municipale de Grand'Mère a effectué une chasse à l'homme fructueuse hier, dans la nuit, quand un individu a tenté de se sauver avec une somme d'argent dérobée au Lavo-Matic situé sur la 4<sup>e</sup> rue à Grand'Mère.

Les détectives sont parvenus à mettre la main au collet du malfaiteur grâce à la collaboration diligente des agents Paul Dancet et Pierre Jourdain de l'auto-patrouille.

L'individu avait aussitôt pris la fuite avec des pièces d'argent volées dans une machine à changer la monnaie de l'établissement.

Dans sa hâte d'échapper à la justice, le voleur a toutefois négligé de vérifier la poche de son pantalon qui était percée et laissait tomber les pièces de monnaie.

Il a été impossible de vérifier le montant exact du vol perpétré, les agents de police n'ayant pu retrouver vraisemblablement toutes les pièces de vingt-cinq sous semées ci et là.

Emprisonnement

L'individu a été mis en arrestation après avoir été pris en flagrant délit.

Il a révolté, à son procès qui s'est déroulé hier après-midi à la cour des Sessions de la Paix de Grand'Mère, 15 jours de prison.

# ÉDITORIAL

## Un manque de courtoisie...

Nous voudrions aujourd'hui signaler une certaine anomalie, pour ne pas dire une certaine manie qui existe à l'hôtel de ville de Trois-Rivières qui, sans être grave, n'en constitue pas moins un manque évident de courtoisie.

En effet, l'administration municipale a pris la vilaine habitude de ne pas répondre aux lettres qui lui sont adressées. Le Conseil du Travail de Trois-Rivières avait fait parvenir sept lettres au conseil municipal depuis avril dernier concernant certaines suggestions et critiques à l'endroit de l'administration municipale et toutes ces lettres étaient restées sans réponse jusqu'à mardi dernier. Il a fallu de fortes pressions de la part du Conseil du Travail pour que les responsables de l'hôtel de ville retrouvent tout à coup l'inspiration nécessaire pour accuser réception de ces envois.

Nous pourrions signaler le cas de l'Association des Marchands du Carré des Forges qui, depuis trois ans, fait parvenir au conseil municipal une demande de subvention pour l'illumination des fêtes.

Nous comprenons que l'administration municipale est astreinte à un budget d'austérité et qu'elle ne peut peut-être pas accéder à toutes les demandes financières qui lui sont faites. Mais nous ne croyons vraiment pas que le budget d'austérité de la ville puisse aller jusqu'à ménager une simple feuille de papier et un timbre poste de six cents.

Certains pourront tentés de dire que nous cherchons des puces et qu'il existe sûrement des problèmes autrement plus sérieux et importants. D'accord. Cependant, nous pensons que tous ces petits détails sont plus importants qu'on veuille bien le laisser croire puisqu'ils dénotent une certaine négligence inadmissible de la part d'un corps public qui, normalement, devrait être bien organisé.

Si les groupes de pression et organismes reçoivent un tel traitement d'indifférence, on comprend qu'à la

longue, ils puissent se lasser de s'intéresser aux problèmes municipaux.

Nous aimerions revenir sur le problème de l'illumination du temps des fêtes. Le conseil municipal s'est complètement désintéressé de la chose depuis six ou sept ans, soit depuis le temps où la Jeune Chambre a abandonné cette initiative, se contentant de décorer ses propres édifices. Après quatre ans de grande "noirceur" au temps des fêtes, l'Association des marchands du Carré des Forges prenait la relève, mais cette fois sans l'aide du conseil municipal.

Nous admettons que ce sont d'abord et avant tout les marchands qui bénéficient les premiers de l'illumination décorative du temps des fêtes puisqu'une telle atmosphère attire les clients et par le fait même fait résonner leurs caisses enregistrees. Mais d'autre part, la ville y trouve également son profit, via la taxe de vente. Notre conseil municipal semble oublier trop souvent cet aspect pourtant très important.

Nous admettons et reconnaissons que la ville est aux prises avec un budget d'austérité et qu'elle doit voir parcimonieusement à toutes les dépenses. Mais encore là, ne pourrait-elle pas à l'exemple de la ville du Cap-de-la-Madeleine, fournir au moins une aide technique aux marchands? Cela impliquerait quelques hommes et quelques camions affectés à la pose des décorations. Il s'agirait d'un encouragement tangible.

Bien plus, la population accepterait avec beaucoup de plaisir que la ville accorde une subvention de quelques milliers de dollars pour la décoration et l'illumination de notre principale centre commercial. Cette aide constituerait un encouragement et un excellent placement.

Il y aurait certainement un petit effort à faire de ce côté, n'est-ce pas MM. les membres du conseil? Allons, un peu de bonne volonté!

Sylvio SAINT-AMANT

## Notre région participe à la contestation

Dernièrement, à la suite de la présentation du désormais fameux Bill 63 une assemblée eut lieu au Centre Culturel de Shawinigan et en plus des deux députés Philippe Demers et André Leduc on notait la présence de panélistes dont les idées ont été exprimées bien clairement sur les implications du Bill 63 et ses implications comme sur ses omissions. Nous aurions beaucoup à dire sur le sujet, mais nous croyons qu'il faudrait être aveugle ou sourd pour ne pas voir que nous assistons à un phénomène général qui demande un peu de réflexion. On a écrit dans ce journal que ce n'est pas en insultant les contestataires qu'on dialogue, et nous sommes pleinement d'accord. Malheureusement, c'est ce qui se produit le plus souvent. Celui qui détient l'Autorité doit se bien garder d'en abuser. Il semble qu'il soit aussi ardu de bien user d'une chose que d'en être privé. Nous pourrions ajouter que c'est pire, car on souffre peu de biens qu'on n'a jamais eus.

Pourtant, il fallait être au Centre Culturel le soir du 6 novembre pour constater que les contestataires ont eu la chance de s'exprimer beaucoup plus que les adultes. Nous ne croyons pas que c'est ainsi que la démocratie s'exerce. Nous admettons de bonne grâce que les jeunes ont raison de contester, et que le Bill 63 est pour le moins ambigu et peut laisser la porte ouverte à bien des licences. C'est alors que dans toute la province s'est élevé un cri unanime de protestations, et chacun se demandait pourquoi cette hâte de vouloir devancer les conclusions du rapport Gendron. Si on dépense pour subventionner les travaux d'une commission et que d'autre part on passe outre ou on devance ce rapport, où est la logique? Québec n'est pas une province comme les autres, et nous voulons y parler français, et que la langue soit la langue française. Mais nous voulons également que tout le monde puisse gagner sa vie en parlant sa langue maternelle, soit le français, dans

le Québec. Quant à la politique d'immigration, il y a belle lurette que nous la déplorons. Et nous avons applaudi à l'établissement d'un tel ministère du Québec. Quelles seront ses fonctions réelles? Quel sera le résultat? Cela, nous ne le savons pas.

Nous savons une chose, c'est que nous avons assez payé par le passé pour faire venir des immigrants, et une fois instruits, enrichis, ils s'envolent vers d'autres lieux, ou parlaient la langue anglaise. Nos jeunes ont cru bon de contester pour que les droits du français demeurent, et même s'améliorent, et c'est tant mieux. Mais, nous déplorons le manque de decorum, le manque de discipline, et l'influence de gens plus âgés, plus responsables, qui incitent les jeunes à contester, alors que bien souvent il n'y a pas loin de la contestation à la révolte ouverte. Nous savons qu'il y a des gens très chatouilleux, et qui s'érigent en sauveurs, mais nous craignons justement les conséquences. Et nous nous élevons contre les fauteurs de troubles, contre ceux qui préchent la violence. Si nous regardons ce qui est advenu du fameux paradis promis aux Russes en 1917, et combien ils avaient raison de se révolter, nous voyons aussi ce qui est advenu du fameux bien-être pour tous... Tous ceux qui connaissent notre mode de vie, malgré ses nombreux défauts, sont unanimes pour condamner l'esclavage, la honte et la dictature qui existe et traitent l'homme comme une bête. Nous voulons engager le dialogue avec les jeunes car nous croyons qu'ils ont bien des sujets à se plaindre. Mais nous condamnons ceux qui les incitent à la révolte, car le jeune ne fait pas facilement la différence entre la fin et les moyens, entre le miel distillé par un expert dans l'art de la contestation, et des adultes honnêtes mais simples.

Notre peuple a le droit de vivre, et c'est dans la franchise et le vrai dialogue que nous aboutirons à des résultats concrets et valables.

P. E. NOLLET.

## le son de cloche DE NOS LECTEURS

### Mise au point

Dans le clergé comme dans toute société humaine les mentalités s'affrontent. Pas étonnant que les prêtres puissent différer d'opinions. Le changement social rapide d'aujourd'hui oblige davantage Pierre et

les successeurs des Apôtres à se tenir à l'écoute du Peuple de Dieu et de l'Évangile pour jouer un rôle de critique à l'égard de l'institution ecclésiastique et de la société.

Ce fut l'œuvre du Concile, du synode Romain et ce sera le travail du prochain synode diocésain.

Toute période de changements entraîne avec elle des tensions. Tout le peuple vit ces tensions. C'est peut-être la souffrance à travers laquelle il nous faut passer pour que l'Église présente mieux, au monde d'aujourd'hui, le message de Jésus-Christ.

Le lien d'unité, à travers ces tensions, demeure Pierre et ses successeurs des Apôtres. Dans le diocèse actuellement c'est Mgr Pelletier. Nous acceptons son autorité et faisons de notre mieux pour servir le même Jésus-Christ et respecter la conscience des individus. Nous nous conformons aux directives de l'Évêque, seul lien d'unité avec Pierre et regrettons les interprétations contraires que notre texte, sur le Sacrement du Pardon, paru dans le Nouvelliste du 5 novembre, a pu susciter.

Gilbert Borival  
Gilbert Matheu  
Pierre Désaulniers  
André Pinard

### Véritable paradoxe

Monsieur le rédacteur,

Je veux par la présente, apporter mon opinion sur la façon avec laquelle a été accueilli dans les différents milieux de la population, le projet de loi numéro 63.

À mon avis, dans la plupart des cas, la réaction des gens en face du bill 63 était l'absence de l'idéologie politique à laquelle ils appartenaient; en effet, jusqu'à date, la très grande majorité des personnes en faveur d'un Canada uni ont opté pour l'adoption du bill alors que tous ceux qui se disent pour un Québec indépendant se sont prononcés contre le bill.

Je pense ici à M. Lesage, qui comme tout le monde le sait, n'a jamais toléré d'esprits nationalistes à l'intérieur de son parti, et qui s'est prononcé dès le début en faveur de l'adoption du projet de loi.

Je pense également à tous les orateurs auxquels on a fait appel au cours des manifestations contre le bill; il était assez facile de constater que ces personnes avaient des idées bien arrêtées sur l'avenir du Québec, à croire qu'il n'y avait pas de place dans ces ralliements pour les éléments fédéralistes qui s'opposaient également au bill.

Certains esprits bornés voient même dans cette expression "fédéralistes contre le bill", un véritable paradoxe; ce sont justement ces gens là qui n'ont sur le problème aucune appréciation personnelle et qui suivent aveuglément la politique générale du parti dont ils sont membres.

Il faudrait s'efforcer de lutter contre ces "opinions idéologiques" et tenter d'émettre une fois pour toutes des opinions qui soient vraiment personnelles et objectives.

Gilbert Morissette  
Shawinigan

### Etudier en paix!

M. le Rédacteur,

À l'exemple de Michel Chartrand, je viens crier à l'injustice. Car on en a assez nous les étudiants. Qu'ils nous ficient la paix avec leurs soulèvements. Pourquoi venir nous déranger dans nos études? C'est bien facile d'arriver dans une école et de pomper les étudiants. Ils ne sont pas aussi fous qu'ils en ont l'air messieurs Chartrand, Lemieux et Cie, car ils savent trop bien que le peuple bourgeois ne réagira pas devant leurs doléances; aussi, ils recrutent leurs partisans chez les étudiants trop heureux de déverser leur trop plein d'énergie dans des manifestations dont le but est trop souvent une "liberté" faussée, mal interprétée. Montés contre toute forme de gouvernement par des maîtres-révolutionnaires, les jeunes d'aujourd'hui seront les hommes de demain, alors que les têtes chaudes d'aujourd'hui seront à leur retraite à contempler avec satisfaction l'anarchie et la révolution dont ils sont responsables.

Vraiment, il faut être aveugle et sourd pour rester indifférent à un tel état de choses. Enlever les fous dangereux de la circulation et vous retrouverez un Québec relativement calme et adulte. Ces fous vous les trouverez dans les écoles, remplaçant les professeurs, empêchant de ce fait les cours d'éducation civique et politique. Et ensuite, nous pourrions étudier en paix (est-ce encore un mot français...) pour construire un pays meilleur que celui qu'ils sont en train de détruire.

Louise Hamel,  
étudiante.

## Trudeau décline une enquête sur la subversion

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral ne songe pas à établir une commission d'enquête sur la subversion au Canada, a déclaré aux Communes, vendredi, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau.

Celui-ci répondait alors à une question de M. Réal Caouette, chef du Ralliement chrétien, qui faisait état d'une rumeur ayant transpiré d'une réunion que M. Trudeau aurait eue, jeudi, avec M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal.

Mais le chef du parti libéral lui a dit qu'il avait rencontré M. Saulnier, non pas hier, mais il y a une dizaine de jours.

"De plus, le communiqué publié à la fin de la réunion, a poursuivi M. Trudeau, n'indiquait en aucune façon la formation d'un tel comité d'enquête."



## Analyse

Faites vos jeux: Qui sera choisi directeur de la police?

# Le directeur adjoint Roland Poitras attend le verdict du conseil municipal avec beaucoup de calme et de sérénité

Par  
Fernand Gagnon

C'est avec sérénité que le directeur adjoint Roland Poitras attend la décision prochaine, probablement lundi soir, du conseil municipal sur la nomination du nouveau directeur de la police municipale de Trois-Rivières.

Le verdict final que rendra nos édiles, après avoir pris connaissance des suggestions de la Commission de police de Québec et du rapport du comité de sélection municipal, que préside S.H. le maire René Matteau, sera-t-il favorable ou défavorable à la nomination de M. Poitras comme directeur permanent de la force policière municipale?

Peu importe! Le chef intérimaire Roland Poitras l'acceptera avec calme et s'y soumettra. Comme tout humain, qui a droit à aspirer à une promotion, il se désigne comme le successeur de l'ex-directeur Armande Delage. Et au surplus, il admet sans fausse modestie comme sans vanité, qu'il se croit qualifié pour remplir les fonctions.

Si au contraire, le conseil municipal, tenant compte évidemment des suggestions qui lui seront faites par le juge Roger Gosselin, président, et le commissaire Gérard Tobin, de la Commission de Police de Québec, préfère faire un autre choix et désigner un autre candidat parmi les cinq finalistes du comité de sélection, M. Roland Poitras n'en sera aucunement déçu et n'en ressentira aucune amertume. Tout au contraire, nous a-t-il confié, au cours d'une brève entrevue: Si tel est le cas, je serai heureux de coopérer, sans arrière-pensée et au meilleur de mes connaissances avec le nouveau directeur de Police.

### Une entrevue

Tout ce qui précède, ce sont donc les impressions que nous avons recueillies auprès du chef intérimaire Roland Poitras, au lendemain de son entrevue avec les représentants de la Commission de police de Québec, mercredi, le 12 novembre 1969, alors que le juge Gosselin et le Commissaire Tobin recevaient à tour de rôle les cinq candidats choisis par le comité de sélection institué par le conseil de ville et présidé par le maire Matteau. Les autres membres de ce comité de sélection sont, on le sait, le gérant municipal

Roger Lord, le chef du Contentieux, Me Jean Méthot c.r. et le psychologue Gustave Boisclair.

### Les cinq candidats

Outre M. Roland Poitras, les candidats dont les dossiers furent remis à la Commission de police de Québec sont l'instructeur Guy-Paul Simard, résident de Trois-Rivières Ouest (rue Nantes) et présentement à l'emploi de l'Institut de police du Québec, à Nicolet, le major Roger Hubert, un Trifluvien, frère du lieutenant-détective Jean-Marie Hubert, membre de la sûreté municipale; le directeur de police de Trois-Rivières Ouest, M. Bernard Desjardins et le chef de police de Ville-Vanier, M. André Houde.

L'élu du conseil municipal de Trois-Rivières — et par voie de conséquence probablement de la Commission de police du Québec sera l'un des cinq finalistes ci-haut mentionnés.

### Beaucoup de poids

Soulignons que nous avons foncièrement l'impression que la recommandation de la Commission de police du Québec sera lourde dans la balance et influera à coup sûr, sur la décision finale du conseil, mais ajoutons que les Commissaires Gosselin et Tobin semblent avoir pris toutes les précautions pour bien faire comprendre que la responsabilité finale du choix d'un nouveau directeur de police appartenait aux membres du conseil municipal.

Tout dépendra de la façon dont la Commission de police présentera ses recommandations.

### A tour de rôle

Pour le moment, on sait très bien qu'elle a accordé des entrevues aux cinq finalistes et qu'elle a promis de transmettre son appréciation de chacun des cinq aspirants. Cela peut fort bien vouloir dire que le conseil de ville est libre de choisir n'importe lequel des cinq finalistes, s'il juge que l'appréciation qu'en a faite la Commission de police justifie un tel choix.

### A chances égales

Beaucoup de Trifliviens pensent, qu'à chances et à compétences égales le candidat Poitras, qui sort des rangs du corps de police et de pompiers

trifluvien, qui a eu l'occasion de prouver sa compétence, en maintes occasions, et plus particulièrement depuis le début d'octobre — et même avant — où il a agi en qualité de directeur intérimaire, a pleinement droit d'aspirer au titre et à la fonction.

### Une solide formation

Le directeur adjoint Roland Poitras possède une belle expérience comme policier et une solide formation académique. Il est entré dans la police municipale il y a 38 ans, le 25 décembre 1941, comme simple policier et pompier, pour gravir les échelons un à un, devenant sergent, lieutenant, capitaine et finalement directeur-adjoint.

A un certain moment sa tête fut mise à prix et sa réputation fut compromise par une bagatelle, dit-on maintenant, mais il fut réinstallé à son grade supérieur.

Il a fait ses études primaires au Jardin de l'Enfance de 1919 à 1925, à l'Académie de la Salle, de 1925 à 1929, passant tour à tour les étapes du cours commercial de la 8e et 9e année, du cours scientifique, en 10e et 11e année, comme l'atteste un certificat du directeur de l'École Secondaire De la Salle, M. François Boisvert, frère des Ecoles Chrétiennes.

C'est un bilingue. Il a appris à maîtriser la langue anglaise au Modern English School, terminant son cours de 14 semaines à raison de 2 heures de cours par semaine avec une moyenne de 98 pour cent. Le certificat qui l'atteste est daté du mois de mai 1958 et est signé par feu Luc Gendron. Il détient un parchemin démontrant qu'il a suivi avec succès des cours en matière de protection civile; le certificat à cette fin porte les signatures de l'ex-maire J.A. Monrograin et de M. Benoit Giguère, à titre de président de la Commission exécutive de la Protection civile. Un autre parchemin du Collège canadien de la défense civile, sous les auspices du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, prouve qu'il a suivi avec succès les cours no 621 et 623 (Survivance nationale-Orientation et Opération) du 24 septembre au 5 octobre 1962.

### Des parchemins

Le ministère de la Défense nationale lui a remis le 23 novembre 1962 un certificat attestant qu'il s'est qualifié avec succès dans le domaine de la protection contre les incendies, en théorie et en pratique, les résultats obtenus aux examens montrant qu'il a fait preuve d'attention et d'un travail sans relâche. Un autre certificat, que le directeur intérimaire Poitras peut montrer avec fierté atteste qu'il a suivi un cours sur la direction des effectifs policiers au "Traffic Institute of Northwestern University, à Evanston dans l'Illinois.

### En administration policière

Le plus intéressant témoignage de la compétence du directeur adjoint Roland Poitras, c'est celui que lui rendait indirectement M. Guy Mathieu, directeur de l'Extension de l'Enseignement Universitaire du CEU, partie intégrante aujourd'hui de l'Université du Québec à Trois-Rivières, en disant, en date du 30 mai 1969, ce qui suit: A qui de droit:

La présente est pour attester que Monsieur Roland Poitras a suivi le (s) cours au Centre des Etudes Universitaires de Trois-Rivières durant l'année académique 1968-69, Administration policière: 83 pour cent aux examens après 60 heures de cours.

Un parchemin portant la signature du recteur Gilles Boulet et du secrétaire général André Brossard, en date du 13 juin, confirme ces faits. Un autre certificat obtenu par M. Roland Poitras provient du Canadian Fire Investigation School, pour établir qu'il a étudié les méthodes d'enquête en matière d'incendies, lors d'un cours donné sous les auspices des Chefs de pompiers du Canada, en collaboration avec la Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada Inc.

### Quelques atouts

Si le directeur adjoint Poitras n'a pas tous les atouts dans son jeu, il en possède de bons, comme nous venons de le démontrer, ce qui explique les pressions qui se font à Trois-Rivières pour sa nomination au poste de directeur en titre de la police municipale. On sait que le député de Trois-Rivières J.A. Monrograin n'a raté aucune occasion de mousser la candidature de (Voir: Le directeur page 23)



L'instructeur  
Guy-Paul Simard



Le major  
Roger Hubert



Le directeur  
Bernard Desjardins



Le directeur intérimaire  
Roland Poitras

LES PARIS SONT MAINTENANT ENGAGÉS: Qui sera le nouveau directeur de la police municipale. Notre prédiction: l'un des quatre candidats dont les photographies apparaissent ci-haut, il y a un cinquième choix toujours possible, mais nous nous permettons d'en douter quelque peu: il s'agit du chef de police de Ville-Vanier, M. André Houde, dont nous n'avons pu obtenir la photo malheureusement.

possible, mais nous nous permettons d'en douter quelque peu: il s'agit du chef de police de Ville-Vanier, M. André Houde, dont nous n'avons pu obtenir la photo malheureusement.

## LE NOUVELLISTE

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE (1967) Ltée  
FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920 - TÉLÉPHONE: 376-2501



ABONNEMENT PAR LA POSTE: 1 an 6 mois 3 mois 1 mois  
Au Cœur du Québec  
OU IL N'Y A PAS livraison par camelot 18.00 10.00 6.00 2.50  
Ailleurs au Canada et aux États-Unis 30.00 16.00 9.00 4.00  
Autres Pays: 35.00 20.00 12.00 5.00

AGENCES DE PRESSE: Presse Canadienne, Agence France-Press, Presse Associée, SERVICE DE PHOTO: FAC SIMILE: Presse Canadienne, Presse Associée.

Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement No. 0748

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de production des dépêches. Tous droits de reproduction des dépêches y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.

# LE MONDE... en 24 heures



Je l'ai lu  
pour vous

Par RÉJEAN LACOMBE

## Un adolescent perd la vie dans un incendie

**FREDERICTON** — Un adolescent est mort et un autre a subi de graves brûlures, dans un incendie qui a détruit, aux premières heures du jour hier, un bâtiment dans le centre de la ville de Fredericton, à Regent Street. Par ailleurs, six personnes vivant dans les appartements du deuxième étage ont perdu tous leurs effets personnels.

## Des laissez-passer "gratuits" qui coûtent \$5

**EDMONTON** — Aussi paradoxal que cela puisse paraître des laissez-passer "gratuits" coûtent \$5. C'est du moins la décision que vient de prendre le conseil municipal d'Edmonton. Dorénavant ces laissez-passer qui permettent aux personnes âgées d'utiliser les transports en commun coûteront \$5. Les conseillers ont ainsi approuvé une recommandation d'une commission qui affirmait qu'une telle somme devrait être exigée pour défrayer le coût d'impression et d'émission des laissez-passer ainsi qu'une campagne de publicité.

## L'Italie connaît des moments difficiles

**ROME** — L'Italie a connu, une fois de plus, des moments difficiles au cours des derniers jours. A Turin, les syndicats de métallos ont décrété des débrayages, une bombe a explosé aux établissements Fiat et des incidents sont intervenus entre ouvriers et employés. A Naples, les étudiants et les lycéens demandent avec instance l'accélération de la réforme de l'enseignement. A Cagliari, une grève générale a été déclenchée pour appuyer la campagne contre la hausse du coût de la vie et les loyers.

Enfin, ces manifestations disparates connaîtront une fin le 19 novembre alors qu'une grève nationale sera observée. Cette grève pourrait s'échelonner sur une période de quatre jours. On s'attend à ce que de violents affrontements aient lieu au cours des prochains jours.

## 45,000 personnes défilent devant la Maison Blanche

Par MARC HUTTEN

**WASHINGTON (AFP)** — Pendant que M. Nixon, le visage ébloui sous un parapluie l'abriant de l'inverse, observait au Cap Kennedy le départ d'Apollo-12 vers la Lune, les 45.000 participants à la marche contre la mort qui ont envahi Washington continuaient de défilé devant la Maison Blanche.

Vendredi, à midi, 18.000 noms de soldats américains tombés au Vietnam avaient ainsi défilé déjà devant les grilles de la présidence présidentielle, chacun d'eux tracé en lettres d'imprimerie sur un rectangle de carton suspendu au cou d'un marcheur.

La file indienne des pacifistes, qui ont convergé sur Washington des quatre coins des Etats-Unis, avance au rythme de mille participants à l'heure. Elle s'étire interminablement entre le cimetière national d'Arlington, situé sur l'autre rive du Potomac, et le Capitole, à proximité duquel les noms des GI's morts au champ d'honneur tombent dans un cercueil symbolique.

Certains de ces noms appartiennent aux fils, pères ou époux des marcheurs. D'autres ont été répartis au hasard, comme celui de Jimmie Taylor, que porte le Dr Benjamin Spock, pédiatre célèbre et pacifiste de la première heure.

## Une obscénité

Un certain nombre de parents en deuil ont laissé entendre à la télévision, dès jeudi soir, un cri de protestation indignée contre les manifestations de Washington. La mère d'un soldat tombé au Vietnam a dénié avec véhémence à quiconque le droit d'aborder, sans y avoir été autorisé, le nom de son fils. Cette manifestation est "une obscénité", a-t-elle dit.

Le ciel est plus clément à Washington qu'au Cap Kennedy, mais le froid est vif et le nouveau comité de mobilisation qui organise le mouvement craignait la neige pour vendredi soir ou samedi matin, jour "M" (moratoire), du rassemblement de masse entre le Capitole et le monument à George Washington.



LA MARCHÉ CONTRE LA MORT qui a débuté jeudi au cimetière national d'Arlington, près de Washington, s'est poursuivie hier et ne prendra fin qu'aujourd'hui. Il s'agit du moratoire de novembre contre la guerre au Vietnam.

## La mission Apollo-12 débute avec succès

# Deuxième grande aventure lunaire du siècle

**CAP KENNEDY (AFP)** — La seconde grande aventure lunaire du siècle est en cours. La mission Apollo-12 a débuté avec succès vendredi matin à 11h22 heure locale au Cap Kennedy lorsque l'immense fusée Saturne-5 a été mise à feu, s'est élevée lentement dans l'espace, transportant à son sommet le train spatial "Yankee Clipper-Intrepid" et ses trois occupants, les astronautes Charles Conrad, Richard Gordon et Alan Bean en direction de la lune.

Le départ de cette seconde tentative de débarquement sur la lune qui avait failli être compromis il y a 48 heures par une panne technique, heureusement vite réparée, s'est effectué se-

lon une "routine" maintenant habituelle. Le compte à rebours, pendant les dernières heures avant la mise à feu sur la plate-forme 39-A de "Moonport", s'est poursuivi avec la régularité d'un chronomètre. Seules les mauvaises conditions atmosphériques ont à un moment fait craindre sérieusement à la possibilité d'un ajournement du lancement.

Les astronautes étaient arrivés de leurs quartiers, au pied de l'immense fusée à bord de la traditionnelle camionnette blanche.

## Avance

Ils étaient même un peu en avance sur l'horaire pré-établi par la NASA. Deux heures et demie environ avant la mise à

feu ils sont entrés à tour de rôle dans la cabine de commandement Yankee Clipper. La phase finale des préparatifs s'est alors poursuivie sans heurt.

De violentes averses étaient tombées sur la Floride pendant la nuit et aux premières heures de la matinée.

De gros nuages noirs recouvraient le ciel au-dessus du Cap Kennedy et un léger brouillard s'étendait par vagues sur cette région marécageuse où a été installée la grande base de lancement des expériences spatiales américaines au moment de la mise à feu. Une pluie fine tombait sur le Cap Kennedy.

Apollo-12 s'est élevé d'abord lentement dans un grondement de tonnerre, faisant trembler la terre sur plusieurs kilomètres.

## Un éclair frappe la capsule au décollage

**CAP KENNEDY (AFP)** — "Notre bébé fonce à bloc", a déclaré joyeusement Pete Conrad, commandant de la mission Apollo-12, trois secondes après le lancement.

Puis, à la suite de petites difficultés techniques dans les circuits électriques, il a dit: "Je crois peut-être que nous avons été frappés par un éclair au décollage, mais tout semble bien aller à présent".

"Tout semble aller à merveille à présent selon les indications que nous recevons au sol", a répondu le centre spatial de Kennedy. "Vous êtes en plein sur la trajectoire. C'est du bon travail, amen".

Onze minutes après le lancement, Apollo-12 s'est placé sur orbite circulaire terrestre de 103 milles.

## La terre tremble durant 80 secondes

**CAP KENNEDY (AFP)** — A 11h22, les trois astronautes d'Apollo 12 ont été lancés, comme prévu, par la fusée Saturne 5, du Cap Kennedy, vers la Lune. Ils ont atteint l'atmosphère mercredi 19 novembre à 11h55 du matin.

## SUIVRA

La fusée géante s'est élevée lentement sur un cône de feu blanc-orange vers le ciel menaçant et entièrement bouché, alors que la pluie tombait à verse sur Cap Kennedy, où plu-

sieurs centaines de milliers de spectateurs s'abritaient sous un toit de parapluies luisants.

Au bout de quatre secondes, la fusée géante a disparu dans les nuages.

Dix-huit secondes après le lancement, la flamme, pourtant aveuglante, était déjà invisible. Mais la terre a tremblé pendant 80 secondes.

La fusée atteignait en ce moment l'altitude de 25 milles.

## Plusieurs émissions télévisées en direct

**CAP KENNEDY (AFP)** — Voici les diverses émissions qui seront faites par les astronautes d'Apollo-12:

Vendredi 14 - 14h. 47 - Durée 1h. 06: séparation du module lunaire et du 3e étage de la fusée lunaire de la cabine de commandement. Virage de 180 degrés du LEM et opération d'amarrage à l'orifice supérieur du Yankee Clipper.

Samedi 15 - 17h. 47 - Durée 35 minutes: vues de l'intérieur de la cabine spatiale.

Lundi 17 - 02h. 52 - Durée 50 minutes: vues de la terre prises du Train spatial, intérieur de la cabine de commandement et vérification des instruments du LEM.

23h. 22 - Durée 30 minutes: vues de la surface lunaire prises de l'orbite sur laquelle le Train spatial sera inscrit.

Mardi 18 - 23h. 12 - Durée 20 minutes: séparation du LEM de la cabine de commandement et vol en formation.

Mercredi 19 - 06h. 02 - Durée 3h. 30: première sortie sur la Lune. Vues diverses prises à la fois du LEM et de la surface même de la Lune.

Jeudi 20 - 00h. 42 - Durée 4h. 55: seconde sortie sur la Lune, en direction du Surveyor-3 - Abandon du matériel inutile et préparation du départ.

12h. 37 - Durée 30 minutes: Rendez-vous sur le chemin du retour entre le LEM et la cabine de commandement sur orbite lunaire et opération d'amarrage.

Vendredi 21 - 16h. 17 - Durée 20 minutes: vues après la manœuvre de retour vers la Terre. Vues de la surface lunaire.

Dimanche 23 - 06h. 32 - Durée 20 minutes: vues de la Terre et de la Lune prises de la cabine, intérieur du Yankee Clipper.

Au total, les prises de vues de télévision sur la lune dureront 8h. 25 minutes.



(Téléphoto PA) MALGRE LA PLUIE, le président des Etats-Unis, M. Richard Nixon, accompagné de sa femme, Pat, a assisté hier, au Cap Kennedy, au lancement de la capsule Apollo-12 en direction de la lune.

# AVIS

## À TOUS LES EMPLOYEURS DE LA CONSTRUCTION

(Entrepreneurs, sous-traitants, propriétaires et autres donneurs d'ouvrage)

La présente est pour vous informer que l'industrie de la construction, dans la région de la Mauricie, est régie par le décret 3136, décret qui prend effet le 27 octobre 1969.

Toutes les clauses de ce décret sont applicables à tous les donneurs d'ouvrage plus haut mentionnés.

Les taux de salaires prévus au décret sont payables depuis le 27 octobre et le taux de salaire majoré de 50% est applicable pour tous les travaux exécutés au-delà de la semaine normale de 40 heures.

La contribution de l'employeur au fonds de sécurité sociale est de \$0.10 l'heure et le taux des vacances est de 6%

Tous les employés de l'industrie de la construction seront tenus, d'ici le 27 novembre 1969, d'appartenir à l'une ou l'autre des deux centrales syndicales.

De plus, tout employeur professionnel de la construction doit appartenir, sans délai, à l'association représentative du secteur ou il exerce ses activités.

Donc, tout employeur professionnel qui n'est pas membre de la Corporation des Maîtres Electriciens ou de la Corporation des Maîtres Mécaniciens en Tuyauterie ou de l'Association des Constructeurs de Routes et Grands Travaux du Québec doit, sans délai, soumettre à

l'Association des Constructeurs de la Mauricie, sa demande d'adhésion, pour se conformer à la loi. A défaut de quoi, les sanctions prévues seront appliquées sans autre avertissement.

CLAUDE BARBIER,  
directeur général.

(Téléphoto PA) La photo ci-dessus a été prise hier au Central Park de New York alors que les protestataires ont lancé en même temps des centaines de ballons dans les airs.

Situé route Shawinigan-Grand'Mère

## Ouverture du Garage Brouillette Auto

SHAWINIGAN (J.A.D.) — Le Garage Brouillette Auto inaugurer ses nouveaux locaux, au 8353, Boulevard Des Hêtres, route Shawinigan-Grand'Mère, aujourd'hui. Une importante cérémonie se déroulera sous la présidence de M. Marcel Brouillette, propriétaire de cette entreprise, en présence de personnalités.

Le Garage Brouillette Auto se spécialise dans la vente et le service des automobiles de marque Toyota.

Le président de cette compa-

gnie, M. Marcel Brouillette, qui n'est pas le dernier venu dans la vente des automobiles japonaises Toyota, est dans la carrière de vente et de réparation d'automobiles depuis 10 ans. Il a débuté à Saint-Tite, alors qu'il était mécanicien au service de son frère M. J.-Charles Brouillette. En 1959, il s'établissait à Grand'Mère, où il opérait une station de service Fina, de même qu'un commerce de vente et de réparation d'automobiles.

M. Brouillette a obtenu une concession pour la vente des au-

tomobiles Toyota et il s'est mérité le titre de meilleur vendeur canadien pour cette compagnie. En guise de récompense, la compagnie Toyota l'invitait à visiter son usine de fabrication au Japon.

Le nouveau garage Brouillette sera en mesure d'offrir un meilleur service à toute la population de la région, dans des locaux spacieux et mieux équipés. Un personnel courtois et compétent assurera un service de premier ordre.

Quant au produit Toyota, M.

Brouillette affirmait que cette voiture est très en demande sur le marché canadien et qu'elle a conquis la faveur des automobilistes. Exportée dans 26 pays, rien n'a été épargné pour en faire une voiture de qualité, répondant aux besoins des automobilistes. La voiture Toyota figure parmi les imbattables des voitures de cette catégorie.

Le Garage Brouillette Auto bénéficie d'un grand choix de voiture Toyota dans sa salle de montre, au 8353 Boul. Des Hêtres, route Shawinigan - Grand-Mère.



(Photo Michel Brière)

C'EST AUJOURD'HUI QU'AURA lieu l'inauguration du nouveau garage Brouillette Auto, propriété de M. Marcel

Brouillette, situé sur la route Shawinigan-Grand'Mère, Boulevard des Hêtres. Les plus récents modèles des voitures japonaises de marque Toyota sont en montre et tout le public est invité à venir visiter ce nouveau garage. Sur la photo, on reconnaît (à gauche) M. Hanns Reinhold, gérant des ventes pour Canadian Motor Industries Limited et M. Marcel Brouillette, propriétaire du nouveau garage.

### SINCÈRES FÉLICITATIONS !

nous souhaitons bonne chance  
au Garage Brouillette Automobile Enr.

### Toiture Mauricienne Inc.

771, Cardinal-Roy Cap-de-la-Madeleine  
Tél.: 374-8784

### Sincères Félicitations

au  
Garage Marcel Brouillette Automobile Enr.

### H. Matteau et Fils

Bois de construction  
891, 7e Ave Grand'Mère Tél.: 538-3381

## Meilleurs Voeux

de succès à

## Brouillette Automobile Enr.

Nous sommes heureux d'avoir effectué  
les travaux d'ordre général.

# MARCEL HAMELIN

entrepreneur général

Spécialités: Brique, pierre, bloc de ciment

- Estimations gratuites
- Ouvrage garanti

371, De La Salle

Grand'Mère-Est

Tél.: 538-8978

Nous sommes fiers d'avoir  
contribué à la construction  
du magnifique Garage Brouillette  
Automobile Enr.

## Grand'Mère Auto Glass Enr.

490, Chemin du Lac Lac-à-la-Tortue

538-1266

Meilleurs voeux de succès  
au grandiose  
Garage Brouillette Automobile Enr.

Nous sommes fiers d'avoir participé  
à la construction de ce  
magnifique garage

## ALPHONSE POULIN

travaux industriel commercial  
domiciliaire  
chauffage, électrique

410, 13e Avenue Grand'Mère

538-3971

Franc Succès au  
Garage Marcel Brouillette Automobile Enr.

## GILLES ARGOUIN

plâtrier  
Plâtre et Stucco  
25, Place Fleur de Lysée Ste-Flora  
Tél.: 538-9497

Meilleurs Voeux de Succès  
au Garage Marcel Brouillette Automobile Enr.

## A. Plamondon & Fils Inc.

Entrepreneur Grand'Mère  
1186, 5e Ave Tél.: 538-5446

Meilleurs Voeux de succès  
au

Garage Marcel Brouillette Automobile Enr.

Nous sommes fiers d'avoir exécuté  
les travaux de plomberie-chauffage



## GASTON DUGRÉ

plomberie - Chauffage  
Couverture - Réparation

890, rue Frigon - Shawinigan

Tél.: 539-4663

# GRAND GALA D'INAUGURATION

samedi 15 novembre

Marcel Brouillette Automobile Enr.

devient le 158e Concessionnaire



La Sprinter... Une routière aux performances brillantes. Lignes attrayantes. Elle offre toute les qualités que vous recherchez dans une voiture, à prix raisonnables. Voyez la dès aujourd'hui.

# TOYOTA



Marcel Brouillette

Vous êtes invité au gala d'inauguration. Venez admirer les fameuses Toyota, la Corolla, la Sprinter, la Corona, la luxueuse Crown et la nouvelle Toyota Mark II. Conduisez une de ces voitures sensationnelles et vous comprendrez pourquoi Toyota est à présent au deuxième rang en Amérique du Nord parmi les voitures importées.

Le rendement, la durabilité et l'incomparable précision technique ne sont pas les seules raisons qui la distinguent. Toyota se complète par un réseau d'un océan à l'autre pour fournir les automobiles, les pièces détachées et le service à sa clientèle. Notre maison est le plus récent membre à joindre ce groupe. Venez célébrer notre inauguration. Vous pourriez être notre premier client.

## Marcel Brouillette Automobile Enr.

Route Shawinigan Grand Mère

8853, Des Hêtres

Shawinigan

Tél.: 539-2291





(Photo Michel Briere)

### Rencontre sur les loisirs

L'AFEAS DES PAROISSES St-Pierre et St-Bernard de Shawinigan accueillait cette semaine le président des Loisirs St-Bernard, M. Léo Désaulniers, qui a fait un exposé sur la situation des loisirs dans ces deux paroisses. De nombreuses suggestions ont été présentées par l'assemblée, telle que l'utilisation du terrain vacant entre l'église St-

Bernard et le bâtiment adjacent de même qu'un service pour amuser les enfants de six à huit ans, le vendredi soir. Sur la photo, on reconnaît Mme Thérèse Vandramini, présidente de l'AFEAS et M. Léo Désaulniers, président des Loisirs St-Bernard.

BUREAU 536-4027    RÉSIDENCE 536-4860

**Dr Chs-A. BOUTET**  
OPTOMÉTRISTE

— SPÉCIALISTE DE LA VUE —  
— VERRES DE CONTACT —

649, 5e RUE    SHAWINIGAN

Pour tous vos traitements

**D'ÉLECTRÉOLYSE et D'ESTHÉTIQUE**

Consultez

**STUDIO DES CÈDRES**

Mme Armand Désilets, esthéticienne-visagiste  
13 ans d'expérience.

128, Des Cèdres    Shawinigan    Tél.: 536-4058  
Entre la 1ère et 2e Rue

**L'AUBERGE DU LAC AUX SABLES**

SAMEDI SOIR  
en grande vedette

**PIERRETTE BEAUCHAMP**  
Artiste de la radio et de la T.V.

Samedi et dimanche  
**DANSE**  
avec notre nouvel orchestre  
"LES CAMAROS"

A compter d'aujourd'hui, notre nouveau chef cuisinier Jacques Dufort invite sa clientèle à venir déguster ses spécialités françaises et Canadiennes.



**YAMAHA**

L'AUTO-NEIGE QUI  
N'EST PAS COMME LES AUTRES



- Freins à disques • Système d'injection • Moteur silencieux
- Auto-neige légère • Pare-choc gratuit • Ensemble d'outils et réservoir de réserve
- Pompe à gaz à double action • Nouveau phare à la lumière du jour.

Terme facile si désiré  
Transport d'autos-neige  
Perçage de moteur  
Ouvert tous les soirs de la semaine

**CLAUDE GÉLINAS MOTOCYCLETTES**  
Vente / Service / Réparations  
761, 19e Rue    Grand'Mère    Tél.: 538-4744

### Nouvelles brèves de la régionale

**SHAWINIGAN-SUD (J.A.D.)** — La Commission scolaire régionale de la Mauricie a présenté au conseil municipal de La Tuque ses plus sincères remerciements pour avoir bien voulu mettre à la disposition des commissaires la salle publique du conseil, pour la tenue d'une récente assemblée de cette régionale. Des félicitations ont aussi été adressées au maire de cette ville, M. Lucien Filion, récemment élu par acclamation.

— 0 —

La régionale a adopté une résolution, permettant qu'à l'avenir les dépenses suivantes soient remboursées aux enseignants qui participent à des journées pédagogiques, suivant le barème qui suit: 1. Pour tout enseignant demeurant dans un rayon de plus de dix milles, où la journée d'étude se tiendra, le coût du dîner au tarif de \$2.75 plus les frais de déplacement équivalents à ceux du tarif public par personne; 2. En plus pour les enseignants venant du secteur La Tuque, le coût du souper sera aussi remboursé au tarif de \$2.75.

Une contre-proposition du commissaire Gilles Gravel, proposant que le tarif pour les repas soumis dans la proposition de M. Giroux, au taux de \$2.75, soit porté à \$4.00 a été battue.

**La Commission scolaire régionale de la Mauricie a décidé d'accorder, pour l'année 1969-70, un montant de \$1.40 par élève, sous sa juridiction, pour l'organisation des loisirs et sports.**

— 0 —

La régionale a adressé des félicitations pour le travail inlassable que déploient les personnes formant les ateliers pédagogiques.

— 0 —

Le docteur Honoré Cossette, président de la régionale et M. Jean-Louis Cloutier, secrétaire, ont été autorisés à signer pour et au nom de la commission scolaire régionale de la Mauricie la convention à intervenir avec la Corporation du Séminaire Ste-Marie pour l'année 1969-70, relativement au cours secondaire classique 8e-9e-10e-11e et 12e années garçon. La dite convention se chiffre au montant de \$502,118.

— 0 —

La régionale a aussi permis la signature du bail pour la location de l'Institut de Technologie de Shawinigan, rue Alfred, à la corporation du CEGEP de Shawinigan.

— 0 —

Le contrat pour la fourniture et l'installation de fixures électriques au sous-sol du centre administratif de la régionale a été accordé à M. O. Massicotte, au prix de \$1,586.56.

### Conférence sur le centre de formation à la vie lundi soir

**SHAWINIGAN (J.A.D.)** — L'Association des Parents des Enfants Handicapés de Shawinigan, Grand'Mère et Saint-Tite, accueillera, lundi soir, M. Fernand Paquet, directeur général de la Corporation des Deux-Rives. La conférence de M. Paquet portera sur "le centre de formation à la vie", lequel est présentement en voie de réalisation.

La conférence aura lieu à 20 heures, à l'Atelier Protégé de la Mauricie Inc., 4002, 36e Avenue, Shawinigan-Nord, anciennement l'école coopérative St-Georges.

La présidente de l'association, Mme Albert Aubichon, compte sur la présence des parents d'enfants handicapés de la région de même que sur toutes les personnes intéressées.

### Noël à l'Artisanat St-Paul

**GRAND'MÈRE (J.A.D.)** — L'Artisanat St-Paul de Grand-Mère soulignait, ces jours derniers, la fête de la Ste-Catherine. Plusieurs demoiselles, membres de cet organisme, ont été honorées à l'occasion d'une soirée qui groupait les membres, sous la présidence de Mme Robert Dufour.

La responsable de cette fête était Mme Léo Chamberland.

Par ailleurs, l'Artisanat St-Paul se prépare à la fête de Noël, alors qu'un important souper sera organisé, le 2 décembre, à 19 heures, à l'Hôtel St-Maurice. Tous les membres sont invités.

## Organisé par le service des loisirs de la régionale

# Les chansonniers et les orchestres pourront se produire dans un concours

**SHAWINIGAN (J.A.D.)** — Le Service d'Éducation physique, Loisirs et Sports de la commission scolaire régionale de la Mauricie, dont le directeur est M. Fernand Dubé, organise deux importants concours, auxquels sont invités à participer, tous les étudiants de la régionale. Il s'agit d'un concours de chansonnier et d'un concours d'orchestre.

**Concours de chansonnier**

Afin de découvrir chez la gent étudiante des talents cachés de chansonniers, un concours de chansonniers est organisé à l'intention de tous les étudiants sous la juridiction de la CSRM.

Les éliminatoires auront lieu dans les différents secteurs de la régionale, afin de déterminer les candidats jugés aptes à se présenter à la grande finale, qui se tiendra lors de la Semaine Expo-Jeunesse, du 4 au 9 mai prochain. Un trophée emblématique sera accordé au meilleur chansonnier étudiant de la régionale de la Mauricie. Tous les étudiants intéressés ont jusqu'au 2 fév. 1970 pour s'inscrire à ce concours. Les dates pour les auditions des candidats seront connues plus tard.

Lors de ces auditions, ainsi qu'à la grande finale, les chansonniers auront à présenter trois pièces de leur choix.

**Concours d'orchestre**

Le concours d'orchestre déterminera le meilleur orchestre de musique moderne ainsi que le meilleur ensemble de musique classique de la CSRM.

Les éliminatoires auront lieu aux endroits mentionnés plus bas afin de choisir trois orchestres par catégorie.

Chaque orchestre devra présenter trois pièces musicales d'un maximum de cinq minutes chacune et le choix des parties musicales est laissé libre aux participants. De plus, le nombre de musiciens est illimité. Chaque participant devra aussi

avoir son instrument de musique.

Ce concours est réservé uniquement aux élèves sous la juridiction de la CSRM.

Un jury composé de musiciens connus dans la région pour leur compétence dans le domaine musical déterminera les gagnants. Les écoles ou élèves intéressés à participer à ce concours doivent en aviser la direction du Service d'Éducation physique, des Loisirs et Sports

Les éliminatoires, en vue de la grande finale, auront lieu aux endroits suivants: Lundi, le 6 avril, 19h.30, école Champagnat, La Tuque; Jeudi le 9 avril, 19h.30, auditorium de l'école Polyvalente Paul-Le-Jeune de St-Tite (secteur Grand'Mère inclus); lundi, le 13 avril, 19h.30, auditorium de l'école polyvalente Val-Mauricie, de Shawinigan-Sud (secteur Shawinigan-Sud et secteur Shawinigan et secteur ouest inclus).

**Dr. Victor Brassard**  
est maintenant de retour à son bureau

520, 8e Rue - Grand'Mère

Tél.: 538-3660

### Election d'un comité à l'école secondaire Ste-Croix

**SHAWINIGAN (J.A.D.)** — Depuis une semaine, la gent étudiante de l'école Sainte-Croix de Shawinigan bouillie d'activités à l'occasion des élections annuelles, du comité étudiant. Durant cette campagne électorale, les étudiantes de l'école ont manifesté leur élan par des rengaines, même si les idées étaient quelque peu partagées.

Deux jours de campagne électorale ont suffi pour faire surgir du groupe des noms et des figures portant une foule de qualités qui n'ont pas tardé à se mettre en valeur. Après une intense publicité autour des candidates, une journée de silence et de réflexion s'avérait nécessaire avant le vote.

Les étudiantes élues dans le comité de l'école Sainte-Croix sont: Mlle Céline Grenier, présidente; Mlle Yolande Boucher, vice-présidente; Mlle Sylvie Labrosse, secrétaire; Mlles Thérèse Voyer et Johanne Weber, conseillères.

**EXAMEN DE LA VUE**

**Marcel Trépanier**

Spécialiste de la vue — Optométriste — Opticien

BUREAU: PHARMACIE TRÉPANIÉR  
668, 5e RUE    SHAWINIGAN    TÉL.: 536-2595

**DERRY EXPRESS INC.**

539-3103

**DÉMÉNAGEMENT**

- LOCAL LONGUE DISTANCE
- HOMMES QUALIFIÉS
- ÉQUIPEMENT MODERNE
- ASSURANCES

Jean Gauthier, rés. — 539-4026  
Gilles Gauthier, rés. — 536-4536

SATISFACTION GARANTIE

2443, RUE COUTU    SHAWINIGAN

**SHELL CANADA LIMITEE**

SUCCURSALE SERVICE DU CHAUFFAGE

**YVON ST-ARNAUD**

Confort au Foyer

SHELL CANADA LIMITEE EST FIÈRE DE VOUS ANNONCER LA NOMINATION DE M. YVON ST-ARNAUD COMME DISTRIBUTEUR D'HUILE À FOURNAISE POUR LES RÉGIONS DE GRAND'MÈRE ET SHAWINIGAN.

Pour vos besoin en huile à fournaise

AINSI QUE POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LA GAMME COMPLÈTE DE NOS ÉQUIPEMENTS DE CHAUFFAGE, LA LOCATION DE CHAUFFEAU, ET NOTRE SERVICE DE BRÛLEUR GRATUIT DE 24 HEURES,

**VEUILLEZ COMPOSER**

**539-5573**



# propos délibérés

par Claire Roy

## Budget, réformes fiscales, inflation

Ce sont des mots que nous entendons souvent, qui nous tombent tous les jours sous les yeux, qui sont discutés en des colloques, à la radio et à la télévision. Un grand nombre de personnes ne les comprennent pas exactement mais ces mots un peu savants ne manquent pas de les inquiéter. Ce qu'on ne comprend pas nous fait peur davantage que ce que nous connaissons, tout comme nos lointains ancêtres étaient apeurés par les orages, les vents puissants, les soleils couchants trop rouges de l'automne et tous les autres phénomènes atmosphériques. Pourtant, ils acceptaient mieux que nous la maladie, la guerre et la mort et même les empiètements de l'autorité.

La publication du fameux livre blanc a suscité des réactions diverses. On l'a nommé ainsi à cause de la couleur de sa couverture, tout comme durant la révolution française, on a publié un livre jaune. Mais il est de tradition, pour les gouvernements de publier un tel livre avant de présenter un projet de loi et annoncer les changements qui auront lieu dans le partage des revenus et qui seront présentés lors du fameux discours du budget.

Le livre blanc a suscité des réactions diverses en général favorables. Mais le contribuable ne doit pas s'imaginer que, dès le printemps prochain, il pourra bénéficier d'une baisse d'impôt, s'il n'est pas riche, d'une hausse, s'il a des revenus importants. Il faut que tout cela passe au moulin, au hâche-viande pourrait-on dire, du parlement fédéral, et soit discuté par les députés. Mais cela viendra. Si le projet de loi se présente tel que le prévoit le livre blanc il y aura plus de justice, donc une légère avance vers l'état juste rêvé.

Disons aussi que le gouvernement n'est pas obligé de faire vivre les gens. Chacun doit pouvoir prendre soin de sa famille par son travail. Mais les pauvres, les malades, les infirmes, ceux dont le revenu est inférieur à la normale, ont droit à ce que la société s'occupe d'eux.

L'argent que le gouvernement puise dans nos portefeuilles nous est rendu en service divers et sert à l'administration du pays. Est-il toujours dépensé à bon escient? cela est difficile à dire. Nous ne sommes pas suffisamment renseignés pour en bien juger. Et cela s'applique à tous les niveaux, à partir du gouvernement fédéral, en passant par le gouvernement provincial, l'administration municipale jusqu'aux plus petites commissions scolaires. Mettons-nous bien dans la tête que ce sont des hommes non des dieux qui nous administrent. Ils peuvent se tromper, bien sûr, comme nous nous trompons nous-mêmes bien souvent.

Non seulement on recherche plus de justice et plus de bien-être pour tous, mais on travaille à éviter l'inflation qui nous menace, qui menace un grand nombre de pays.

Qu'est-ce au juste que l'inflation, ce monstre qui nous effraie et dont on dresse souvent devant nous le spectre? C'est un mot qui vient du latin et qui signifie "enfler". Le petit Larousse nous dit que c'est un déséquilibre économique caractérisé par une hausse générale des prix, et qui provient de l'excès de pouvoir d'achat de la masse des consommateurs (particuliers, entreprises, Etat, etc.) par rapport à la quantité des biens et des services mis à leur disposition. En somme, pour résumer, en usant de la plus grande simplicité, c'est vivre au-dessus de ses moyens. Et j'ai bien l'impression que si nous n'opérons pas un redressement, nous courons au-devant de l'inflation. C'est bien tentant d'acheter, surtout si nous avons du crédit.

Si le budget des pays est difficile à administrer, des problèmes semblables se présentent à nous. Tous, nous devons avoir un budget. Pour cela, il faut savoir où l'on va, connaître à fond ses revenus et ses dépenses et équilibrer les uns et les autres. Répartir sur les douze mois de l'année les grosses dépenses, comme le chauffage, les taxes, les assurances, etc. et réserver une petite provision pour l'imprévu. Ne prenons pas notre exemple sur les pays qui ont tous une dette nationale. Nous avons tous besoin de loisirs et de distractions, surtout maintenant que les heures de travail sont plus courtes et que cela nous offre plus d'occasions de dépenser. Ne faisons pas des économies de bout de chandelle mais sachons économiser et dépenser sagement. Disons-nous que la qualité est plus importante que la quantité et ne sacrifions pas à des modes passagers qui changeront l'année prochaine. Ou encore pour imiter le voisin ou la voisine.

Dépensons sagement pour ce qui importe et sacrifions les fantaisies et les caprices. A quoi sert "une grosse noce" quand les jeunes époux n'auront ensuite qu'un faible revenu pour la vie quotidienne et qu'ils devront se meubler à crédit?

Apprenons tôt à nos enfants, surtout aux jeunes travailleurs et travailleuses à organiser leur budget de façon raisonnable. Les banques n'ont pas été inventées seulement pour les riches.



M. LE DEPUTE et Mme Gilles Gauthier sont les présidents d'honneur au Bal du Commodore qui aura lieu ce soir à la Marina de Trois-Rivières. Les organisateurs de ce Bal en font toujours un événement marquant la vie mondaine du "Tout" Trois-Rivières.

## Cécilia présente

### Une Collection éblouissante

par Jocelyne MILOT

La collection Cécilia, pour l'année 69-70, est maintenant lancée. Le défilé de présentation s'est tenu mardi dans les salons de Mme Cécilia Gravel.

Les lignes souples, fluides mêmes sont adoptées cette année. Les tissus, la plupart du temps sont très légers, féminisant la silhouette. Seules les arrières points du buste demeurent. Il n'y a plus d'ajustement ni à la taille ni aux reins. Cette technique est toute nouvelle pour Cécilia. C'est la coupe "moulage".

#### Les petites robes des grands soirs

La légèreté des tissus est à noter dans la collection Cécilia. Les robes de lurex ou de crêpe sont très nombreuses. Ainsi, il y a la robe longue toute de lurex lamé et imprimé, moulant le corps par ses lignes près du corps. Aucun ornement, toute la beauté et la richesse du vêtement se trouvent dans le tissu.

La robe à double usage existe aussi dans la version grand soir. Elle est toute verte, à volants. Elle se porte merveilleusement bien pour les réunions après le concert ou, si vous lui ajoutez une jupe à volants, vous obtenez la tenue idéale pour le bal. Elle vous permet de vivre et de vous donner une allure un peu espagnole.

Entre autres, il est bon de parler de l'ensemble en crêpe gris argent qui, tout en étant court, est vraiment chic et original. La jupe est soulignée à la taille par des pierres qui se retrouvent au col et au bas de la veste. Cette dernière ne recouvre pas la jupe et permet de voir le ventre.

#### Les manteaux

Cécilia n'a pas de préférence quant à la longueur du manteau. Elle adopte le maxi tout en conservant le mini. Le premier est de mohair blanc crème et de laine de tweed gris. Le col tailleur est très très grand, la ceinture est relevée d'une boucle de tweed et quatre boutons eux aussi gris se trouvent en bas de la ceinture. Le lainage gris borde également le bas du manteau.

Le mini, une création Cécilia, est dans les tons de bleu et prune. C'est un manteau-cape, très court. Les manches qui apparaissent sous la cape sont tricotées dans les tons de prune et un passe-montagne de la même teinte l'accompagne.

Même si l'on n'attend personne, on aime parfois revêtir une tenue un peu plus extraordinaire pour veiller au coin du feu. La robe "cheminée" s'y prête à merveille.

Elle est taillée dans un tissu leur tissé canadien. Les teintes que l'on y retrouve sont le rouge, le blanc et le chocolat. Elle est toute droite, coupée à la taille. Son immense capuchon est de velours rouge ainsi que les boutons, les manches et le noeud qui orne le devant.

Il ne faudrait pas oublier de mentionner le déshabillé nuptial qui est de brocart blanc, agrémenté lui aussi d'un capuchon mais cette fois amovible. La robe de nuit est de chiffon rouge clair.

Il est à remarquer la présence de Mme Desrosiers, maîtresse du Cap-de-la-Madeleine, de M. Gilles Chénier, représentant de la maison Lesur et Biancini ainsi que de la commentatrice Mme Ginette Rheault.



(Photo Roland Lemire)

VOICI LA MERVEILLEUSE petite robe "cheminée". N'est-ce pas qu'elle est idéale pour veiller au coin du feu quand il fait par exemple une tempête au dehors?

En vue de satisfaire sa clientèle grandissante  
**LE SALON PAUL-HENRI**  
Autrefois au 1046 Viger  
occupera à compter du  
15 novembre, des locaux plus spacieux  
et plus confortables.  
**au 369, Des Forges**  
Invitation à toutes les clientes  
et amies à visiter notre  
nouveau salon

**SALON PAUL-HENRI**  
369, Des Forges Tél.: 375-1393

Soyez à votre nature  
**PORTEZ un TOUPET**  
"ASPASIE"

- Chaque toupet, perrique ou postiche est entièrement fait à la main à notre atelier à St-Barnabé, avec des cheveux italiens choisis.
- Garantie de fabrication à 100%
- Livraison en 3 semaines.



GASTON GELINAS Propriétaire

Pour vous conférer cette allure naturelle, nous sommes spécialisés dans le

TISSAGE des CHEVEUX

Pour consultation et estime gratuite, voyez ou téléphonez:



**LES ATELIERS ASPASIE**  
221, ST-GEORGES ST-BARNABÉ-NORD  
819-264-2116

Centre de la Coiffure et de l'Esthétique.  
**Salon Mario**  
972, ST-AURICE  
Tél.: 375-5608

DU NOUVEAU AU SALON DANIEL  
**MME JOCELYNE SAVARIA**  
autrefois propriétaire du Salon Jocelyne invite cordialement toute sa clientèle à demander rendez-vous au Salon Daniel dès le 18 novembre prochain et profiter de la même occasion pour fixer leur rendez-vous du temps des Fêtes.  
**Permanente "Perma-Belle" SPÉCIAL**  
Perrique courte Cheveux 100% humains \$14.95  
Perrique Extra longue Cheveux 100% humains \$49.95  
**SALON DANIEL**  
1453, Notre-Dame Tél.: 374-7922  
(Avec ou sans rendez-vous)

"Je remercie M. GILLES CHENIER, représentant des MAISONS BIANCHINI et LESUR de PARIS, d'avoir honoré de sa présence mon DÉFILÉ DE MODE présenté en privé le 11 novembre dernier. En cette circonstance, M. Chenier fit admirer aux invités sa magnifique collection des TISSUS PRINTEMPS-ÉTÉ '70

Merci aussi à tous les média d'informations qui se sont déplacés avec empressement.  
A tous mes invités qui ont si aimablement répondu à mon invitation, un merci bien sincère.

A noter que les tissus mentionnés plus haut sont disponibles aux "Créations Cécilia", Haute Couture.

LES CRÉATIONS Cécilia  
Mme Cécile Gravel  
215, St-Georges Cap-de-la-Madeleine 376-7550

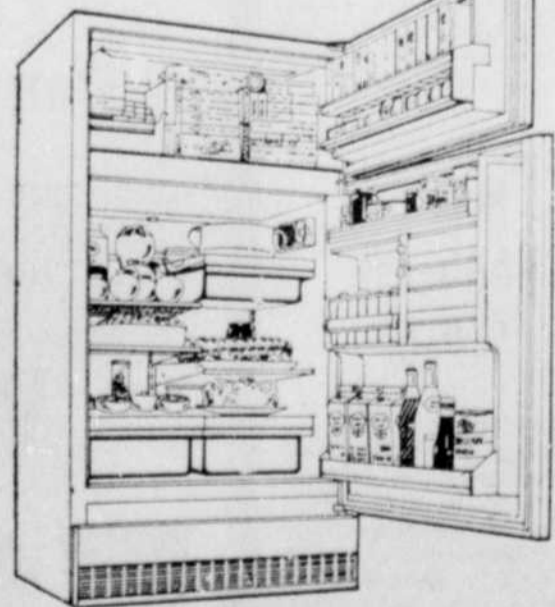


M. Roméo Desaulniers



**ENSEMBLE Inqlis STERLING**  
**Inqlis**  
Cet ensemble efficace vous permet de faire des lavages impeccables et de les sécher à votre gré. La LESSIVEUSE offre: quatre cycles, deux vitesses, y compris un super-lavage • un refroidissement spécial pour les tissus de pressage permanent • cinq températures de lavage et de rinçage • réglage multiple de niveau d'eau • filtre à charpie-distributeur de détergent • La SÈCHEUSE offre: cycle de séchage réglable • cycle minute pour pressage permanent • choix de trois températures • lampe ultra-violette et lampe dur-tambour • filtre à charpie dans le dessus • interrupteur de sûreté à la porte • séchage rapide et silencieux • Disponible en modèles électriques, au gaz naturel et propane.

## ROMEO DESAULNIERS AJOUTE UN 2e ETAGE à son magasin de meubles et appareils électriques



**RÉFRIGÉRATEUR INQLIS**  
dans lequel le givre ne se forme jamais. Chaque cube de glace que vous prenez est automatiquement remplacé.

Tous les styles de MOBILIERS DE SALON, CUISINE, CHAMBRE, fabriqués par les meilleures compagnies.

Un détour par St-Sévère est un détour payant car vous y trouverez les plus bas prix  
**Romeo Desaulniers**  
MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES  
ST-SÉVÈRE TÉLÉPHONE: 264-2149

**MATELAS**  
Matelas et sommiers de qualité aux prix les plus bas. Procurez-vous dès aujourd'hui un matelas ou un sommier qui vous permettra un sommeil doux et réparateur.

**PRÉLART**  
Nous avons un choix complet de couvre-planchers - linoléum - carrelage - résilium - complet ou à la verge. Venez voir cette belle sélection de matériel et de couleurs.

**AUSSI**  
Nous avons en magasin, des canotiers, des lampes sur pied et sur table, des platineaux, des tables de centre et des tables de coin, des fauteuils bergères et pivotants, des fleurs artificielles, ainsi que plusieurs autres articles.

TÉLÉVISION

Table of TV programs for Saturday (Samedi) and Sunday (Dimanche) with times and program titles.

Télé-films Le 20 novembre

Table of TV movies (Télé-films) for November 20th, including titles like 'Arizona Bill' and 'Le fantôme de la rue Morgue'.

Journée mondiale des Jeunesses musicales

Des séquences filmées alternent avec le programme musical. Elles nous présenteront le site magnifique, les chalets disséminés au milieu du bois dans une nature enchanteuse...



Table of TV programs for Saturday (Samedi) and Sunday (Dimanche) with times and program titles.

L'intérêt du désintéressement

L'homme est intéressé à lui-même, cela lui est nécessaire pour survivre. Mais il n'en reste pas là. Ce qu'il apprend à faire pour soi, il apprendra à le faire pour les autres...

Le Centre Culturel de Trois-Rivières

Le Centre Culturel de Trois-Rivières vous présente 'Zanzibar et l'ami Pierrot' de Jean Laprise. Mise en scène de Marie-Claude Lacourse.

Table of TV programs for Saturday (Samedi) and Sunday (Dimanche) with times and program titles.

Le Centre Culturel de Shawinigan

le centre culturel de shawinigan. Présenté Mardi 18 novembre 1969 - 20h30 'CLAUDE LÉVEILLÉE' Chansonnier.

Centre Culturel de Shawinigan

SPECTACLES - SAISON 1969-1970. TÉL.: 539-4822 - 539-5333. 18 NOVEMBRE: Claude Léveillé. 28 NOVEMBRE: Encore 5 Minutes.

LES CYNIQUES

LES CYNIQUES. En première partie: LA NOUVELLE FRONTIÈRE. Lundi, 17 nov. 8h30. 2.50 - 3.00 - 3.50 - 4.00.

À NE PAS MANQUER!

Les Jeunesses Musicales invitent la population à écouter dimanche le 16 novembre 1969 à CKMT-TV Canal 13 et CBFT Canal 2 à 8h.30. 'Les Beaux Dimanches'.

# Les cyniques sont "malades"... MENTALEMENT!

La rumeur qui circule à l'effet que les Cyniques soient "malades" est bien fondée. Les cyniques, sont, effectivement, mentalement malades: tel est le diagnostic prononcé par les médecins appelés au chevet de ces quatre messieurs. Les premiers symptômes de cette maladie se seraient manifestés alors que les Cyniques travaillaient dans le plus grand secret au nouveau spectacle qu'ils présenteront au Capitole de Trois-Rivières, le 17 novembre. Ils ont préparé un "show" maniaque et très fou, un "show" qui leur ressemble, quoi? et c'est de leur cellule de Saint-Jean de Dieu — avec la permission des autorités — qu'ils ont dévoilé, avec force grimaces et moulties ties nerveux, quelques éléments qui composent ce nouveau spectacle.

Les Cyniques affirment tout d'abord qu'il y aura beaucoup de neuf et qu'ils feront rire presque sans arrêt avec plus de 100 minutes de "gags". Le spectacle sera composé de sketches, de chansons, d'éléments visuels, de blagues sur les cibles favorites du public et de blagues sur la situation politique, sociale et culturelle de notre belle province et de ses dirigeants; et puis les Cyniques promettent d'être plus cyniques que jamais! L'élément nouveau dans la structure du spectacle repose sur le fait que cette année, les Cyniques tenteront de corner de plus près l'actualité québécoise.

Le numéro-vedette: le Frère Volant. A l'instar de Soeur Volante, Frère Volant a fait couler beaucoup d'encre l'été dernier. On se souviendra que Radio-Canada lui avait alors brûlé les ailes: aujourd'hui, ses ailes ont repoussé et Frère Volant prendra son envol de la scène du Capitole. Que le public qui a été

lésé se console car il pourra entendre aussi les blagues qui avaient alors été censurées par Radio-Canada.

Un sketch sur la nudité au théâtre qui ne manquera pas de susciter des commentaires: Un numéro où les Cyniques se moqueront du racisme et où dé-

fileront les Raymond Lemieux, les Stanley Gray, St-Léonard, etc.

Un numéro sur les interjections Oh! Ah! zhe! Ha!; Les cyniques nous parleront aussi des grèves qui sévissent au Québec, ils auront le choix, c'est évident!

Quelques chansons dans le style "Club de nuit" viendront ajouter de la couleur au spectacle;

Quelques blagues historiques nous feront revivre les grands moments du mysticisme;

Au chapitre des imitations, mentionnons quelques artistes chevronnés, le dévoué chef Gilbert de la police de Montréal, notre premier ministre Playboy, Pierre Elliot Trudeau, le maire Jean Drapeau, le premier ministre Jean-Jacques Bertrand, le chef du P.Q. René Lévesque et l'ineffable Réal Caouette. Plus, évidemment, quelques surprises.

Comme les Cyniques sont de vrais professionnels du rire, ils apporteront cette année à leur spectacle un traitement visuel

beaucoup plus important. Pour cela, ils recourront à la projection de diapositives. La facture musicale ne sera pas non plus négligée puisqu'on confiera à François Cousineau la tâche de diriger un ensemble instrument-

Afin que vous ne soyez pas victime d'indigestion causée par le rire, les Cyniques feront précéder leur spectacle d'une première partie qu'ils ont confiée à un groupe de jeunes chanteurs Foki-Rock. La nouvelle Frontière.

**DISCOTHÈQUE**  
16 ANS ET PLUS  
TENUE DE VILLE EXIGÉE

L'ÉQUIPE MEDRANO PRÉSENTE  
**SAMEDI, à 8 h. p.m.**  
DISCOTHÈQUE  
pour les jeunes dans le vent qui aiment l'action

**DISCOTHÈQUE**  
Admission: 75c  
**SALLE MEDRANO**  
DE TROIS-RIVIÈRES — 1276, STE-JULIE

**DISCOTHÈQUE**  
Admission: 75c  
**DISCOTHÈQUE**  
Admission: 75c

**DIMANCHE, 1h.30 P.M.**

**HOTEL De Lido**  
FACE À LA GARE C.P.R.

**CE SOIR** Un spectacle formidable avec un orchestre Formidable

**ENZO ANTHONY**  
TROMPETTISTE  
ET  
"Les Fantastics"  
Étoiles du disque et de la T.V.

**DIMANCHE DANSE**  
de 8h.00 à minuit  
ENTRÉE LIBRE  
Le plus grand club de la région. Stationnement pour 100 voitures.

**EN VEDETTE**  
AU  
**PAVILLON MAURICIEN**

**LES GANTS NOIRS**  
Venez danser au son de ce fameux orchestre tant attendu.

IL Y A DANSE DU MERCREDI AU SAMEDI de 9h.00 p.m. à 2h.00 a.m.  
Dimanche: de 2h.00 p.m. à 6h.00 p.m. et 8h.00 à minuit.

**CABARET Rio**

**EN GRANDE VEDETTE**  
**JEAN NICHOL**

Ses succès  
"Buona Sera Papa"  
"Une minute de ton temps"  
"Ma vie à changer"  
"Lady Mary"  
"Ne ferme pas tes yeux, ne ferme pas ton cœur"

**ÉRIC MARTIN, m.c.**  
Pour la danse entre les spectacles "THE REFLECTIONS"

Dimanche après-midi: Concours d'amateurs avec Boum Boum Filon. Suivi du spectacle régulier.  
Dimanche p.m. Entrée libre

**COMMENÇANT LUNDI**  
**SAN GERMAIN'S**  
**LATIN U.S.A. REVUE**

**Pelléas et Mélisande**

QUEBEC — Dimanche, le 16 novembre à 20h.30, en la salle de la bibliothèque nationale, 1-700 rue Saint-Denis, le conservatoire de musique de Montréal, présentera une cœuserie par Pierre Mollet sur l'opéra de de Bussy, Pelléas et Mélisande.

On sait que Pierre Mollet est un interprète reconnu du rôle de Pelléas, qu'il chante sur les grandes scènes d'Europe et qu'il a fait un enregistrement célèbre avec le soprano Suzanne Danco et le baryton Heinz Rehfuss, enregistré par le public pour la première fois d'ailleurs entendre lors de cette cœuserie. Pierre Mollet est depuis un an, le titulaire d'une classe de chant au conservatoire de musique de Montréal et il assume également la direction de la chorale du conservatoire.

**HÔTEL THIBODEAU**  
GENTILLY

A compter de cette semaine, 9h.00 p.m. les jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

**DANSEUSES TOPLESS**  
avec orchestre

Pour informations: 298-2010

**CAVE À VIN**  
956, St-Maurice  
Pour réservation: 378-6622

La place No 1 au "Coeur du Québec" en grande vedette  
**JEAN CARDON**  
virtuose de l'accordeon et  
**SAM BAL DERMAN**  
guitariste  
Venez chanter et danser

"Mieux vaut boire et s'en ressentir que de ne pas boire et s'en repentir".  
Entrée libre

**A ne pas manquer**  
**Couronnement de la Reine de l'Élegance**

Samedi 15 nov. 1969  
8h.30 au Pavillon  
Mgr St-Arnaud,  
Parc Pie XII  
Trois-Rivières.

- Couronnement de la Reine de l'Élegance
- Défilé de Mode
- Danse avec orchestre
- Prix de présence.

**France Gall enchante**

MONTREAL (PC)—La blonde chanteuse France Gall offre cette semaine son répertoire sous le thème d'un soleil de vacances, à la salle Maisonneuve de la Place des Arts.

Cette jeune interprète française, connue par le disque et sur les écrans de télévision, effectue son troisième séjour au Québec, ayant déjà présenté un tour de chant, notamment dans le cadre de l'Expo de Montréal.

Sa voix fraîche et son genre petite fille avaient valu à son interprétation du disque "Poupée de cire, poupée de son", le prix Eurovision 1965.

En première partie du spectacle, Jean-Guy Moreau a présenté d'amusante façon toute une série d'imitations de personnages connus dans les domaines artistique et politique.

**A LA Cave A Vin**

**POUR LES JEUNES DISCOTHÈQUE**  
(16 à 20 ANS)  
TOUS LES DIMANCHES APRÈS-MIDI  
DE 1h.30 à 5h.00

956 St-Maurice  
Brevages gratuits

**Salle à Manger de la Place Royale**  
15e étage

...c'est notre spécialité. Que ce soit une réunion intime ou un dîner d'envie, vous trouverez que manger chez nous est toujours une expérience appréciable.

Le dimanche de 5 à 9 h.  
**BUFFET CHAUD ET FROID**  
Adultes: \$3.50  
Enfants: \$1.95

CARTES DE CRÉDIT  
CHARGEX

La salle à manger pour toute la famille. Toujours un prix pour enfants.

**Manoir des Vieilles Forges**

C'est élémentaire! L'endroit est distinctif. Les clients sont Rois. L'endroit est le Manoir des Vieilles Forges.

Soupe aux herbes  
Huître sur écailles  
Huîtres fraîches  
pour réservations  
374-2277

**Dîner à la Chandelle**  
DIMANCHE SOIR  
avec menu régulier  
et les nombreuses suggestions du chef "Lang"

Le tout au son de l'orgue de Gilles Fréchette

**Restaurant "Penn-Mass" INC.**  
Boul. Ste-Madeleine — Cap-de-la-Madeleine  
375-1535 — 375-3675

**Monsieur l'Homme d'Affaires**  
le  
**Restaurant LE CARIGNAN**  
vous invite  
**à son repas du midi**  
Vous y dégusterez avec plaisir

CÔTELETTES DE VEAU PAYSANNE \$1.99

En grand spécial pour vous:  
**SON PLAT DU JOUR à \$1.75**  
Pour réservations, composez: 378-6878  
BANQUETS — RECEPTIONS — NOCES  
GUY FROUARD & L'ORGUE du JEAN au dimanche inclusivement  
EDIFICE POLLACK 4e ÉTAGE  
ENTRÉE RUE ST ANTOINE

Nos clients méritent ce qu'il y a de mieux.

**EN VEDETTE**

**UNE VRAIE SOIRÉE DE DÉTENTE MUSICALE VOUS ATTEND**

**O'Flammes**  
1528, NOTRE-DAME  
**Gaston Campeau**  
et les  
**Mellowtones**

SLOW SWING VALSE CHA-CHA  
MAMBO SAMBA BOSSA NOVA PASO-DOBLE MERENGUE TANGO GO-GO, Etc

**2 Générations face aux conflits sexuels**

**NATHALIE L'AMOUR S'ÉVEILLE**

18 ANS réservé aux adultes

Anne Talbot - Dominique Prado

**PREMIÈRE VISION**  
**DROIT DE NAITRE**

UN FILM TOUT NOUVEAU SUR UN SUJET INOUBLIABLE

**CAPITOL**  
374 DESFORGES, 374-2459

Samedi: 1h.00, 6h.30 et 8h.05  
Dimanche: continué des 1h.30, dernière 8h.00

Achetez des livrets de billets de cinéma Famous Players  
UN BILLET GRATUIT  
DANS CHAQUE LIVRET - MAINTENANT EN VENTE

Guillaume D

## Prix Jean Berraud 1969

C'est Guy Maheux qui reçoit cette année, le Prix Jean Berraud 1969.

Qui est Guy Maheux? Né à Québec, célibataire, Guy

vit à Montréal. Après dix ans de pensionnat, il continue des études en lettres et en sciences, mais un jour, sans bagage, sans argent, et sans adieu, il part.

Plusieurs journaux et périodiques. Guillaume D. est son premier roman.

### Son premier livre

Guillaume D. par Guy Maheux est l'histoire d'un bohème solitaire qui s'éveille un matin d'automne et constate que pour la première fois depuis plus d'un quart de siècle, il n'a pas bu d'alcool pendant six mois.

Ce jour-là, il suffoque d'être seul. Alors, il invente Bergère et lui raconte son âme, sa vie, ses orages.

Mais Bergère l'attendait. Elle avait toujours été là. Ils avaient rendez-vous pour l'éternité.

A quarante ans, fatigué, mûri, il rentre au Canada, revoit sa famille et se repose.

Poète d'abord, il n'a jamais cessé d'écrire et collabora à

# CINÉMA ROYAL

LOUISEVILLE

POUR UNE SEMAINE  
Samedi 6h.30 - 8h.00 et 10h.00  
Dimanche continué à compter de 1h.30  
Semaine soirée 7h.30

SPECTACLE POUR  
TOUTE LA FAMILLE

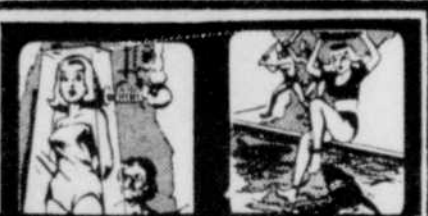
Les enfants accompagnés ou non sont admis à toutes les représentations au prix de Adultes à prix régulier **75¢**

GEORGE PEPPARD GAYLE HUNNICUTT-RAYMOND BUJR



SYNDICAT DU MEURTRE

PAT BOONE  
PAMELA AUSTIN



VISA POUR L'AVENTURE

Matinée à 1h.30 - Samedi pour enfants

VISA POUR L'AVENTURE PLUS CARTOONS **50¢**

SEMAINE PROCHAINE  
LE RENARD

## Cinéma québécois bien représenté

Le cinéma québécois sera présent en force lors du prochain Festival de court métrage de Leipzig du 15 au 22 novembre prochain. En effet, le con-

seil québécois pour la diffusion du cinéma nous apprend que neuf films ont été soumis au comité de sélection du Festival de l'Allemagne de l'Est. Il s'agit de trois films d'Arthur LAMOTHE tournés pour la série POUR UNE EDUCATION DE QUALITE à Montréal (sur le perfectionnement), à Hull (sur les écoles polyvalentes) et à Matagami (sur les problèmes de l'éloignement). Cette série avait été produite pour la Corporation des enseignants du Québec. Egalement PREMIER CHANTIER de François GIL et André BELANGER produit par Les Cinéastes Associés, KARATE: ART OU SPORT de Jean-Claude Roboly produit par Mondo-Vision ainsi que BOSCOVILLE de Roger Cardinal produit par la même compagnie, AU-DELA DES MURS d'Arthur Lamotte produit par la Société générale cinématographique pour l'Office du film du Québec, LA GREPPE DU COEUP de Claude FOURNIER produit par Onyx-Fournier pour l'O.F.Q., LES CANOTS DE GLACE de Jean-Claude LABRECQUE, produit par J.-C. Labrecque Inc., pour l'O.F.Q. et TAIRE DES HOMMES de Pierre HAREL et Pascal GELINAS produit par la Société générale cinématographique dans le cadre de ses actualités.

### Horaire des cinémas

Le Baron: "Quarante huit heures d'amour". - Tous les soirs: 7h. et 9h. Dimanche: continué à compter de 1h.

Cinéma de Paris: "Cercueil de diamants et Les anges de l'enfer". - Samedi: 6h.45, "Les anges de l'enfer". 8h. 25, "Cercueil de diamants". 10h. 10, "Les anges de l'enfer". - Dimanche: 1h. 30, "Cercueil de diamants". 3h. 25, "Les anges de l'enfer". 5h. 45, "Cercueil de diamants". 7h. 30, "Les anges de l'enfer". 9h. 10, "Cercueil de diamants". 11h. 10, "Les anges de l'enfer".

Théâtre Impérial: "Police sur la ville et l'intrus magnifique". - Samedi: 7h. - 8h. 30. Dimanche et semaine: 1h. 30, 7h. - 8h. 30. Pour les jeunes à 1h. 30, 2 grands films.

Théâtre Champlain: "Deshabillez-vous, poupées". - Samedi: Matinée enfants 1h. 30, Dimanche: Matinée à 1h. 30.

Théâtre Champlain: "14h. 45, "Deshabillez-vous poupées". 8h. 05, "poupée de St-Paul". 1h. 30, "Deshabillez-vous, poupées".

Théâtre Capitol: "Droit de naître et Nathalie l'amour s'éveille". - Lundi: Matinée: 1h. Mardi, jeudi, vendredi: Soirée: 8h. 30, 8h. 05 mercredi: Matinée: Soirée: 6h. 30, 8h. 05 - Samedi: 1h. - 6h. 30, 8h. 05 - Dimanche: Continué dès 1h. 30

Dernière représentation à 8h. Cinéma Royal: "Syndicat du meurtre et visa pour l'aventure". - Samedi: Soirée: 6h. 30, 8h. - 10h. - Dimanche: Continué à compter de 1h. 30. - Semaine: Soirée: 7h. 30.

## Les FILMS que vous verrez...

LES ANGES DE L'ENFER (6) - Américain. Drame social. - Ce film prend pour héros un groupe d'associés dont les actes de violence brutale sont décrits avec complaisance.

UN CERCUEIL DE DIAMANTS (5) - Allemand. Drame policier. - La justice parvient à triompher de dangereux criminels. L'ensemble comporte des brutalités.

LE DROIT DE NAÎTRE (6) - Mexicain. Mélodrame. - Ce film se prononce de façon simpliste en faveur de la thèse positive du droit à la vie de l'enfant. Il comporte des situations délicates traitées avec discrétion.

L'INTRUS MAGNIFIQUE (5) - Américain. Comédie satirique. - Se présentant sous l'allure d'une fable moderne, cette comédie prône l'optimisme et la bonne entente. Quelques détails légers se perdent dans l'ensemble.

NATHALIE, L'AMOUR S'ÉVEILLE (7) - Français. Drame sentimental. - Sous prétexte d'initiation sexuelle, ce film aborde les problèmes de l'amour d'une façon superficielle et s'attarde à des éléments suggestifs.

POLICE SUR LA VILLE (4) - Américain. - Drame policier. - Dans ce film où l'on s'efforce de présenter objectivement les divers problèmes de conscience qui se posent aux personnages dans leur travail policier ou dans leur vie privée, l'esprit de devoir est le facteur dominant des réactions de chacun.

QUARANTE-HUIT HEURES D'AMOUR (5) - Français. Drame psychologique. - Ce film laisse percevoir les problèmes suscités par la liberté sexuelle.

SYNDICAT DU MEURTRE (5) - Américain. Comédie. - Une fois de plus il est démontré ici que le crime ne profite pas à ses auteurs. Brutalités très poussées.

VISA POUR L'AVENTURE (5) - Américain. Comédie. - Ce film constitue un divertissement de bon ton (e)

### Bonne nouvelle pour les étudiants

Les étudiants, sur présentation de leur carte d'identité, obtiendront un rabais de 30% sur le prix d'un billet régulier.

MONTREAL	— Théâtre Saint-Denis
MONTREAL	— Cinéma Bijou
QUEBEC	— Cinéma de Paris, Pigalle, et Bijou
TROIS-RIVIERES	— Cinéma de Paris
SHERBROOKE	— Cinéma de Paris
HULL	— Cinéma de Paris
SAINT-HYACINTHE	— Le Paris
VICTORIAVILLE	— Le Victoria

LE PLUS 'SUEDOIS' des films français!

18 ANS réservé aux adultes

HORAIRE 7h et 9h Dimanche continué à compter de 1h

un film de CECIL SAINT-LAURENT

# Quarante Huit HEURES D'AMOUR

COULEURS

BULLE OGIER  
THELMA RAMSTROM

CINÉMA LE BARONNET

323, rue Des Forges Trois-Rivières 374-9955

## CINÉMA DE PARIS Trois-Rivières

Soirée 6h.45 et 8h.35  
Dimanche continué à compter de 1h.30

18 ANS

UN FILM CHOC! Penétrez dans le monde des "blousons noirs" et voyez l'ivresse collective d'une jeunesse insouciante et cruelle!

ADULTES 18 ANS

# LES ANGES DE L'ENFER

JOHN CASSAVETES  
BEVERLY ADAMS

EN COULEURS

2<sup>e</sup> GRAND FILM

Poignant, Excitant, Plein d'Imprévu et de Suspense!

# UN CERCUEIL DE DIAMANTS

ASTRAL FILMS

## THÉÂTRE IMPERIAL

CE SOIR JUSQU'À VENDREDI

Samedi: 7h.00 et 8h.30  
Dimanche: 1.30, 7.00, 8h.30

14 ANS

# UN SUPER-POLICIER... 'Madigan'

TECHNICOLOR

la sauvage histoire d'une cité sans voiles!

RICHARD WIDMARK  
HENRY FONDA

# police sur la ville

2e FILM:

L'intrus Magnifique

DOM DeLUISE • JOHN McMARTIN

Cet après-midi à 1h.30 pour les jeunes

"Police sur la ville" et "Les 3 Stooges contre les hors-la-loi"

ENFANTS **50¢**

GRATUIT - SPÉCIAL

Chaque jeune recevra 1 bouton-insigne d'un de ses joueurs favoris du Canadien de Montréal.

Une ville en folie par la magie d'un oiseau rare!

George Peppard  
Mary Tyler Moore

Des Filles Douces qui mènent la Vie Dure!

18 ANS réservé aux adultes

ANKE SYRING  
CHRISTIANE RUCKER

Margot Hildenbrand  
Ann Stevens

# POUPÉES de St-PAUL

COULEURS

CE SOIR JUSQU'À VENDREDI EN PRIMEUR!

Samedi, 1h.30 pour les jeunes "PAR LE FER ET PAR LE FEU"

Plus comédie - Cartoons Prix de présence **50¢**

Par suite des querelles entre les familles Maggadiro et Bonano

# Plusieurs règlements de compte attribués à la Cosa Nostra

Par GUY BAILLARGEON

QUEBEC (PC)—La commission Prévost considère que plusieurs règlements de compte qui ont ensanglanté Montréal depuis quelque temps sont attribués

aux affrontements entre les représentants de la famille Maggadiro, de la Cosa Nostra de Buffalo et ceux de la famille de Joseph Bonano, de New York. Toutefois, selon la commission, qui remettrait hier au gou-

vernement son dernier volume sur le crime organisé au Québec, la multiplication des règlements de compte à Montréal, n'indique pas nécessairement l'aggravation de la situation et ne signifie pas du tout que le travail policier soit moins efficace aujourd'hui qu'autrefois.

Au contraire, la commission constate que de tels affrontements surviennent au cours des périodes où aucune organisation criminelle ne parvient à prendre le contrôle absolu d'une région.

La commission constate, en se basant principalement sur des renseignements policiers, que Montréal constitue dans le réseau nord-américain du pari et du jeu clandestin, un chaînon particulièrement important. A maints égards, Montréal conserve aujourd'hui encore, cette utilité particulière qu'il avait il y a 15 ans, dans le pari de couverture.

En effet, selon la commission, l'organisation américaine organise fréquemment des appels téléphoniques des frais interurbains via Montréal, évitant ainsi les opérations d'Etat à Etat qui provoqueraient l'entrée en scène du FBI américain. Même le recours à de nouveaux instruments (cheeseboxes) qui empêchent l'enregistrement des appels interurbains n'a pas fait disparaître l'utilité de Montréal dans ce contexte.

Et, la commission prétend que "le gouvernement doit entreprendre des pourparlers avec le gouvernement du Canada pour que disparaissent les sanctions pénales dans le secteur de la prostitution, sauf dans le cas des souteneurs et entremetteurs."

De même, on suggère que le ministre québécois de la Justice "doit entreprendre des pourparlers avec le ministre fédéral de la Justice pour que disparaissent les sanctions qui frappent les narcomanes et les victimes des diverses toxicomanies, sauf en ce qui concerne ceux qui font le commerce des stupéfiants."

Quant aux stupéfiants, les commissaires sont d'avis qu'ils sont, au Québec, davantage un sujet de reportage qu'une réalité sociologique de première importance. Ils ne nient pas toutefois que la consommation de stupé-

fiants au Québec a sensiblement augmenté. "On peut s'interroger sur l'opportunité de considérer la narcomanie comme un problème médical plutôt que comme un problème méritant punition mais il ne saurait certainement pas être question de considérer des jeunes adolescents comme un problème principalement criminel," dit-on.

Quant à la prostitution, la commission estime qu'aucun service policier n'a été établi à sa satisfaction l'existence d'une direction unique. "Il semble plutôt qu'existent différents groupes d'égale importance et diversément reliés au crime organisé."

## Lois pénales inefficaces

QUEBEC (PC) — Dans son rapport sur le crime organisé au Québec, la commission Prévost soutient que malgré la lutte qui a été maintenue livrée au crime organisé, les activités clandestines et criminelles qui s'y rattachent n'ont pas diminué.

Les commissaires sont d'avis, par exemple, que les peines imposées par les tribunaux n'ont pas eu un effet de dissuasion, ce qui a permis au crime organisé de renouveler son personnel lorsque certains de ses membres étaient envoyés au bagne.

De plus, la commission insiste sur le fait que nos lois pénales sont inefficaces pour "s'attaquer à la conspiration que mène de façon permanente une organisation hiérarchique": le code criminel, disent les commissaires, frappe le geste posé par un individu, non l'organisation elle-même.

Le crime organisé, dit le rapport, tire parti de certaines contradictions entre nos lois et nos comportements sociologiques; ainsi, le jeu demeure illégal, même qu'il est possible de parier aux pistes de course reconnues par la loi et de spéculer en bourse.

En effet, selon la commission, l'organisation américaine organise fréquemment des appels téléphoniques des frais interurbains via Montréal, évitant ainsi les opérations d'Etat à Etat qui provoqueraient l'entrée en scène du FBI américain. Même le recours à de nouveaux instruments (cheeseboxes) qui empêchent l'enregistrement des appels interurbains n'a pas fait disparaître l'utilité de Montréal dans ce contexte.

La lutte au crime organisé ne pourra se faire efficacement que si la population est adéquatement informée sur ces activités criminelles," dit-on.

### Connivence policière

A la suite de certaines recherches, tant aux Etats-Unis qu'au

Diverses origines ethniques Par ailleurs, les autorités po-

## La prostitution et les stupéfiants

QUEBEC (PC) — La commission Prévost, dans son dernier rapport sur le crime organisé, recommande la législation partielle en ce qui concerne la prostitution et les stupéfiants.

En effet, selon les commissaires, contrairement à ce que pense généralement la population, le crime organisé ne tire pas la plupart de ses bénéfices de la prostitution et de la vente de stupéfiants.

Et, la commission prétend que "le gouvernement doit entreprendre des pourparlers avec le gouvernement du Canada pour que disparaissent les sanctions pénales dans le secteur de la prostitution, sauf dans le cas

des souteneurs et entremetteurs."

De même, on suggère que le ministre québécois de la Justice "doit entreprendre des pourparlers avec le ministre fédéral de la Justice pour que disparaissent les sanctions qui frappent les narcomanes et les victimes des diverses toxicomanies, sauf en ce qui concerne ceux qui font le commerce des stupéfiants."

Quant aux stupéfiants, les commissaires sont d'avis qu'ils sont, au Québec, davantage un sujet de reportage qu'une réalité sociologique de première importance. Ils ne nient pas toutefois que la consommation de stupé-

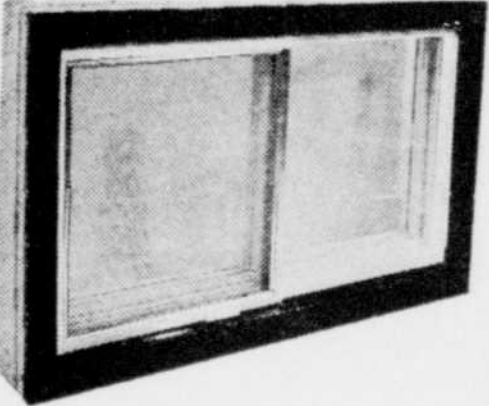
MIROIRS DE TOUTES DIMENSIONS TAILLES SUR MESURES



Vaste choix de MIROIRS DÉCORATIFS OU DE STYLE A compter de \$8.50

VITRERIE TROIS-RIVIÈRES INC. CENTRE INDUSTRIEL 2825, rue Girard Tel.: 375-4784

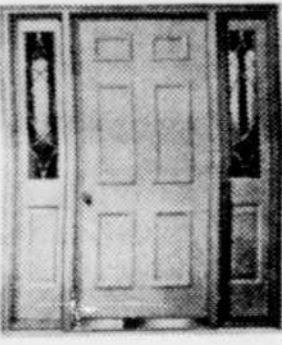
## COMPLÉTER L'APPARENCE DE VOTRE FOYER AVEC LES FENÊTRES ET PORTES LÉBOEUF



Peuvent être recouvertes d'aluminium, émaillées blanc, noir ou brun, sur demande.

- Ne demandent ni soin ni peinture.
- Entièrement nouvelles.
- Ouvrent verticalement ou horizontalement.
- Nos fenêtres sont agencées à la finition extérieure de votre maison.

Choix de portes décoratives Demandez un dépliant.



La Cie Lucien

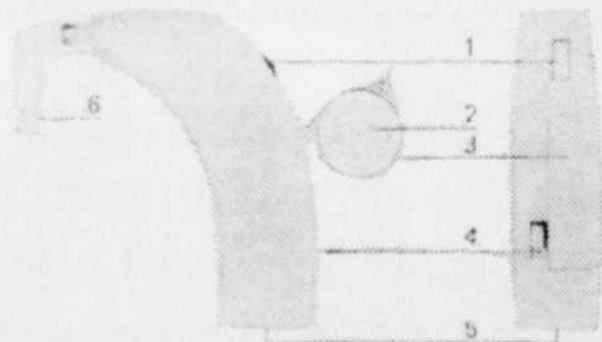
**LÉBOEUF** Ltée STE-GERTRUDE TEL.: 297-2708

MAISONS NEUVES A VENDRE meublées ou non TERRAINS A VENDRE Cité Des Haies Ste-Grtrude Tél.: 297-2707

## VOUS SOUFFREZ DE SURDITE?

Une étanchéité MAXIMUM avec le

"Peak Compression" de REXTONE



Maximum de rendement! Les gens qui entendent difficilement au milieu d'un groupe ou d'une assemblée, ou qui sont ennuyés par une zone de bruit commun, apprécieront à sa juste valeur ce modèle bien particulier. Aucune interférence désagréable! Vous jouissez d'une audition pure et extrêmement nette; sans aucun bruit parasite. Un modèle totalement nouveau, jamais offert jusqu'ici, à ceux qui sont atteints de surdité. Appelez-nous aujourd'hui, pour une démonstration, sans qu'il y ait d'obligation pour vous d'acheter quoi que ce soit.

### MISE EN GARDE

□ Aucun vendeur de porte-en-porte □ Achetez directement de nos bureaux □ Épargnez de 25% à 30% (Commission du vendeur) sur l'achat de notre appareil auditif.



DÉCOUPEZ CE COUPON  
**Mme E.-H. RAINVILLE**  
24 ans de service en Mauricie  
835, Des Ursulines Tél.: 378-2131  
Trois-Rivières

S.V.P. Me faire parvenir sans obligation de ma part, plus de détails concernant cet appareil.

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....

Mme E. RAINVILLE

Acousticienne en prothèses auditives

BUREAU FERMÉ LE SAMEDI

# Pollack

**2 POUR 1**

Epargnez sur ces vêtements de base d'excellente qualité

- a) De marque réputée, soutien-gorge en dentelle légèrement double. Bretelles réglables et dos en broadcloth de coton. Bleu, rose, jaune A 30-34, B 32-36, C 32-36. Rég.: 2.50 2 POUR
- b) Gaine genre "Brief" en Lycra extensible. Panneau de contrôle à l'abdomen. Rose ou jaune. P.M.G.T.G. Rég.: 5.00 2 POUR
- c) Bandeau en broadcloth de coton brodé. Bretelles ajustables et dos extensibles. Blanc, A B C D 32 à 36. Rég.: 3.50 2 POUR
- d) Gaine-culotte en Lycra, jambes moyennes. Panneaux de contrôle au siège et à l'abdomen. P.M.G.T.G. Rose, jaune, bleu et noir. Rég.: 6.00 2 POUR
- e) Gaine-culotte en Lycra fini satin, marque réputée. Jambes courtes et panneau au devant. Blanc, bleu et chair. P.M.G.T.G. Rég.: 8.00 2 POUR
- f) Gaine-culotte en Lycra fini satin, marque réputée. Jambes moyennes et panneau au devant. Blanc, bleu et chair. P.M.G.T.G. Rég.: 8.00 2 POUR

Commandes téléphoniques: 378-9111  
Commandes postales: C.P. 1445

Vêtements de base (rayon 3361) Rez-de-chaussée

A l'Est et à l'Ouest dans des rondes de 2 de 3

# Les séries finales de football débutent en fin de semaine

par la Presse CANADIENNE



**REFLEXIONS DE LA PEPINIERE**

Par GASTON PEPIN

- Les Bruins de Shawinigan, en troisième position du classement de la division Est de la ligue Junior "A" du Québec, ont, jusqu'ici, réussi le plus grand nombre de buts, 96. Curieux mais vrai mais les Eperviers de Sorel, détenteurs de première position, et les Ducs de Trois-Rivières, locataires de la sixième et dernière position de leur division, ont réussi le même nombre de buts, 91, cinq de moins seulement que Shawinigan. Toujours dans cette division, ce sont les Castors de Sherbrooke qui en ont réussi le moins, 63. La colonne voisine nous fait voir toutefois que Sorel est l'équipe à avoir alloué le moins de buts, 56 pendant que Trois-Rivières en a alloué le plus, 95.
- Dans la division Ouest, les Alouettes de St-Jérôme ont marqué le plus grand nombre de buts, 78 pendant que les Saints de Laval en ont réussi le moins, 53. St-Jérôme, par contre, est l'équipe à avoir alloué le plus de buts, 100, un de plus seulement que Laval. Les Royals de Cornwall, les mæteurs, en ont alloué le moins, 57.
- Dans le monde du football, en fin de semaine, au stade local dimanche après-midi, alors qu'une forte foule devait être sur les lieux pour encourager l'équipe locale à la victoire, nous favorisons les Diablos du CEGEP de Trois-Rivières pour décrocher le championnat intercollégial du Québec, aux dépens des Cougars de Chicoutimi. Nos félicitations à notre ami Walter Babin, le pilote, pour qui nous avons beaucoup d'admiration, et à ses protégés pour les succès remportés jusqu'ici et la meilleure des chances dans le duel de demain.
- Sur la scène du football professionnel au Canada, nous favorisons les deux équipes de Roughriders pour s'affronter en grande finale de la Coupe Grey à Montréal le 30 de ce mois. Nous avons toujours eu un faible pour les Rough Riders d'Ottawa, mais nous avons aussi une certaine crainte des Argonauts de Toronto. Par contre, dans l'Ouest, les Roughriders de la Saskatchewan devraient également l'emporter mais ils peuvent s'attendre d'affronter une belle équipe, les Stampede de Calgary. Deux finales enlevantes en perspective.
- Doug Harvey n'a pas fait vieux os derrière le banc des Saints de Laval. A moins qu'il obtienne du renfort, nous ne croyons pas cependant que Leo Bossy, l'ancien instructeur des Eperviers de Sorel, d'il y a quatre ans, fasse beaucoup mieux.
- Jean-Paul Gladu vient de succéder à Harty Rioux, comme pilote des Gaulois de St-Hyacinthe, de la ligue Provinciale Senior "B". Parlant des Gaulois, disons que Claude Lemieux, anciennement des Leafs de Trois-Rivières, qui porte les couleurs du St-Hyacinthe cette saison, doit subir des examens à l'hôpital au début de la semaine. Selon la dernière information, Claude aurait le foie malade.

Lorsqu'un ailier défensif de 6'8" et 280 livres ne s'aligne pas contre vous, vous avez tendance à vous réjouir, mais ce n'est peut-être pas le cas

pour Vernon Vanoy qui ne participera peut-être pas au premier match de la finale de l'Est entre Toronto et Ottawa dimanche.

Le pilote Leo Cahill, des Argos, a déclaré que, si Vanoy ne joue pas, il ne s'agit pas nécessairement d'une préférence, car il lui faut choisir entre lui, Ray Aldridge ou Jimmy Dye. Le fait est d'autant plus étrange que l'acquisition de Vanoy par Toronto au lieu des Giants de New York serait une des raisons principales du congédiement de l'instructeur Allie Sherman par le club new-yorkais.

Vanoy est un produit de Kansas State qui avait également donné au Canada le fameux Hal Patterson. Le capitaine adjoint des Argos, Danny Nykoluk, soutient que, lorsque Vanoy saura suppléer la fierté à son manque d'expérience, il n'y aura personne pour l'arrêter, opinion que partage l'ailier défensif. Cahill admet lui-même qu'on attendait beaucoup plus de Vanoy en raison de son physique de géant, mais le joueur a accusé un retard de deux ans au collège, où il a pratiqué le basketball pendant deux saisons avant de revenir au football. De plus, il est le plus jeune joueur du club à 22 ans.

Le match de dimanche sera

télédiffusé par Radio-Canada à partir de 2h. p.m.

**Dans l'Ouest**

Les Stampede de Calgary devront conserver le ballon, ce qu'ils ont éprouvé des difficultés à faire cette saison, s'ils veulent triompher des Roughriders de la Saskatchewan dans la finale de la C.F.O., 2 de 3, qui débute aujourd'hui à Regina devant les caméras de CTV à 2h. p.m.



Leo Cahill

Les Stampede ont cédé à trois reprises devant les Riders cette saison, échappant le ballon à 11 reprises et concédant neuf interceptions. D'ailleurs, les Stampede ont été coupables de 27 échappés et 34 interceptions au cours de la saison. Le pilote Jim Duncan admet que ces erreurs surviennent trop souvent, mais tente de les expliquer par la présence de sept recrues dans l'alignement et le grand nombre de blessures à ses protégés.

D'autre part, Duncan prétend qu'on doit oublier la tenue des siens contre les Riders pendant la saison, "car nous affichons maintenant une meilleure cohésion à l'offensive et à la défensive". Enfin, les Stampede comptent neuf joueurs handicapés par les blessures dans leur camp, y compris Wayne Harris, Don Luzzi et Terry Wilson qui sont demeurés à l'intérieur pendant toute la semaine.

De plus, Bob Lueck, Billy Roy, Jerry Keeling, Terry Woods, Bob McCarthy et Herm Harrison, soignent des maux de dos et aux jambes, mais ont accompagné le club à Regina.

**Dans le camp des Alouettes**

## Golab a démissionné à la suite de rumeurs guère sympathiques à l'endroit de la direction

Le dernier développement dans la désintégration d'une des plus grandes puissances au football canadien a été la démission silencieuse de Tony Golab, qui vient d'abandonner son poste de directeur-gérant avec les Alouettes de Montréal.

Il n'avait pas complété son engagement de deux ans quand il a quitté à la suite de rumeurs guère sympathiques à l'endroit de la direction du club. Les assistances locales étaient inférieures à 10,000 personnes dans une ville qui ne compte pas un Forum assez grand pour accommoder tous les amateurs de hockey et où une équipe de baseball médiocre a été accueillie avec enthousiasme.

Le déclin du club a débuté ironiquement peu après la période la plus fameuse de son histoire avec des étoiles comme Sam Etcheverry, Hal Patterson, Pat Abruzzi et Red O'Quinn.

**Frustration**

Mais, même dans cette période de succès, les Alouettes ont connu des moments de frustration en cédant trois années d'affilée, en 1964-65-66, devant Jackie Parker et les Eskimos d'Edmonton dans la classique de la coupe Grey.

Dans un seul match contre Hamilton le 20 octobre 1966, les Alouettes ont établi un record de 42 premiers essais, un record de 799 verges de gain, un record de 12 touchés et un record du plus grand nombre de points avec 82.

Mais le commencement du déclin était alors évident comme le déclarait Ted Workman en 1968:

"Il devenait alors évident que le système de deux unités, offensive et défensive, employé par les autres clubs du Big Four, supplanterait bientôt celui des Alouettes. De plus, nos joueurs canadiens vieillissaient sans acquérir d'expérience."

On avait alors soumis un programme en trois points que le pilote Peahead Walker a ignoré. 1. Aucun joueur ne pouvait jouer plus de 40 minutes dans un match sans obtenir le repos équivalent lors de la prochaine partie.

2. Tout joueur en uniforme doit participer au match. 3. On doit mettre en pratique le système des deux unités offensive et défensive.

Lorsque Walker a continué d'ignorer les directives du club, il a été congédié en 1969, soit la saison précédant le stupide

échange Patterson-Etcheverry, que celui-ci a d'ailleurs gâché en refusant de rejoindre les rangs du Hamilton en retour de Bernie Faloney, tandis que les Alouettes obtenaient Patterson en retour de... Don Paquette.

Workman a révélé ultérieurement que l'échange avait résulté d'une dispute à la suite du revers des Alouettes aux mains du Ottawa dans la demi-finale-séculaire de la C.F.E.

Le pilote Perry Moss, sous prétexte que Etcheverry souffrait de maux de bras, lui avait ordonné de se contenter, en somme, de passes latérales, mais le quart-arrière a par la suite nié ses maux.

Moss a reçu son congé en 1961 et Workman a pris la direction du club en main jusqu'à ce que Golab soit engagé comme directeur-gérant.

Golab a déclaré que son premier but était de vendre des billets et de ramener les amateurs au stadium, mais il n'a guère connu de succès.

**Duff se joindra aux siens à St-Louis**

## McKenney préfère jouer à l'étranger qu'à domicile

Jim Mc Kenney, jadis considéré comme le meilleur joueur junior au pays après Bobby Orr, a évolué dans les ligue Américaine et de l'Ouest avant de graduer sous la grande tente. Aujourd'hui, il se fie pas mal d'évoluer à l'offensive ou à la défensive aussi longtemps qu'il demeure dans la ligue nationale de hockey.

"J'ai déclaré le printemps dernier que, si je ne graduais pas sous la grande tente cet automne, je laisserais tout tomber et j'étais sérieux, car il n'y avait aucun intérêt à poursuivre ma carrière."

Il a évolué à l'aile droite avec les Américains de Rochester et les Canucks de Vancouver, alors aux côtés d'Andy Bathgate, et ne regrette pas l'expérience acquise dans ce temps-là.

McKenney évolue encore à l'aile droite avec les Maple Leafs de Toronto et occupe le 8è rang chez les compteurs du club. Il aimerait retourner à la ligne bleue, mais sa première préoccupation est de "demeurer sous la grande tente".

Sans doute en raison du piètre bilan des Leafs cette saison, Mc-Kenney préfère jouer à l'étranger, "car les gens vous huent moins".

Les Leafs n'ont pas compté au cours de leurs 126 dernières minutes de jeu et ils ont alloué 24 buts au cours de leurs quatre derniers matches tout en ne réajiquant qu'à cinq reprises.

Les Leafs pourront améliorer leur fiche en recevant les Flyers de Philadelphie ce soir, alors que les Canadiens visitent St-Louis tandis que New York se rend à Boston; Minnesota reçoit Detroit; Oakland visite Chicago et Pittsburgh est l'hôte du Los Angeles.

Dimanche, les Canadiens sont à Chicago, New York reçoit St-Louis et Los Angeles visite Boston.

Duff

Par ailleurs, les Canadiens ont

### Une victoire pour Dick Tiger

NEW YORK (AFP) — Le Biafrais Dick Tiger, ancien champion du monde des poids moyens et milourds, a obtenu un très net succès aux points en 10 reprises, à l'unanimité des deux jurés et de l'arbitre, vendredi soir, au Madison Square Garden de New York, sur l'Américain Andy Kendall.

Duff s'est remis à l'entraînement depuis deux semaines avec les Voyageurs, filiale des Canadiens dans la LAH.

Enfin, les Bruins ont obtenu le jeune Fred O'Donnell des North Stars de Minnesota afin de compléter l'échange qui avait fait passer Tom Williams aux Stars le printemps dernier.

**Votre chiropraticien vous parle**

### Le foie, victime de la bonne chère.

Le mauvais fonctionnement de votre foie peut dépendre du mauvais état de votre colonne vertébrale.

Faire usage de la bonne table n'a rien de mauvais en soi; mais en faire usage à un point tel qu'on charge et surcharge son organisme, voilà ce qui est moins bon. Ah! le boire et le manger! Que de gens s'y laissent prendre et que de ventres en souffrent aussi!

C'est surtout son foie que l'on maltraite à faire des abus du genre. Le foie est un des viscères qui ont le plus de rôle à jouer dans l'organisme. Ses multiples fonctions ont fait de lui la glande maîtresse du corps humain. La sécrétion de la bile qui a pour effet de faciliter l'assimilation des gras et la bonne élimination est une de ses fonctions principales. Le foie joue en outre un rôle important dans la préparation et l'emmagasinement des sucres pour le besoin des cellules. Encore, il neutralise et élimine les poisons, combat les microbes par sa fonction antitoxique. Bref, le foie est une glande à tout faire. Et comme dirait un malin, il a tant à faire qu'il est bien inutile de le surcharger davantage.

Prenez donc soin de votre foie, particulièrement en évitant les abus de table et d'alcool, et aussi en prenant, s'il est déjà dépassé dans son travail, quelques traitements chiropratiques. Il ne faut pas perdre de vue que la bonne fonction du foie dépend elle aussi de la bonne fonction du système nerveux. Cela vaut pour tous les organes.

Dr Pierre J. Gilbert D.C.  
1350 Royale, Suite 202  
Tél.: 375-1322

## VENTE SPÉCIALE D'ÉQUIPEMENT USAGÉ :

**Tracteurs sur chenilles:**

- CAT D9, série 18A1800 (1958) équipé avec contrôle à câble avant, (tame bulldozer non inclus), 6,000
- CAT D9H, série 46A2900 (1961) équipé avec bulldozer orientable et contrôle à câble Nos. 23 arrière, 15,250
- CAT D9H, série 46A7000 (1963) équipé avec bulldozer droit hydraulique et d'un crochet de marque Cat, modèle 8A. En très bonne condition, 25,200
- Allis Chalmers HD 21, série 13400 (1964) Power Shift, équipé avec bulldozer droit à câble et d'un crochet hydraulique, 12,500
- CAT D8, série 14A3300 (1958) avec embrayage à l'huile, équipé avec bulldozer orientable à câble avec contrôle arrière, Moteur Diesel reconditionné, Chaine neuve, 19,500
- CAT D7E, 160 C.V., série 48A2600 (1963) Power Shift, équipé avec bulldozer hydraulique orientable en bonne condition, 14,250
- CAT D7 Turbo, 140 C.V., série 17A19300 (1962) équipé avec bulldozer hydraulique orientable et treuil de marque Hyster DN7, en très bonne condition, 5,850
- CAT D7, 17A2800 (1955) équipé avec bulldozer hydraulique orientable, Bonne condition, 19,450
- Allis Chalmers HD16 DP, série 6500 (1964) équipé avec bulldozer orientable hydraulique, 5,500
- Allis Chalmers HD11E série 1897 (1956) équipé avec bulldozer hydraulique orientable.

**Chargeurs :**

- CAT 966B articulé, série 75A1498T (1968) équipé benne "Side Dump" de 4 C.V., pneus 23.5 x 25, en excellente condition, 32,250
- CAT 950 articulé, série 58N295 (1966) équipé avec benne de 3 C.V., en excellente condition, 27,000
- CAT 955 Traxcavator, série 12A4000 (1957) avec benne de 1 1/2 v.c. en condition prêt à travailler, 4,750

**Divers:**

- Compresseur Jaeger 800 CFM, turbine avec moteur Diesel GM 6-71 sur pneumatique, 5,750
- Compresseur Jaeger 250 CFM, turbine avec moteur Diesel GM 3-71 sur pneumatique, 2,150
- Gradall M 2460, 1957, camion tandem, moteur Diesel International, prêt à travailler, 9,750
- Pelle-mécanique P&H, 1.5 v.c., équipée avec backhoe, Moteur Diesel Caterpillar D13000, 7,650
- CAT 944 série 43A5300 (1967) avec benne de 2 1/2 v.c., en excellente condition, 19,250

Jean-G. Tremblay Equipement Enr.  
3165, Côte Vertu - Ville St-Laurent  
744-0423 - (514) - 661-7593

**RITA vous invite à venir déguster le fameux POULET CHUBBY au Boul. Royal Trois-Rivières Ouvert tout l'hiver**

**CLINIQUE BÉDARD**  
CURE DE DÉSINTOXICATION et RÉHABILITATION de L'ALCOOLIQUE  
Pour informations: Dr Alexandre Bédard  
1165, Claire Fontaine Québec  
Tél.: 525-7164

**Au hockey junior "A"**

### Une séance de repêchage est prévue en décembre

MONTREAL (PC) — Lors de sa dernière assemblée annuelle, la Ligue Junior A du Québec a décidé de mettre en pratique un système de repêchage.

Ainsi, le 27 décembre prochain, aura lieu la première séance de repêchage du circuit. Ces assises se dérouleront à Drummondville à compter de 10 heures le matin et ne seront interrompues qu'à l'heure du dîner ou un buffet froid sera servi.

Roland Mercier, vice-président de la ligue, préparera les procédures de cette séance, mais on s'attend déjà que 3 membres de chaque équipe devront être présents.

Bob LeBel, président de la ligue, fit ensuite une suggestion concernant l'adoption du règlement régissant les punitions majeures concourantes.

On sait que dans la ligue nationale, lorsque deux joueurs purgent une punition majeure en même temps, les deux équipes peuvent jouer avec des formations complètes.

Toutefois, les administrateurs d'équipe ont décidé d'attendre à plus tard avant de procéder à l'adoption de ce règlement.

Une des raisons qui a motivé leur geste fut qu'aucune autre ligue ne recourt à un tel règlement, ce qui fait que nous pourrions être défavorisés lors des éliminatoires de la coupe Memorial.

**ROGER DRAINVILLE**  
C.d. - A.As.  
**ASSURANCES GÉNÉRALES**  
Auto - Feu - Vol - Responsabilité.  
581, Gervais 376-4431 Trois-Rivières

**CHARGEUR À BOIS DE PULPE "JOHN DEERE"**  
Modèle 3415  
Conçu spécialement pour installation sur camion, vendu à LIONEL PINARD de Watton, Cité Wolfe

**m. c. equipment inc.**  
1215, rue Thibeau Cap-de-la-Madeleine 378-2845

**AAA Cours de conduite**  
du Club Automobile Québec  
Débutant le 17 novembre à l'école des Métiers 464, St-François-Xavier

LE COURS COMPREND LA THÉORIE ET LA PRATIQUE SUR LA CONDUITE DES VOITURES À TRANSMISSION AUTOMATIQUE ET RÉGULIÈRE.

**Inscrivez-vous**  
Pour renseignement: M. ARMAND GILBERT  
Tél.: 378-8362

# Les Ducs devront travailler ferme pour disposer des Remparts demain

par Gaston PEPIN Remparts de Québec, qui ren- dra visite aux Ducs de Trois- Rivières sur la glace du Colisée



Par CLAUDE MONGRAIN

Que vaut cette rumeur à l'effet que Gilles Gosselin aurait démissionné comme président de la ligue industrielle de hockey O'Keefe en raison de son travail dans le comité de syndicat? Gilles a abattu une belle besogne comme président. Nul doute que cette démission si elle est vraie, sera sérieusement considérée par l'exécutif de la ligue.

Dans la nouvelle concernant la formation de la Commission municipale des loisirs, il aurait fallu lire que Mme Raymond Dubé représentait l'élément féminin et Julien Lizotte était le délégué des Jeunes Travailleurs. Nos félicitations à tous ces commissaires qui seront os-ermentés bientôt par l'autorité municipale.

L'Association Canadienne de l'autoneige tiendra au cours du mois de novembre, des séminaires dans les districts de Québec et de Montréal pour tous les responsables de clubs d'autoneige, pour les organisateurs de courses et même pour les coureurs, afin de les familiariser avec les règlements et la préparation d'une course devant être sanctionnée par l'Acan. Pour de plus amples informations, écrire à Jean-Marc Fortin, C. P. 145, St-Henri, Lévis, pour le district de Québec ou au bureau de l'Acan à 38 rue St-Vincent, Ste-Agathe des Monts.

La Brasserie O'Keefe du Québec limitée tiendra une conférence de nouvelles mardi prochain à midi et trente en sa salle Chaballier, 1100 ouest, rue Notre-Dame à Montréal. On profitera de cette occasion pour dévoiler tous les détails concernant un programme d'activités sur le baseball offert aux amateurs durant la saison d'hiver.

Selon Dame Rumeur, il semble bien que les étudiants d'une école secondaire de notre ville tiendront à la fin de la saison hivernale un carnaval ou festival sur le modèle que les étudiants de La Salle ont déjà connu.

Au cours de la fin de semaine, du 8 novembre dernier, plus d'une centaine de personnes représentant une trentaine d'associations d'handicapés physiques et mentaux, ont fondé une fédération de loisirs pour ces personnes. Sur le comité de direction, M. Benoit Périgny a été choisi directeur. M. Périgny est le président de l'Association des Infirmités de Trois-Rivières. Nous lui assurons notre collaboration.

La traditionnelle partie d'huitres sera présentée aujourd'hui pour tous les membres du club Radisson. Cette soirée est prévue pour 8 heures.

A la suite d'une courte visite à l'aréna de Nicolet jeudi dernier, nous avons noté que l'ami Jean-Marie Lapointe semblait avoir plusieurs connaissances dans le domaine de l'arbitrage. Nul doute qu'étant un connaisseur, il pourra offrir ses services au hockey mineur comme arbitre...

Serge et Jean-Pierre Salvas ainsi qu'Yves Doucet ont été admis comme membres des Mets de Nicolet de la ligue Nicolet-Yamaska. Ces trois athlètes apporteront certes beaucoup d'équilibre au sein de l'équipe senior de Nicolet. Les deux Salvas sont les frères de Gérard un ex-joueur du Trois-Rivières et Sorel Junior.

Plusieurs amateurs de ballon sur glace ont hâte de voir le Centre Marcotte ouvrir ses portes. Selon nos renseignements, un projet de ligue de fort calibre et membre de l'association provinciale de ballon sur glace serait en marche avec une soirée à ce nouveau centre récréatif situé dans la cour du STR. En parlant de ce centre, la construction va bon train. Tout laisse croire que l'ouverture prévue pour le 5 décembre sera respectée.

Les amateurs de hockey qui assistent aux joutes de la ligue Industrielle O'Keefe au centre récréatif du Cap-de-la-Madeleine peuvent voir à l'oeuvre des joueurs qui ont su connaître beaucoup de succès dans le chandail des Reds de Trois-Rivières Junior "A". Notons les noms de Roger Hinse, avec Canipco ainsi que Gilles DeRépentigny, Claude Boucher, Denis Longpré et Gilles Boisvert dans le camp de la Damar; Jack Abran avec 150 Maurice Grenier avec O'Cap Rouge et autres qui savent encore se signaler.

local dimanche après-midi, lors d'une joute régulière de la ligue Junior "A" de hockey du Québec.

Les Ducs devront travailler ferme pour demeurer dans la bataille du classement de la division Est. Les protégés du pilote Roland Morrisseau occupent présentement la sixième et dernière position à trois points des



Yves Gosselin

Castors de Sherbrooke au cinquième rang.

Quatre autres parties auront également lieu dimanche. Le National de Rosemont aura la visite des Saints de Laval; Les Bruins de Shawinigan rendront visite aux Royals de Cornwall; les Alouettes de St-Jérôme seront les hôte des Maple Leafs

## Les capitaines se révèlent d'excellents francs-tireurs

par Gaston PEPIN

TROIS-RIVIERES — Avant les parties de mercredi, jeudi et d'hier soir, Luc Simard, des Ducs de Trois-Rivières, détenait une avance de trois points en tête des compteurs de la ligue Junior "A" de hockey du Québec.

La fiche de Simard, qui s'est, jusqu'ici, révélée le joueur le plus utile à l'équipe trifluvienne, est présentement de 15-27 pour une première place de 42 points. Il mène de plus dans le domaine des assistances avec ses 27 points.

Son avance de trois points est sur son coéquipier et partenaire de ligne, le capitaine Richard Leduc, locataire du deuxième échelon avec 39 points. Leduc a jusqu'ici réussi 20 buts et récolté 19 assistances.

Trois autres capitaines d'équipes suivent dans la course au championnat des compteurs: Michel Archambeault, des Rangers de Drummondville; Guy

de Verdun pendant que les Rangers de Drummondville recevront les Castors de Sherbrooke.

L'instructeur Maurice Filon a peut-être une jeune équipe mais a quand même réussi à monter une bonne équipe pour la Vieille-Capitale. Les amateurs reverront alors la grande étoile, l'aîné droit Guy Lafleur; le jeune Denis Ready qui brille toujours dans les buts; les combattifs Jacques Richard, Jacques Royer, Pierre Chouinard, René Giroux, Michel Brière et Jean Landry ainsi que les autres qui complètent l'équipe.

On ne sait pas encore sur qui se portera le choix du pilote Morrisseau entre André Bélanger et Yves Gosselin pour garder les buts lors de la partie de dimanche. Les Laurendeau, Johnson, Wolterbeck et Laplante seront de retour à la ligne bleue.

Morrisseau porte ses espoirs sur les Leduc, Simard et Johnson ainsi que les Larose, Lathuille et Rompré et les Hébert, Atkinson et Gaillardet. Robert Richer est de retour avec l'équipe depuis jeudi.

Depuis plusieurs années, les équipes de Trois-Rivières et de Québec se livrent toujours d'intéressantes parties. Il devrait donc en être ainsi dimanche après-midi.

## Les capitaines se révèlent d'excellents francs-tireurs

Lafleur, des Remparts de Québec et Mike Morton, des Bruins de Shawinigan. Archambeault (19-18) est au troisième rang avec 37 points Lafleur, avec jusqu'ici, le plus grand nombre de buts réussis, 24, en plus d'avoir obtenu 11 assistances, pour 35 points en quatrième position et Morton, au quatrième rang également, avec 35 points, produit de 12 buts et de 23 assistances.

De la liste des 15 meilleurs compteurs du circuit Bob Lebel, Doug Moyes est le premier compteur des Eperviers de Sorel au cinquième rang avec 31 points; André Bouchard, au sixième rang, est le meilleur compteur du National de Rosemont avec 29 points et Serge Martel, en 8e position, est le premier des Maple Leafs de Verdun avec 27 points.

Ci-dessous, la liste des 15 meilleurs compteurs de la ligue Junior "A" de hockey du Québec.

15	15	27	42	30
15	20	19	39	83
14	19	18	37	46
14	24	11	35	20
15	12	23	35	38
15	16	15	31	6
13	13	18	31	27
12	12	17	29	10
14	16	12	28	39
17	12	15	27	12
11	12	15	27	14
15	9	18	27	44
13	8	19	27	44
17	10	16	26	10
10	10	14	24	13

## DeRépentigny inflige un 1er revers au club Assomption

par Michel ROCHON

Jeudi soir à l'aréna de l'Assomption, les Pistolets du CEGEP Joliette ont inscrit leur premier point au classement de la ligue Laurendeau Junior, en annulant au compte de 2 à 2 avec le club Crabtree. Jacques Perreault du CEGEP a ouvert le pointage à 9:57 de la première période sur des passes de Boucher. Michel Dubois a nivelé le pointage pour le Crabtree à 13:31.

La deuxième période fut plutôt monotone si ce n'est de St-Georges qui a exécuté de brillants arrêts dans les filets. Dès le début de la troisième période, Pierre Blanchard a donné l'avantage aux gars de Claude Vincent sur des passes de Belhumeur et Tourangeau. Richard Riopel a marqué le dernier but de la joute aidé de Michel Dubois. Les deux équipes ont tenté de prendre les devants, mais les deux gardiens de buts refusaient de céder.

Les trois étoiles de la joute: Daniel St-Georges, Christian LaSalle et Daniel Bourgeois.

Repentigny triomphe de l'Assomption dans la deuxième joute, le club Repentigny de Pierre Rochelleu a infligé un premier revers au Trads de l'Assomption, triomphant de ces derniers 6 à

4. Le Repentigny a comblé un déficit de 4 à 2 en marquant 4 buts dans les 6 dernières minutes de jeu de la troisième période.

En première période, les deux équipes ont marqué chacune deux fois, pour l'Assomption Jean-Marc Lévesque et Pierre Grenier ont enregistré les points, tandis que Michel Lecombe et Pierre Ledoux en faisait de même pour Repentigny.

En deuxième période un seul but enregistré par Yves Savard des Trads de l'Assomption. En troisième période 4 buts enregistrés par Repentigny dont deux par Pierre Ledoux, les autres allant à Gilles Marcel et Valère Fafard. Claude Labelle a marqué l'unique point des Trads dans cette troisième période.

Quatre des 6 buts des vainqueurs ont été marqués durant les punitions aux Trads. Le Repentigny a dirigé 28 lancers contre le gardien Claude Noël et seulement 18 ont été dirigés par l'Assomption.

Les trois étoiles: Gilles Marcel, Pierre Grenier et Gilles Lassier.

Dimanche

A 1h. 30: l'Assomption visite Joliette-Martin — A 3h.: CEGEP rencontre Repentigny.

## Gain de 6-1 sur Sorel

### Quatre buts de Guy Lafleur

QUEBEC (CM) — Guy Lafleur a compté quatre buts hier soir, soit ses 29, 30, 31 et 32e, pour conduire les Remparts de Québec à une victoire de 6 à 1 sur les Eperviers de Sorel devant 4.539 amateurs. Réjean Giroux et André Savard ont été les compteurs des hommes de Maurice Filon.

## Calendrier du hockey mineur

Peewee "2"  
8h: St-Bernard vs Shawinigan-Sud.  
9h: Assomption vs Christ-Roi.

Peewee "1"  
10h: St-Croix vs Assomption.  
11h: Lévis vs Shawinigan-Sud.

Bantam  
4h: Shawinigan-Sud vs Assomption.  
5h: St-Charles vs St-Marc.  
6h: St-Croix vs Lévis.

Mosquitos  
8h: 3 L vs Lévis.  
9h: Christ-Roi vs Shawinigan-Sud.

10h: St-Croix vs La Boie.  
11h: St-Charles vs Assomption.

A Trois-Rivières  
Samedi 15 novembre  
3.30h. Ban. D: Ste-Thérèse vs Centre-Landry.  
4.30h. Ban. D: Brébeuf vs N.-Dame de la Poix.

5.30h. Ban. C: Ste-Marguerite vs Normanville.  
6.30h. Ban. C: STR vs St-Cécile.

7.30h. Ban. C: V-Forges vs T.-R. Ouest.  
8.30h. Ban. B: STR vs St-Philippe.

9.30h. Ban. B: C-Landry vs Notre-Dame.  
Samedi 15 novembre  
8.00-9.00 — Mosquito A: St-Eugène Ste-Marthie.  
9.00-10.00 — Mosquito A: St-Lazare St-Gabriel.

10.00-11.00 — Mosquito A: Ste-Madeleine Ste-Bernadette.  
11.00-12.00 — Mosquito A: Ste-Famille St-Odilon.

12.00-1.00 — Mosquito B: St-Eugène Ste-Bernadette.  
1.00-2.00 — Mosquito B: St-Lazare Ste-Madeleine.  
4.00-5.00 — Juvénile: Barro-Cap.

Dimanche 16 novembre  
8.00-9.00 — Mosquito B: St-Odilon St-Gabriel.  
9.00-10.00 — Peewee A: St-Eugène Ste-Famille.

## "Blanc" de Blais

### Quatre buts de Richard Neault

TROIS-RIVIERES (G.P.) — Richard Neault a marqué quatre buts alors que Normanville a disposé du Notre-Dame par 4-3 dans une partie de la ligue locale juvénile.

Alain Baril s'est également signalé avec deux buts pour Notre-Dame. Jacques Lacerte a été l'autre compteur.

Blanchissage

Dans une autre partie de ce même circuit Centre Landry a "passé un pinceau" de 1-0 au Ste-Marguerite alors qu'André Dionne a marqué l'unique but du Centre Landry et de la partie.

Michel Blais a réussi le blanchissage. Denis Alarie s'est également signalé dans les buts du Ste-Marguerite.

## Joutes à Shawinigan, Tracy et Cap de la Madeleine demain

# Gosselin compte cinq buts dans le gain du Ste-Foy

CAP DE LA MADELEINE (C.M.) — L'équipe des Barons du Cap-de-la-Madeleine qui ont toujours joué avec brio devant leurs partisans recevront demain après-midi, la visite du Couillard de Ste-Foy à 2h.30.

Présentement, Ste-Foy domine le classement dans le circuit Yvon Montfort mais un gain des protégés de Claude Aubry pourrait leur aider à monter seul au deuxième rang.

Pour la rencontre de dimanche l'instructeur compte sur deux gardiens de buts. Il s'agit de Denis Herron qui a été édifié par les Ducs de Trois-Rivières et Pierre Benoit le premier cerbère des Barons. Avec deux gardiens de calibre les Barons devraient s'affirmer. A la suite de la venue d'Herron les Barons ont cédé Alain Trahan aux Dominos de Notre-Dame du circuit juvénile de la cité de Lavolette. Bertrand Désilets qui a été blessé à un bras sera absent ainsi que Beaudry.

Hier soir

Marc Gosselin avec cinq buts et deux mentions d'assistances a donné au Ste-Foy, une victoire de 13 à 3 sur Grand-Mère. François Poulin s'est aussi signalé

avec trois buts pendant que Gilles Boulanger (2) Marc Smith, Jacques Robitaille et Michel Brousseau complèteront le pointage. Normand Bergeron et Denis Daneau ont été les francs-tireurs du Grand-Mère.

## Alma sera au centre Jean Béliveau dimanche

# Bessette et Michel brillent dans le gain du Victoriaville

VICTORIANVILLE (B.A.) — Deux buts de André Bessette et Jacques Michel ont aidé les Tigres de Victoriaville à remporter une victoire de 7 à 4 sur les Saguenéens de Chicoutimi hier soir.

La prochaine joute des hommes de Pierre Roux sera présentée demain après-midi au Centre Jean-Béliveau alors que les Aigles d'Alma seront les visiteurs.

Dans la première période Normand Pénin a marqué le premier but dès le début de la joute soit à 4:21 minutes avec l'aide de Clément Tremblay et Clément Brodeur. Mais dès le début du deuxième engagement

les visiteurs ont nivelé les chances 1 à 1 alors que Tremblay a déjoué Jean-Guy Morrissette. Puis à 14:36 minutes, Girard donnait une avance de 2 à 1 au Chicoutimi mais Roger Côté est venu replacer les deux clubs sur un pied d'égalité en prenant Morasse en défaut à 18:34 mais Delisle est revenu à la charge pour terminer cette deuxième période 3 à 2 pour les visiteurs.

Enfin dans le dernier engagement les Tigres ont été superbes pour compter cinq buts avec Bessette et Michel avec chacun deux. Gilles Carrière a compté l'autre.

## Hockey

Ligue Nationale  
Montreal vs St-Louis  
Philadelphia vs Toronto  
New York vs Boston  
Detroit vs Minnesota  
Oakland vs Chicago  
Los Angeles vs Pittsburgh

Ligue Américaine  
Rochester vs Buffalo  
Baltimore vs Hershey  
Montreal vs Springfield

Dimanche  
Ligue Nationale  
Montreal vs Chicago  
St-Louis vs New York  
Los Angeles vs Boston  
Ligue Américaine  
Montreal vs Buffalo  
Cleveland vs Providence  
Springfield vs Québec  
Hershey vs Rochester  
Ligue Junior "A"  
Laval vs Rosemont  
Shawinigan vs Cornwall  
Verdon vs St-Jérôme  
Québec vs Trois-Rivières  
Sherbrooke vs Drummondville  
Ligue Trifluvienne  
Guilmette Transport vs Chapeau d'Or  
Capri-Bar vs Optique Lav.  
Centre Landry vs Tav. Royale.



UNE DERNIERE POUR GLEN HALL. C'est ce qui découle de sa dernière déclaration à l'effet qu'il ne reviendra plus au jeu. Nous voyons sur cette photo de gauche à droite, Glen Hall, Brian O'Neil et Jacques Plante.

## St-Jacques détient la première place dans le juvénile

JOLIETTE (P.G.) — La ligue Lanaudière juvénile inter-cités "A" a présenté un de ses meilleurs programmes jeudi soir à l'aréna de Joliette devant plus de 400 spectateurs. Le club St-Jacques a réussi à vaincre l'équipe des Loisirs de Joliette par le compte de 4 à 3. René Paure, André Perreault, André Bouland et Guy Desrochers complèteront les buts des gagnants tandis que René Dauphin, Gérard DeBlois et Jean Guibault marquaient ceux des perdants. Par cette victoire le club St-Jacques occupe présentement seul le sommet du classement de la ligue du président Jos Thibault.

La deuxième joute vit le club des Jets de Lourdes l'emporter 4 à 3 sur les Eclairs de St-Thomas. François Hétu s'illustra pour les gagnants avec deux buts et une assistance sur le but de Daniel Laporte. L'autre but des gagnants alla à Michel Parent. Pour le St-Thomas, Jean Noël DeRouin marqua deux buts tandis que l'autre allait à Richard Dudemaine. Les Jets passent ainsi en quatrième position du circuit avec cinq points soit un de plus que le St-Thomas.

## Jonquière sera le visiteur

# Basketball à Trois-Rivières et Shawinigan aujourd'hui

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Le Collège de Shawinigan qui a vaincu Trois-Rivières jeudi dernier Intercollegiale de l'Est du Québec Intercollegiale de l'Est de Québec recevra ce soir Jonquière au Séminaire Ste-Marie à 7h. 30.

Au cours de l'après-midi, Jonquière aura rencontré le CEGEP de Trois-Rivières. Cette dernière joute est prévue pour 2h., au Pavillon des Sciences.

Pour revenir à la joute de jeudi, Yves Lesieur, l'athlète au sourire, G. Payette et le "nouveau" Jean Gignac ont été les figures dominantes des vainqueurs avec chacun 18 points. Pour les trifliviens, Robert Larose fut le meilleur franc-tireur avec 19 points. Serge Bouchard et Simon Bergeron avec 10 et 8 points ont été les autres figures dominantes des vaincus.

**GBS GENERAL BEARING SERVICE**  
LIMITEE

Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX TIMKEN

665, Des FORGES (coin St-Denis) Trois-rivières  
Tél.: 378-8233

**Colisée**  
DE TROIS-RIVIERES  
DIMANCHE APRES-MIDI  
2 h. 30

**André Bélanger**

**Les Remparts Junior "A" de Québec VS Les Ducs Junior "A" de Trois-Rivières**

Sièges réservés: \$1.50  
Général, adultes: \$1.00  
Enfants de moins de 12 ans: 50¢

Pour les réservations, guichet ouvert à compter de 10 h. 00 a.m. dimanche

N'oubliez pas le "Moitié et Moitié" dans notre région. Le tirage aura lieu à la partie du dimanche ou du mardi suivant

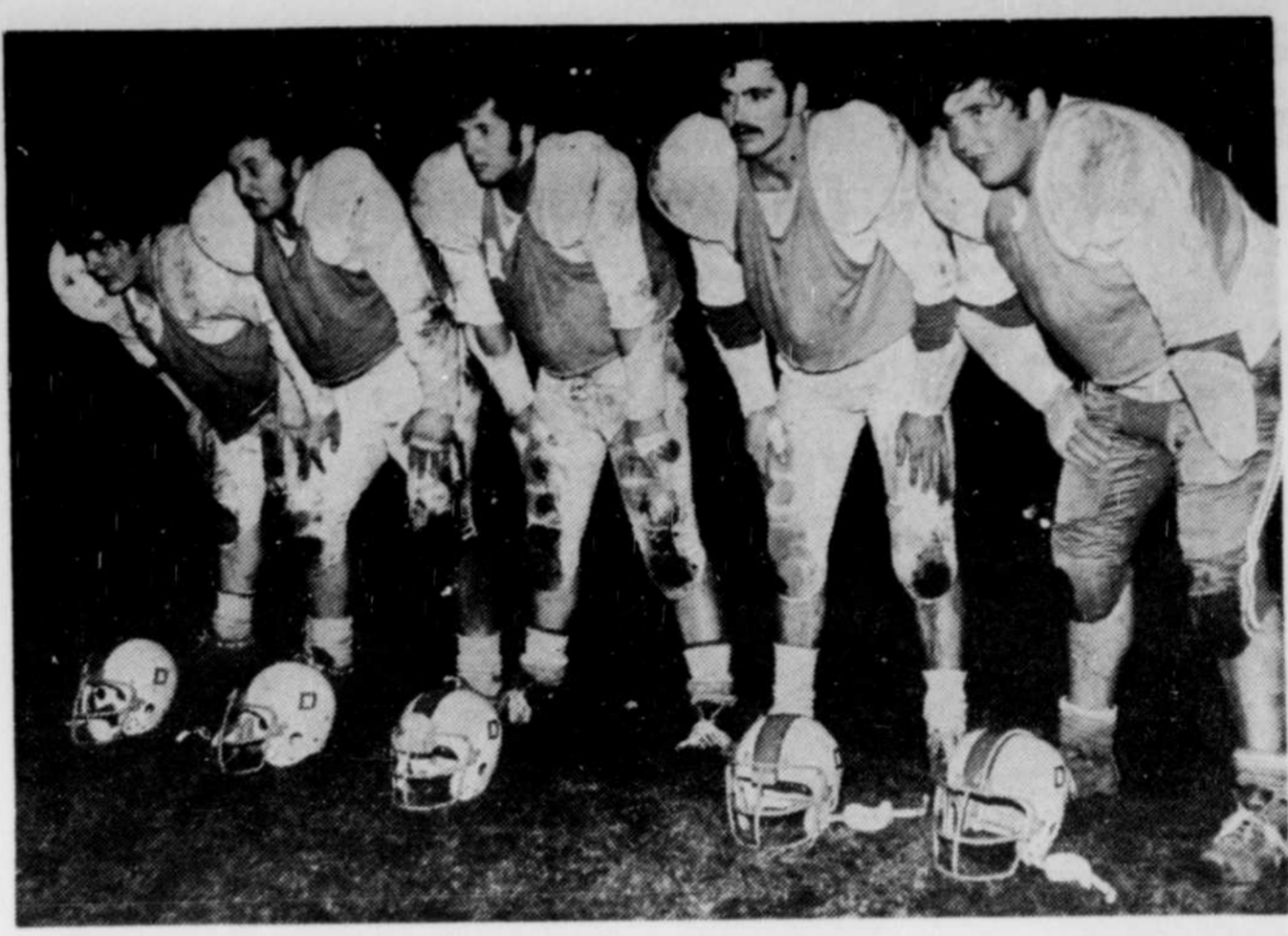
**Dr. Bernard Poliquin, o. d.**  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT  
LENTILLES CORNÉENNES

TELEPHONE 190, rue Bonaventure  
375-8333 Trois-Rivières





LES DIABLOS DU CEGEP DE Trois-Rivières disputeront une importante joute demain contre les Cougars de Chicoutimi au stade local pour le championnat provincial. Nous voyons sur cette photo de gauche à droite, à la défensive, Laurent Desruisseaux, François Carter, Laurent Nadeau, André Létourneau, Gilles Demers et Laurent Bour-



ve, Laurent Desruisseaux, François Carter, Laurent Nadeau, André Létourneau, Gilles Demers et Laurent Bour-

que. Sur la photo 2 dans le même ordre, on reconnaît la ligne offensive formée de Pierre Lessard, Pierre Poirier, Jean-Pierre Gagnon, René Lassonde et Louis Cayer.

Alors qu'ils recevront la visite du Chi coutimi demain après-midi

# Les Diablos ne sont plus qu'à une victoire du championnat

TROIS-RIVIERES — Lorsque Marcel Duval, Robert Dugré, Georges Lemire et Walter Babin jetèrent les bases des Diablos du Collège de Trois-Rivières tôt ce printemps, ils ne se doutaient nullement que ces mêmes Diablos se rendraient à la finale provinciale dès leur première saison. Ce

Après avoir complié un record de 8-2 durant la saison régulière, les Diablos ont fait un carnage au cours des séries, écrasant respectivement les Pistolets de JOLLETTE et les Géants de St-Jean par des pointages imposants de 39-6 et 30-0 pour s'approprier le championnat de la section "B" de la ligue intercollégiale du Québec. Le président Jean Lacasse a délégué les Diablos pour défendre

qui aurait pu être un rêve fantaisiste il y a à peine 6 mois est devenu une réalité. En effet, demain les Diablos recevront la visite du Collège de Chicoutimi dans une joute pour le championnat provincial de football intercollégial. Cette finale débutera à 2h. p.m. au Stade municipal.

maîne et ont fait tenir plusieurs pratiques importantes. "Les gars ne seront en vacances qu'après la joute de dimanche", de déclarer Babin, qui ne veut rien négliger pour ajouter un autre fleuron à son palmarès déjà fort impressionnant. Tout le monde sera présent pour les Diablos. Bien que l'on connaisse l'efficacité de l'offensive dirigée fort habilement par Donald Lajoie, une mention très spéciale doit être donnée à la brigade défensive qui n'a accordé qu'un touché au cours des éliminatoires et qui a conservé la meilleure moyenne durant le calendrier régulier. Babin compte énormément sur eux pour la joute de dimanche.

Tous les amateurs de football sont conviés au stade pour encourager les Diablos à la victoire finale de dimanche. Dans la seconde partie, les Aigles de Trois-Rivières-Ouest croiseront le fer avec les Rockets de St-Célestin. Une autre rencontre fort importante pour les deux équipes.

- |           |                      |    |
|-----------|----------------------|----|
| 71 A      | Laurent Desruisseaux | 63 |
| 30 A      | Denis Pothier        | 64 |
| 54 S.INT. | A. Létourneau        | 73 |
| 31 S.INT. | Y. Carpentier        | 75 |
| 32 S.EXT. | J.-G. Paré           |    |

- |                  |
|------------------|
| Denis Savoie     |
| Marcel Desmarais |
| Laurent Bourque  |
| Louis Caron      |
| Marcel Leblanc   |

Dans le gain de 8-6 sur Canipco

## Pierre Raymond compte deux buts pour l'O-Cap Rouge

CAP DE LA MADELEINE (G.P.) — Dans une partie de la ligue Industrielle O'Keefe, jeudi soir, au Centre Récréatif du Cap-de-la-Madeleine, l'O'Cap Rouge a remporté une victoire de 8-6 sur Canipco. Pierre "Lavolette" Raymond a alors mené l'attaque des gagnants avec deux buts. Ont également compté pour l'O'Cap Rouge: André Hayes, Jacques Toupin, Réal Robert, Michel Collins, Michel Fontaine et Fernand Hébert. Ce dernier a récolté deux assistances ainsi que Guy "Wig" Bolduc. Ont compté pour Canipco: Pierre "Curly" Rochefort et Claude Janelle avec deux buts

chacun et Jean-Guy Desrochers et Gilles Lesiek, avec les autres buts. Jean Cossette, André Carle et Rochefort ont fourni deux assistances chacun. Deux importantes joutes sont prévues pour dimanche dans le circuit Gilles Gosselin. Dans la joute initiale l'équipe du Cap-Rouge qui s'affirme de joute en joute, disputera la victoire au 150. L'addition d'André Hayes, récemment acquis des Loups de La Tuque et de Claude Martin à la défensive, a apporté beaucoup de poids dans l'équipe. Martin et Hayes évoluaient la saison avec les Carabins de Montréal du circuit Interuniversitaire. Michel Collins est un autre athlète sur qui le Cap-Rouge peut compter. Le 150 même s'il ne compte pas sur une liste de joueurs ayant déjà évolué dans des circuits majeurs peut se fier sur un noyau d'athlètes des plus agressifs. Canipco et Domtar croiseront le fer dans la seconde partie. Les amateurs devraient assister à une joute enlevante.

Red Wings Cap Rouge	4 3 0 31 28 8
North Stars Canipco	3 4 1 34 30 7
Black Hawks 150	1 6 1 27 45 3

Meilleurs compteurs

D. Abran Black Hawks	11 7 18
M. Fontaine Red Wings	8 9 17
J.G. Desrochers North Stars	6 10 16
P. Raymond Red Wings	6 10 16
A. Carle North Stars	3 10 13
G. Robert Athlétiques	7 5 12
J. Abran Black Hawks	4 7 11
J. Moffat Red Wings	5 5 10
P. Rochefort North Stars	5 5 10
M. Sévigny North Stars	3 7 10

Moyenne des gardiens

M. Giroux Athlétiques	3.68
M. Grenier Red Wings	4.00
R. Joyal C. Dubois North Stars	4.28
C. Lortie Black Hawks	5.62

Dans la ligue Nicolet-Yamaska

## Michel Gélinas compte quatre buts pour Trois-Rivières Ouest

par Régent LAJOIE

NICOLET — Les Aigles de Trois-Rivières-Ouest ont servi une dégoûtée aux Jets de Nicolet dans une partie régulière de la ligue de hockey Nicolet-Yamaska. Les Trifluviens ont surclassé les hommes de Paul Garceau par le compte de 8 à 2 dans une partie où 82 minutes de punition.

Par cette victoire, les Aigles se retrouvent sur un pied d'égalité au second rang avec les As de St-Zéphirin. La troisième période a permis à plusieurs joueurs des deux équipes de faire valoir leur talent de boxeur alors que les spectateurs ont assisté à trois bagarres en ligne. Pour revenir à la rencontre, Michel Gélinas a fait valoir ses talents de prolifique compteur en enfantant quatre buts. Les autres compteurs des trifluviens ont été Jean-Marc Gauthier, avec deux filets, Michel Boisvert et André Biron. Outre son but, Biron a récolté trois aides, de même que Quickley.

en jeu, dimanche après-midi, à l'aréna du Centre sportif de Nicolet où sera présenté un programme double à compter de 1h.15. Dans le premier match, les Jets de Nicolet affronteront les As de St-Zéphirin. Nicolet aura l'occasion de consolider son emprise en tête pendant que St-Zéphirin bataillera pour rejoindre les Jets au sommet. Dans la seconde partie, les Aigles de Trois-Rivières-Ouest croiseront le fer avec les Rockets de St-Célestin. Une autre rencontre fort importante pour les deux équipes.

- |           |                 |
|-----------|-----------------|
| 15 S.EXT. | R. Lambert      |
| 24 D      | Jacques Rivard  |
| 10 D      | Michel Marcotte |
| 23 D      | A. Brière       |
- Substituts:
- |    |                   |
|----|-------------------|
| 52 | Yves Carpentier   |
| 33 | Jean-Yves Guibaud |
| 62 | Guy Lemieux       |
| 72 | Richard Dumoulin  |



Jean-Pierre Corpentier



Denis Leclerc

Instructeur-chef:

- |                |
|----------------|
| Walter Babin   |
| Jean Benoit    |
| Frank Gauthier |
| Jean-Guy Paré  |
| Marcel Duval   |
| Claude Monette |
| Michel Poirier |
| Mike Mullen    |
| Claude Monette |

Deux joutes prévues pour dimanche

## René Caron compte quatre buts pour le Ste-Flore

GRAND-MÈRE (F.C.) — Le St-Boniface et le Ste-Flore ont acquis un point de plus au classement de la ligue de hockey du comté de Champlain, à la suite de leur 1<sup>er</sup> match nul de 9 à 9 jeudi soir. La première période s'est ter-

minée au compte de 3 à 3. Mais c'est, deuxième, les joueurs du St-Boniface ont déjoué le gardien du Ste-Flore, Marcel Troitier, qui jouait son premier match de la saison, à cinq reprises. Troitier fut remplacé par Vennes pour la période suivante. Le compte devint 8 à 8 St-Boniface marqua de nouveau et Alain Champagne et Alain Gélinas et Réjean Pellerin, un chacun.

Réjean Gélinas garda le filet du St-Boniface en première période, avant d'être remplacé par Claude Belleville, pour le reste du Match.

Prochaines parties

La ligue de hockey du comté de Champlain présente un autre programme double, dimanche, à 2h.15, la Baie de Shawinigan affrontera le Ste-Flore. A 8h.30 les deux meneurs, le St-Narcisse et le St-Boniface, se disputent la victoire. Les deux parties seront jouées à l'aréna de Grand-Mère.

Classement

St-Narcisse	7 6 1 0 25 23 12
St-Boniface	8 3 2 1 33 29 11
Ste-Flore	6 1 4 1 27 45 2
Baie de Shawinigan	7 1 6 0 20 36 2

pour voyager de nos autobus... à Québec... à motor hotel... Voyageur... 2250 Boul. Ste-Anne, Québec, P.Q.

## Les activités dans notre région en fin de semaine

- Samedi**  
Basketball  
2h — Pavillon des Sciences: Jonquières vs CEGEP Trois-Rivières.  
7h.30 — SSM: Jonquières vs Shawinigan.  
Radisson  
Soirée d'huitres des membres du club Radisson.  
Hockey  
Ligue du Vieux poêle  
6h. — Finition vs Entretien.  
7h. — Bureau vs Transformation.  
Ligue Juvenile-Nicolet  
5h. — Nicolet vs Baieville  
7h. — Ste-Monique vs Pierreville.  
Ligue Jr. Rive-Sud  
9h. — St-Sévère vs Yamachiche  
10h.30 — St-Léon vs Pointe-du-Lac.  
Ligue Intermédiaire "C"  
8h. — St-Paulin vs Charette Shawinigan.  
9h.30 — St-Elie vs Louiseville.  
9h. — St-Alexis vs Yamachiche, GM.

**J. J. Steak House Evt.**  
SPÉCIALITÉ: STEAK SUR CHARBON DE BOIS  
TÉL. 374-0425  
BAR SALON LA LANTERNE  
R. VEILLETTTE PRD.  
493 DES FORGES, TROIS-RIVIERES... TEL. 375-3532

- Dimanche**  
Football  
2h. — Finale provinciale entre Chicoutimi et les Diablos, au stade de Trois-Rivières.  
Hockey Jr  
2h.30 — Québec vs Trois-Rivières.  
2h. — Sherbrooke vs Drummondville.  
Junior "B"  
2h.30 — Ste-Foy vs Cap-de-la-Madeleine.  
2h.30 — Grand-Mère vs Ste-Foy.  
2h.30 — Victoriaville vs Shawinigan.  
Intermédiaire "C"  
11h. — Charette vs Louiseville.  
Joliette Junior  
Assomption vs Joliette  
CEGEP vs De Repentigny.



Michel Gélinas

Dans le camp des perdants, Bernard Laplante s'est à nouveau signalé avec un but et une passe. L'autre filet des Jets appartient à Laurier Doucet. Le cerbère des Aigles, Gilles Lesieur, qui en était à sa deuxième partie devant la cage des trifluviens, a brillamment tiré son épingle du jeu pour repousser les attaques des nicolétains. Quant à Jacques Allie, jeune cerbère des Jets, il fut laissé souvent sans protection et son rendement s'en est beaucoup ressenti au cours du match. Trois-Rivières-Ouest menait 2 à 1 après le premier engagement et 5 à 2 après la deuxième période.

Dimanche

La lutte est de plus en plus intéressante, en ce début de saison et toutes les positions seront



Gilles Lesieur

7. T.R.O. Michel Gélinas	8.34
Punitions — Thibault 4.13, Thibault 2.05, S. Salvas 9.47, Pinaré Quickley 16.22, Jolin 17.23, Thibault 19.31, Boisvert 17.23, Mauv. Cond.	
Troisième période	
8. T.R.O. André Biron	3.29
9. T.R.O. Michel Gélinas	4.18
10. T.R.O. Michel Gélinas	15.15
(Sans aide)	
Punitions — Rousseau 3.26, J. La-Plante 6.12, Gauthier 6.26, J.P. Salvas 11.51, Thibault 12.18, Rousseau J. Boisvert, maj. 13.16, Quickley maj. 13.46, Doucet maj. 13.48, J.P. Salvas 13.48, Therrien 14.21, Duval B. La-Plante maj. 15.38, Rousseau 14.21, mauv. cond. Gauthier 17.16.	
Compteurs	
R. Bergeron, St-C	5 9 14
M. Gélinas, TRO	9 4 13
B. Turcotte, St-C	7 4 13
B. Lapointe, Nic	9 3 12
P. Bouchard, St-C	10 1 11
C. Boisclair, St-C	4 7 11
M. Thibault, TRO	2 9 11
C. Faucher, St-C	4 4 10
M. Paradis, Nic	3 4 9
J. Jolin, TRO	3 3 8
Classement	
Nicolet	4 2 0 24 24 8
T-Rivières O	2 2 2 28 23 4
St-Zéphirin	2 2 2 18 24 4
St-Célestin	3 4 0 26 25 4

**Qui sera élue Miss ?**

**LIGUE INDUSTRIELLE O'KEEFE INC.**

Encourageons nos "Misses" en leur achetant des billets

Hélène Caron  
TAVERNE 150

Marthe Martel  
DOMTAR

Carmen Vaillancourt  
CLUB CANIPCO

Ginette Roberge  
Restaurant  
O'CAP ROUGE

Invitation à venir voir le programme double au centre récréatif  
Aréna du Cap - Le 16 novembre prochain (dimanche soir)  
7h.00 p.m. Cap Rouge Vs Taverne 150 — 9h.30 p.m. Canipco Vs Domtar

Prochain programme jeudi le 20 novembre à 8h.00 p.m.  
Cap Rouge Vs Domtar

TIMAGE LE 8 FÉVRIER '70

Québec en tête

Le nombre de chômeurs n'a jamais été aussi élevé au Canada depuis 1963

OTTAWA (PC) — Le taux de chômage au Canada a atteint le mois dernier 5,3 pour cent de la main d'œuvre, soit le chiffre le plus élevé de 136 derniers mois, compte tenu des facteurs saisonniers.

En rapport direct avec la main d'œuvre, le taux de chômage pour le mois d'octobre s'élevait à 5,9 pour cent au regard de 3,6 pour cent il y a un an et 3,3 pour cent en octobre 1967.

Le taux ajusté a augmenté constamment passant de 4,7 en juillet à 5,9 en août et cinq pour cent en septembre.

Les chiffres publiés aujourd'hui par le Bureau fédéral de la statistique démontrent qu'à la fin d'octobre, il y avait au pays 314.000 chômeurs sur une main d'œuvre totale de 5.912.000.

Le nombre de chômeurs n'a jamais été aussi élevé depuis le début de l'année 1963. Le nombre de chômeurs n'a jamais été aussi élevé depuis le début de l'année 1963.



Des visiteurs de marque à la St-Maurice

RECEMMENT, M. J.A. Vincent, président-directeur général de la St-Maurice, compagnie d'assurances, avait le plaisir de recevoir au siège social de la compagnie, la visite de M. Guillaume Legrand, directeur général de la Préservatrice, Cie d'assurance générale dont le siège social est à Paris, accompagné de M. Jean Redier, président, directeur général de la Société LeBlanc et de Nicolay de Paris, de M. Vincent Redier, de la même firme, ainsi que de M. Robert Parizeau, directeur général de LeBlanc, Eldridge, Parizeau Inc., de Montréal. M. Legrand et Redier étaient les premiers visiteurs de la St-Maurice.

déclaré enchanté de sa visite à la St-Maurice, compagnie d'assurances, et favorablement impressionné par la région et les développements qui s'y sont produits. Debut, de gauche à droite: M. Marcel Gariépy, directeur général adjoint de la St-Maurice, compagnie d'assurances; M. Vincent Redier, M. Robert Parizeau; M. Joseph Tranchida, trésorier de la St-Maurice, compagnie d'assurances; M. Richard Rioux, secrétaire de la St-Maurice, compagnie d'assurance. Assis, de gauche à droite: M. Guillaume Legrand, M. J.A. Vincent, M. Jean Redier.

CARRIÈRES et PROFESSIONS. Une enquête en cours aux USA. CATHOLIQUES D'AU MOINS 21 ANS, CELIBATAIRES, VEUFS ET VEUVES, (aucun divorcé) POUR BIEN TROUVER... ET FAIRE UN MARIAGE HEUREUX. Association Mariages Heureux c.p. 1598, succursale b, montréal 110.

ANALYSTE EN CONTRÔLE DE PRODUCTION. Sylvania Electric (Canada) Ltd., filiale de General Telephone and Electronics Corporation, a besoin d'un jeune homme BILINGUE possédant diplôme universitaire en commerce ou équivalent.

ON DEMANDE. Pour un hôpital général moderne de 200 lits. BESOIN IMMÉDIAT. A) PHARMACIEN LICENCIÉ (1) B) RESPONSABLE POUR LE DÉPARTEMENT DE L'ALIMENTATION (1) C) RESPONSABLE DU SERVICE DES ACHATS (1) DEVRA AUSSI AGIR COMME "ACHETEUR"

HOPITAL STE-CROIX, 570, rue Hériot, Drummondville. Tél.: 819-478-1381. A l'attention du SERVICE DU PERSONNEL.

Un faible pourcentage des milliers de dollars offerts en prix dans les tirages serait distribué au public. Atlantic - Richfield Company affiche un pourcentage plus mince, soit 3,2 p.c. Cette firme avait annoncé des prix totalisant \$330.975, mais seulement \$10.000 ont été distribués.

Dufresne, Farley et Associés, INGÉNIEURS CONSEILS. Chauffage - Ventilation - Climatisation. Electricité - Etude économique - Estimation. 1447, De Lavendrye, Trois-Rivières - Tél.: 374-9459.

FAITES DE L'ARGENT en distribuant des produits pour la santé des animaux. L'Hôpital Lafleche est un hôpital général de 128 lits, avec possibilités d'agrandissement prochain.

BOURSE DE MONTRÉAL. TITRES Ventes Hauts Bas Ferm Chge. Bank Mont 1254 516 181 14 + 1/4. Abitibi 1085 519 129 14 + 1/4. Crush 1070 515 144 15 + 1/4.

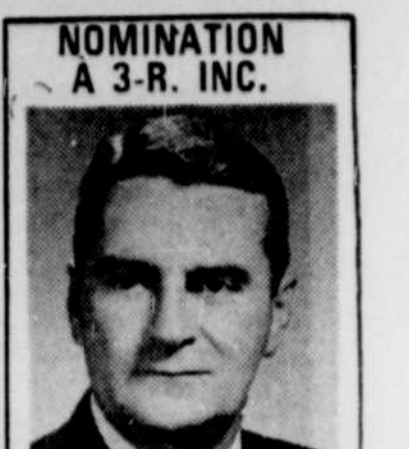
BOURSE CANADIENNE. TITRES Ventes Hauts Bas Ferm Chge. Am Met 400 522 22 22 + 1/2. Belgium 400 522 22 22 + 1/2. Blue Bon 1010 545 205 20 + 1/4.

MINES ET PÉTROLIÈRES. Abitibi 1085 519 129 14 + 1/4. Agassiz 1000 510 125 14 + 1/4. Amag BMM 532 15 14 + 3/4. Ameron 1000 510 125 14 + 1/4.

BOURSE DE TORONTO. TITRES Ventes Hauts Bas Ferm Chge. Acme Gas 400 522 22 22 + 1/2. Allied 500 540 240 240 + 1/2. Alved 400 520 118 18 - 1/2.

BOURSE DE TORONTO (continued). TITRES Ventes Hauts Bas Ferm Chge. Acme Gas 400 522 22 22 + 1/2. Allied 500 540 240 240 + 1/2. Alved 400 520 118 18 - 1/2.

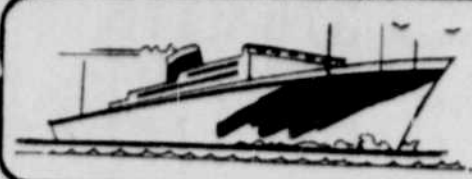
DENRÉES-BESTIAUX. MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture. Bœuf, porcs, volailles, etc.



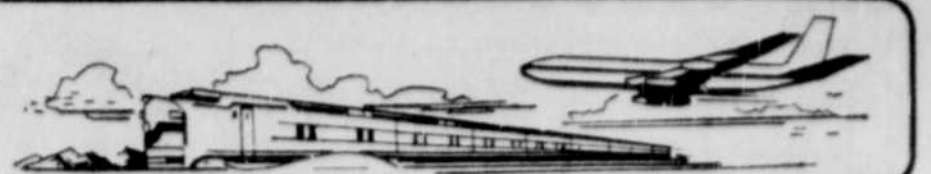
NOMINATION A 3-R. INC. M. André Gingras, président de 3 R INC., annonce la nomination de M. Kenneth Murphy au poste de directeur général de cette organisation.

Création nouvelle. Cette nouvelle organisation crée présentement un hôtel à Trois-Rivières, "Le Sheraton Château de Blois", avec une franchise de cette chaîne internationale.

FONDS MUTUELS. Abbey Nth Am Fund 1.20 1.22. A.G.F. Special 3.87. All Can Growth 8.10 8.96.



# Vacances Voyages



## A travers la jungle Mexicaine à la recherche des Lacandons

par Robert LEBEUF

Les crapauds-buffles et les singes hurleurs criaient et se répondaient dans la nuit, tandis que le jaguar, tapi à l'affût dans un épais fourré, rugissait par intermittences, quelque part, dans la jungle inextricable du Mexique, dans la région du Lac Naha. Des bruits de petites branches brisées, des froissements d'herbe indiquaient le passage d'une gazelle, la présence toute proche d'un serpent.

Cette nuit de cauchemar, d'aventure formidable, elle a été vécue par Jean-Claude Berrier et Louis Le Bourgeois qui ont parcouru la jungle mexicaine en canot, à dos de mulets, après avoir été parachutés avec tout leur matériel dans la région du Lac Naha, pays des Maya et refuge des derniers indiens Lacandons.

Les deux aventuriers ont vécu dans la forêt vierge mexicaine durant

un mois, voisinant les jaguars, les alligators, les serpents de nombreuses espèces et autres bêtes sauvages afin de remonter les siècles et de rendre visite à la tribu quasi préhistorique des Lacandons qui se sont repliés dans les coins les plus secrets de la forêt vierge afin de garder leurs coutumes, de survivre dans leur état primitif et magnifique.

Ils ont fixé sur film chaque péripétie de leur expédition afin de transmettre, de communiquer leurs impressions, de partager leur expérience avec les hommes modernes.

Au matin la brume flottait sur les eaux boueuses du lac Naha tandis que le soleil se levait. L'expédition levait le camp et se remettait en marche soit en canot, ou à pied se frayant un chemin à coups de machettes à travers la végétation luxuriante, envahissante, qui semblait se refermer sur leur passage.

Lefilm "Fabuleux Mexique" réalisé par Jean-Claude Berrier avec l'aide de son coéquipier, Louis Le Bourgeois, durant cette expédition, a été présenté, jeudi soir, au séminaire St-Joseph, par le Club Horizons du Monde Inc. et les Explorateurs français.

Les cinéphiles, nombreux à la présentation, amateurs de ce genre de film documentaire, ont vraiment eu l'impression d'avoir été témoin, sinon d'avoir vécu la même aventure, d'avoir été aussi émerveillés, d'avoir eu les mêmes frayeurs que les deux aventuriers.

Après avoir passé un mois avec les Indiens primitifs, ils ont gagné la région du Yucatan pour visiter les grandes métropoles religieuses et guerrières que les Mayas avaient édifiées, peuple qui a laissé des traces profondes dans l'histoire du Mexique, comme dans sa préhistoire, puisque leur pré-

sence dans cette région du globe remonte à un âge non déterminé.

Pour achever leur film, Berrier et Le Bourgeois ont entrepris de filmer le Mexique plus moderne: les fiestas religieuses et païennes dans les pueblos, les îles et lagunes enchantées et la côte du Pacifique où se mêlent les phoques, les tortues, alors que les baléines soufflent leur jet à peu de distance de la plage, ainsi que les combats des charros contre les chevaux et les taureaux sauvages.

Quelle invitation au voyage ont eue les cinéphiles venus assister à la projection du film "Fabuleux Mexique". Qui d'entre eux n'a pas eu le désir, en voyant les séquences du film, d'aller un jour au Mexique? L'aventure était si proche et si lointaine, en même temps, sur l'écran. La satisfaction était grande, mais non complète. Il restait l'enjeu d'aller là-bas, d'aller sur les lieux, réaliser un peu soi-même une partie de cette aventure.

Certes, les Explorateurs français et le Club Horizons du Monde Inc. n'ont pas manqué d'atteindre leur but éducatif, formateur en présentant le film "Fabuleux Mexique" aux cinéphiles trifluviens. Ce film est certainement d'un des meilleurs sinon le meilleur que n'a jamais présenté cet organisme à Trois-Rivières.



L'EXPLORATEUR JEAN-PIERRE BERRIER filmant un sorcier Lacandon au moment où il fait une séance de magie noire.

## Les descendants des Mayas

par Robert LEBEUF

Les Indiens Lacandons, descendants du grand peuple Maya, sont malades et en voie d'extinction.

Ils se sont repliés dans les lieux les plus inaccessibles de la jungle mexicaine, dans une vaste région de forêts inextricables, de marais, de lacs immenses et de ravins profonds.

Ils sont presque tous atteints de maladies étranges, inconnues de la médecine et probablement dues à la pollution des marais et à l'infec-

tion de la humidité dans laquelle ils vivent.

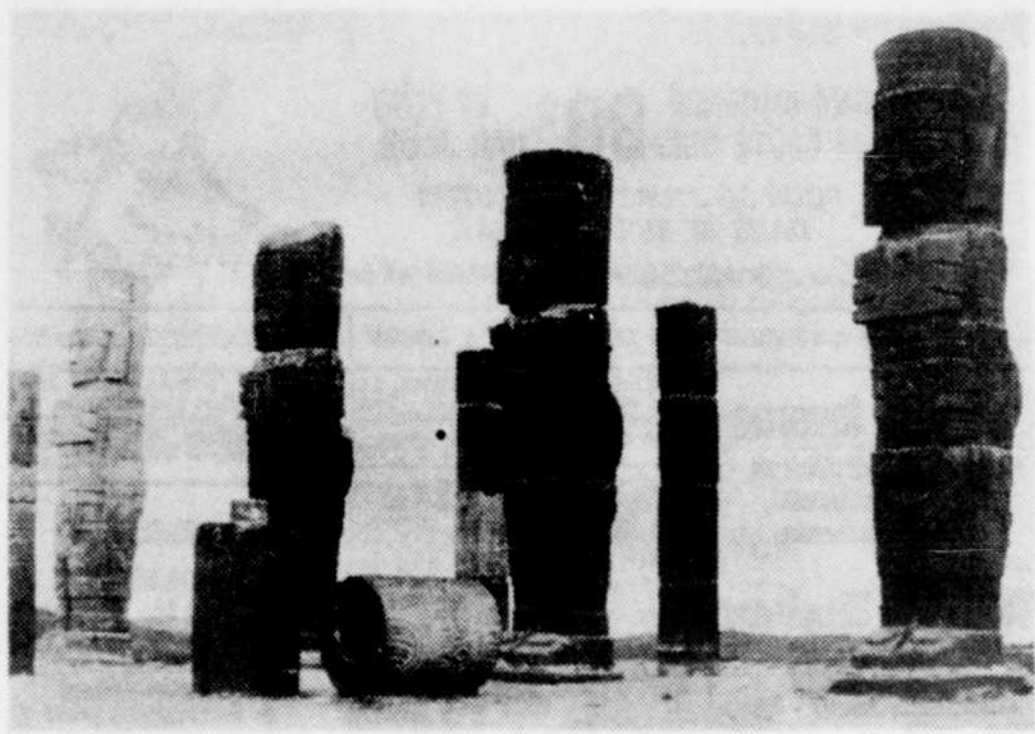
Les Lacandons, comme le faisait remarquer l'explorateur français, Jean-Claude Berrier, ne vivent pas plus vieux que 45 ans. Très pauvres, vêtus de d'une robe de chanvre, ils vénèrent le passé, leurs ancêtres, leurs croyances païennes, le soleil et le pays qu'ils habitent avec les serpents, les jaguars et autres animaux d'une faune riche.

Lorsque Jean-Claude Berrier et son coéquipier, Louis Le Bourgeois, ont allumé une

torche au gaz pour réparer, dans la nuit, au bord du lac, un appareil cinématographique, les Lacandons, restés jusque-là à l'écart, se sont approchés et se sont prosternés devant la petite source de lumière croyant que leurs visiteurs étaient les envoyés du "dieu-soleil".

Leurs traits sont bien ceux des statues sculptées par les Mayas, il y a des siècles, mais ils en sont les descendants dégénérés. Contrairement aux Mayas, ils n'évoluent pas, ils régressent.

**FÊTEZ NOËL AU CLAIR DE LUNE FAITES-VOUS BRONZER VISITEZ LA FLORIDE**  
21 décembre au 5 janvier  
**EXCURSION DE 16 JOURS**  
En autobus avec guide  
\$295.00 ch. 2 par chambre  
\$255.00 ch. 3 ou 4 par chambre y compris chambre avec T.V., plusieurs attractions, cocktails, etc...  
Réservez 5 semaines à l'avance.  
Nombre de places limitées.  
Réservations ou renseignements Agence de Voyages.  
**PIGEON VOYAGEUR**  
121 ouest, St-Cyrille Québec.  
Tel: 522-2175



QUELQUES UNES DES nombreuses statues géantes laissées par le fabuleux peuple indien Maya. Ces statues trouvées à Tula n'ont pas moins de 15 pieds de hauteur et ont été sculptées par les indiens Mayas, il y a des centaines d'an-

nées, à l'époque où ils régnaient en maîtres sur une grande partie du territoire du Mexique où se trouvent les restes de leurs pyramides, de leurs forteresses guerrières et de leurs observatoires astronomiques.

## Histoire précolombienne du Mexique et de ses Indiens

TOLTEQUES

Au XI<sup>ème</sup> siècle, les Toltèques, vainqueurs des Olmèques fondent Tula au centre du Mexique à 7000 pieds d'altitude. Ils restaurent Teotihuacan à 50 milles où ils trouverent deux pyramides colossales édifiées avant eux, par qui? (la ressemblance frappante entre ces pyramides de Teotihuacan au centre du continent américain et celle de Saqqarat en Egypte est telle que le fameux savant norvégien Thor Heyerdahl a fait cette année une démonstration historique de la possibilité du peuplement du continent américain par les Egyptiens traversant l'Atlantique sur des bateaux en papyrus).

Astronomes, médecins, mathématiciens, sculpteurs, ils

connaissent un âge d'or car ils étaient "sages et raisonnables". Vaincus par les Chichimeques au XIII<sup>ème</sup> siècle qui eux-mêmes s'anéantirent rapidement en luttes intestines. Sur une morne plaine désertique dans un silence impressionnant, seule une rangée de statues géantes identiques à celles de l'île de Pâques, témoigne aujourd'hui du passage dans l'Histoire des Toltèques.

AZTEQUES

En 1325, venus d'un mystérieux pays nommé Aztlan, les premières tribus aztèques arrivèrent à environ 80 milles de Tula en vue d'un immense lac. Elles y édifièrent une immense cité lacustre Mexico-Tenochtitlan. Tributaires de leurs dieux: le bon dieu appe-

lé Quetzalcoatl, Tlaloc le dieu de l'eau, Huitzilopochtli le dieu de la guerre, pour lesquels les sacrifices humains atteignirent des chiffres épouvantables (plus de dix mille prisonniers de guerre étaient immolés à la fois, certains jours). Le 8 novembre 1519 quand Cortez découvrit, stupéfait, une ville de 700.000 habitants dont les toits d'or scintillaient au soleil, avec des milliers de bateaux sur des centaines de canaux qui s'élevaient au pied de deux volcans dont les cônes géants, couverts de neiges éternelles, se découpaient majestueux sur le ciel turquoise, le crépuscule de la civilisation aztèque tombait sur le Mexique.

MAYAS

A plus de 1000 milles du plateau central mexicain, en bordure de l'Atlantique, sous un chaud climat tropical, apparaissait au début de l'ère chrétienne les Mayas, venant d'où? Grands architectes, astronomes, mathématiciens, ils avaient su bâtir des villes, des monuments et des temples prodigieux. Ils avaient un calendrier et des données astronomiques plus précises que celles des Européens d'alors.

A la fin de leur premier Empire, vers 987, ils abandonnèrent leurs cités de la forêt vierge (l'actuel Guatemala) pour s'établir dans le Yucatan. Bien qu'ils croyaient à l'immortalité de l'âme, ils se mirent à pratiquer les sacrifices humains et leur décadence s'amorça aussitôt. Ils ont laissé une bible étonnante le Popoluh que l'on déchiffre présentement découvrant un véritable panthéon de divinités bien-faisantes et maléfiques.

## Le voyageur Trifluvien peut vivre l'aventure au Mexique

TROIS-RIVIERES (R.L.) — Depuis très peu de temps, le simple touriste peut faire une longue randonnée en voiture à travers la basse Californie et les régions désertiques du Mexique et suivre le même itinéraire suivi par Jean-Claude Berrier et son expédition. En effet, depuis l'aventure et le cheminement difficile de Berrier et de son coéquipier, le Bourgeois, le gouvernement mexicain a fait tracer une piste carrossable. Il suffit de louer une jeep pour quelques jours. L'aventure, du moins une partie, car il est encore presque impossible d'atteindre le

coeur de la forêt vierge, sanctuaire des Lacandons, peut donc être vécue par les Trifluviens fascinés par le Mexique. Les Explorateurs français et le club Horizons du Monde, dont le représentant à Trois-Rivières, est M. Viateur Perreault, savent donner des idées nouvelles aux Trifluviens grands voyageurs devant l'Éternel. Pour ceux qui préféreraient d'autres régions du monde que le Mexique pour chercher l'aventure pourront s'inspirer des films que présentera le Club-Rivières, en mars et en avril prochain.



Si jamais elle vous lâche, comptez-vous chanceux.

Quoi qu'on en dise, même la Volks peut tomber en panne.

Mais si jamais pareil malheur vous arrive, vous n'aurez pas loin à aller pour trouver du secours.

Car il y a 285 concessionnaires Volkswagen au Canada.

Et chacun d'eux a en main (ou à la portée) assez de pièces de rechange pour construire une Volks 1970 toute neuve.

Ou même une Volks 1960 toute neuve, tant les pièces de Volks se ressemblent d'une année à l'autre.

Et, puisqu'un concessionnaire VW ne peut avoir à son service que des mécaniciens VW diplômés qui, à leur tour, n'utilisent que les outils VW conçus spécialement pour la Volks, le travail est toujours aussi bien fait à Halifax, Cap-de-la-Madeleine ou Vancouver.

De plus, tous les concessionnaires VW

canadiens offriront très bientôt le régime de diagnostics VW: une application révolutionnaire du diagnostic électronique à l'entretien, par laquelle on déniche les moindres ennemis mécaniques d'une Volkswagen bien avant qu'ils ne se fassent sentir.

En fait, le régime de diagnostics VW devrait rendre la panne-surprise presque impossible.

Comptez-vous chanceux.



Avec près de 300 concessionnaires VW au Canada, il doit y en avoir un près de chez vous.

REMPLEISSEZ CE COUPON ET INCLUEZ LE PAIEMENT
N.B. - Un seul mot par espace
Ecrivez en lettres moulées



POURQUOI chercher ailleurs?
"PIT VENTOU"
des Annonces Classées du NOUVELLISTE
Vend - Échange - Loue - Achète à bon compte

Trois-Rivières 378-6116
Shawinigan 537-1801
Grand'Mère 538-1717
Annonces classées
Les annonces classées au mot devant paraître dans l'édition du lendemain...

CONVOICATIONS
Samedi 15 novembre 1969
Trois-Rivières
20h. - Soirée canadienne à la salle Laroche...

ATTENTION
NOUVELLE SOIREE BAZAR
pour les oeuvres
organisée par la Garde du Cap
AU SOUS-SOL DE L'EGLISE ST-DION
MARDI 18 NOVEMBRE 8 HRES P.M.
\$2,000 ET PLUS

4- PROPRIETES A VENDRE
MAISON A VENDRE, trois loyers, 513 Gervais...

SUGGESTIONS DE CADEAUX
UN VOLUME LAROUSSE à Noël
UN VOLUME LAROUSSE à Noël
UN VOLUME LAROUSSE à Noël

SAMGO
AUX PROFITS DES ENFANTS HANDICAPES
DIMANCHE, 8h.00 P.M. MAGASIN SAM
JOUER SIMPLE OU DOUBLE
\$2,000 à \$4,000

4- PROPRIETES A VENDRE
SPECIAL FIN DE saison, domaine du parc Cap-de-la-Madeleine...

J.P.P. FAUCHER
COURTIER
374-7725
MAISON 4 LOGEMENTS, 5 pièces chacun...

NOUVEAU SECHOIR A CHEVEUX
LADY SHICK PROFESSIONNEL
LE PLUS RAPIDE
PORTATIF
FACILE A REMISER

GRANDE SOIREE BAZAR
CE SOIR 8 HEURES ECOLE ST-PAUL
946, ST-PAUL, TROIS-RIVIERES
Au profit de la garde Ste-Cécile

Achat ou vente d'immeubles
CONSULTEZ
TRUST GENERAL DU CANADA
Edifice Place Royale
Trois-Rivières
Tel.: 378-4875

THEO BENOIST
COURTIER
374-9147
Magnifique choix de terrains
Les Plateaux de La Ferté

UNE ANNONCE ET PLUS NE COÛTE QUE: 90¢ PAR JOUR
POUR 30 JOURS CONSÉCUTIFS DANS CE GUIDE D'ACHAT.

GRANDE SOIREE BAZAR
ECOLE ST-PAUL
DIMANCHE SOIR 8 HEURES
946 ST-PAUL, T.R.
Au profit de l'Ass. sportive Ste-Cécile Inc.

Spécial
Bungalow 5 pièces, avec foyer, à St-Michel des Forges...

CLAUDE GLAJOIE
ENTREPRENEUR
374-3478 - 378-3955
Magnifique choix de terrains

LOGEMENTS A LOUER
LOGEMENT NEUF, 6 PIÈCES, Libre immédiatement...

SOIREE BANCO
AU CENTRE LANDRY
\$1,500.00 et plus à gagner
Tours réguliers \$25 du tour

Normanville
Près église St-Pie X, luxueux bungalow fini pierre...

J.-P. FAUCHER
COURTIER
374-9147
A 20 MILLES DU NOUVEAU PONT DE TROIS-RIVIERES...

CHALET
A VENDRE CHALET situé à la 1ère rue Lac Bédard...

Gros Lot le montant perçu de la vente plus \$50.00
Tour cumulatif \$215.00
TOUR SURPRISE MAXIMUM \$115.00

6 logements
Rue Godbout, Logements modernes de 4 pièces plus salle de bain...

Taverne
SITUÉ DANS CENTRE COMMERCIAL DE SHAWINIGAN...

LOGEMENT A LOUER
LOGEMENT A LOUER, Entrée privée, 3 pièces, plus salle bain...

CHERCHER LES AUBAINES DANS CES PAGES D'ANNONCES

25- APPARTEMENTS A LOUER Les APPARTEMENTS BELLE-VIE Enr.

Bienvenue aux appartements Belle-Vie, enr., coin De Courval et Cinq-Mars. Faites une belle vie avec plus de confort dans des appartements ultra-modernes. Bien situés. Idéal pour couple, professeurs, secrétaires, garde-malades. Invitation spéciale aux jeunes mariés. Devenez propriétaires d'un aménagement de 1ère qualité, tout en demeurant aux appartements Belle-Vie, Enr.

Chaque appartement est entièrement meublé et comprend 2 1/2 pièces. Chambre, salon, dinette, cuisinette et salle de bain, système d'intercom, et vacuum, sortie par câble T.V., téléphone, tapis mur à mur, draperies, balcon privé, avec porte patio, espace de rangement, salle de lavage, stationnement avec prise de courant, incinérateur, service de concierge. Prix mensuel: \$120.00 et plus. Clientèle choisie.

Pour informations, téléphonez à: 375-2232. Heures de visite: 2 heures à 4 heures p.m. et 7 heures à 10 heures p.m.

RAYMOND DUVAL, PROPRIETAIRE

25- APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 PIÈCES NEUVES, meublées, éclairées, chauffées, 92.00 semaine. Libre immédiatement. 375-4636. 376-4614. Cap-de-la-Madeleine. D 25 C 8-37

GRAND APPARTEMENT MEUBLÉ, toutes commodités, stationnement, entrée privée, très moderne. Personne sérieuse. Cap-de-la-Madeleine. 375-9974. E 25 T 10-10

CAP DE LA MADELEINE, 2 1/2 pièces, meublées, buanderie, éclairées, stationnement, entrée privée. S'adresser: 399 Julien. Téléphone: 375-9154. D 25 C 11-40

CAP DE LA MADELEINE APPARTEMENT 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, très propre, entrée privée, couple fiable. 378-5750. E 25 T 11-14

TROIS-RIVIERES 3 PIÈCES, meublées, chauffées, éclairées, entrée privée, stationnement. 375-0427. OUI 749 St-Paul. E 25 T 12-15

A LOUER FINE Centre d'Achats, 1 1/2 pièce, meublée, chaufferie, éclairée, piscine, court asphalté. Idéal pour professeur, gardien-maison, ou jeunes ménages. S'adresser: P.E. St-Arnaud. 374-1669. Trois-Rivieres-Ouest. E 25 C 14-43

APARTEMENT MEUBLÉ A LOUER, avec balcon, 4 pièces rue Victoria, en droit tranquille. Appeler: Trois-Rivieres. 374-2222. E 25 T 13-16

APARTEMENT 3 1/2 PIÈCES, meublée, chauffée, éclairée, suite Plaza Four, près théâtre Champlain. 378-4729. 375-4180. Cap-de-la-Madeleine. D 25 C 14-19

APARTEMENTS NEUFS MEUBLÉS, chauffés, téléviseur, entrée et stationnement privés. 375-5257. Cap-de-la-Madeleine. J 25 C 13-16

APARTEMENT MEUBLÉ, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, payé, siue près de la gare, Trois-Rivieres. Appeler: 378-4875. E 25 T 13-16

3 APPARTEMENTS, SALLE de bain, meublés, chauffés, éclairés, entrée privée, près Toieck. Cap-de-la-Madeleine. 378-3890. 375-3415. E 25 T 14-17

NORMANVILLE, RUE FOUCHER, appartement meublé, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, commode de rangement. Trois-Rivieres. Appeler: 378-8635. E 25 T 14-19

SHAWINIGAN-SUD APPARTEMENT 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, pour information, téléphone: 537-1493. Libre immédiatement. E 25 S 14-17

SHAWINIGAN 3 PIÈCES meublées, eau chaude, air chaud, chauffage, prix \$100.00 par mois, libre le 1er décembre, situé, édifice Do-Be. S'adresser: 2354, St-Marc. 538-2626. 25 14-16

4 APPARTEMENTS MEUBLÉS, à louer, chauffage central, télévision et câble TV, situés près école. S'adresser: 375-4307. Trois-Rivieres. E 25 C 2-10

APARTEMENT POUR 2 personnes, meublé, chauffé, éclairé, chambre, cuisine, salle de bain, chambre de bain, \$95.00. Stationnement, entrée privée. 374-6606. 375-5272. D 25 C 15-18

CAP-DE-LA-MADELEINE, 1 PIÈCE à louer, meublée, chauffée, éclairée, téléviseur. S'adresser: 1200 Mont-Carmel. Téléphone: 378-4647. E 25 C 15-18

CENTRE-VILLE 2 1/2 PIÈCES meublées, chauffées, éclairées, câble télévision, balcon, entrée privée. 375-5130. St-François-Xavier, Trois-Rivieres. E 25 T 15-18

APARTEMENT 3 PIÈCES, chauffé, éclairé, eau chaude, meublé, chambre, cuisine, salle de bain, chambre de bain, \$95.00. Stationnement, entrée privée. 374-6606. 375-5272. D 25 C 15-18

SOUS-SOL A LOUER, pour 2 personnes, chauffé, éclairé, meublé, chambre, cuisine, salle de bain, chambre de bain, \$95.00. Stationnement, entrée privée. 374-6606. 375-5272. D 25 C 15-18

A LOUER, SOUS-SOL, 2 1/2 pièces avec douche, meublé, chauffé, éclairé. Dans St-Odilon. Pour renseignements: 374-8185. Cap-de-la-Madeleine. E 25 T 15-18

APARTEMENT A LOUER, 3 pièces, meublées, chauffées, éclairées, situées à 223 St-Georges, Cap-de-la-Madeleine. Renseignements: 374-6606. E 25 T 15-18

27- CHAMBRES A LOUER MAISON DE CHAMBRES, boudoir, cuisine disponible, chauffage et pension 535 des Volontaires près place Royale. Trois-Rivieres. J 27 T 20-28

PREMIER HOPITAL STE-MARIE, CE-GE-P, chambres pour jeunes filles, 15-16 ans. Tél.: 374-7054 ou 374-8354. Trois-Rivieres. D 27 T 11-40

38- DIVERS ESCADRILLE DE 15 MODELES AU CHOIX PILOTEZ LA SNOJET (70)



ACCESSOIRES - VENTE - SERVICE - "NOUVEAU" BAS A BATTERIE St-Louis-de-France Transmission 241, BOUL. ST-LOUIS - 375-9991 - ST-LOUIS-DE-FRANCE X A 123 T 13

36- MEUBLES USAGES CLEMENT BEAUDIN, ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usages, toutes sortes. Accessoires électriques, harmonium, vaisselier, gramophone, 481, Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine. 378-8904. Soir: 374-5871. D 36 C 302-26

37- ARTICLES DE MENAGE AUBAINE: SET DE CUISINE avec buffet, très propre, entrée 5 heures 474 St-Georges, Trois-Rivieres. E 37 T 15

41- ARTICLES DE SPORT BOTTINE DE SKI professionnelle pour homme, grandeur 9, bottines doubles avec "rollis". Tyrol Imperial Elite, couleur noir. Valeur \$105.00, pour \$65.00. 2540 rue Marie Le Neuf, Trois-Rivieres. A 41 T 15

42- MANUFACTURIERS PROVINCIAL MATELAS ENREGISTRÉS. Ménageur vous qui songez à faire réparer vos matelas ou acheter matelas neufs, n'hésitez pas, adressez-vous à 1143 Chapleau, Trois-Rivieres. Téléphone: 375-3888. J 42 T 29-30

46- MACHINES A COUDRE AUBAINE MACHINES A coudre 1949, automatique, 219-cap, bouton boutonnière, bord inférieur. A coudre pour \$59.00. 376-7498, Cap-de-la-Madeleine. E 46 C 15-21

48- MUSIQUE A VENDRE, GUITARE et amplificateur électrique à partir de \$15 et plus. Occasion. St-Louis-est, France, 375-0028. E 48 T 14-15

50- RADIOS-TELEVISEURS CENTRAL T.V. REPARATIONS radios, téléviseurs. Service prompt et courtois. 452 A boulevard Royal, Trois-Rivieres-Ouest. 375-9252. E 50 T 12-15

57- SALONS DE COIFFURE A VENDRE SALON coiffure, Cap-de-la-Madeleine. Equipement complet pour accommoder 4 coiffeurs. Prix et conditions à discuter. 374-1739. 375-4307. E 57 C 2-10

60- FOURRURES MANTEAU ET CHAPEAU de mouton de Perse gris, très bon état, grandeur 12. Trois-Rivieres: 375-6675. 14-15

A VENDRE, MANTOU VISON pastel, chapeau assorti, presque neufs. Prix d'origine. Cause mortelle. Trois-Rivieres. 378-2116. E 60 T 15

64- ROBES DE MARIÉES ROBE DE MARIEE, modèle unique, courte avec voile, grandeur 12 ans, blanc éblouissant, bon prix. Le soir: 374-9372. Trois-Rivieres. D 64 T 12-15

66- VETEMENTS MANTEAU D'HIVER, CHAPEAU fourrure, luges, gants, pantalons, jumpeur, souliers, bourses, gants, robes, costumes. 374-2086. Trois-Rivieres. E 66 T 15

74- NETTOYAGE ET PRESSAGE G. LEMAIRE ENRG., Contracteur. Travaux de nettoyage de planchers, vitres, etc. Maintenance, estimé gratuit. 374-9038. Trois-Rivieres. E 74 T 2-31

81- PAYSAGISTES SPECIAL D'AUTOMNE, TOURBE à gazon première qualité, 23 cent le verge carrée livrée, appeler: 374-7507. Trois-Rivieres. J 81 T 13-19

82- MATERIAUX DE CONSTRUCTION BOIS DE CONSTRUCTION à vendre, 2X4, 2X6, 2X8, planches embouteillées, portes, fenêtres. Pour informations se rendre à 1905 Notre-Dame, Trois-Rivieres. 377-2227. D 82 T 12-15

84- CHAUFFAGE REPARATIONS DE CARBURATEURS nettoyage de fournaises et brûleurs à toutes marques. 374-7538. Cap-de-la-Madeleine. D 84 C 299-18

90- DECORATION INTERIEURE STORES DE FENETRES FAITS sur mesure opaque, première qualité posés gratuitement, les meilleurs prix. J.A. Rouleau, 2055, Avenue du Parc, 379-1645. Trois-Rivieres. J 90 T 292-14

ACHETERAIS CARRIOLE OUI français, pour info, renseignements, téléphone: 537-4727. Mont-Carmel. E 90 S 17-18

A VENDRE ASPIRATEUR marque Compact, presque neuf. Renseignements: 538-3589. Grand-Mère. E 90 G 14-17

39- DIVERS PNEUS USAGES A vendre de toute grandeur, de 57 à 60. Appeler: 378-3743. Cap-de-la-Madeleine. J 39 C 293-14

A VENDRE A PRIX D'AMBIANCE, 111, boulevard "Moisi". Gages, comprenant jonc et solitaire. Trois-Rivieres. J 39 T 293-17

NOUS ACHETONS, LAVEUSES, SE-CHUSEES réfrigérateurs, poêles, quelle que soit la condition, meilleur prix payé 375-0644. Trois-Rivieres. X A 98 T 11-15

POMPE à eau vente, service, échange sur toutes marques. S'adresser Laurier limitée, 5625, Boulevard Royal, Trois-Rivieres-Ouest (voisin du pont). TELEPHONE: 375-7771 X A 98 T 15

A VENDRE TELEVISEUR, R.C.A. Victor \$35.00. Palmier de salon \$15.00. Mousse en bois pour fabrication de canots de fibre de 15 pieds avec banc électrique pour Varennes \$150.00. Canot usagé fibre de verre 12 pieds, derrière carré. (Trellis-canoe) marque Cadorette \$175.00. Canot fibre de verre 16 pieds, marque Cadorette n'a servi que 2 fois \$100.00. 3 canots de course en fibre de verre, 16, 18, 20 pieds, \$50.00 chacun. 2 chaises en plywood de 16 pieds \$50.00, chacune. Un fire foot, 4 tonnes (Pull-arn) \$25.00. Horloge de poches électriques (Punch) avec armoire pour cartes \$100.00. 376-6914. Trois-Rivieres. D 98 T 14-15

DEVEZ PROPRIETAIRE D'UN COMMERCIAL FLOUSSANT à même vos moments de loisirs. En travaillant quelques heures chaque semaine, vous pouvez gagner \$780 par mois et même davantage. Si votre travail de 9h à 5h représente le sommet de vos gains et limite vos aptitudes à des meilleurs résultats, voici une occasion inespérée spécialement faite pour vous. Nous recherchons des distributeurs pour représenter National Pizza Company, la plus importante et la plus progressive entreprise de genre. Rien à vendre. La Compagnie se charge de la clientèle. Une seule mise de fonds de \$2,580 à \$4,670 est nécessaire. Nous procurons aux intéressés tout le matériel de publicité et de mise en marche. Si vous êtes à un tournant de votre carrière et si vous cherchez les moyens d'accroître vos revenus; étudiez bien cette proposition de vous lancer en affaires dans vos moments de loisir. Si votre travail de 9h à 5h représente le sommet de vos gains et limite vos aptitudes à des meilleurs résultats, voici une occasion inespérée spécialement faite pour vous. Nous recherchons des distributeurs pour représenter National Pizza Company, la plus importante et la plus progressive entreprise de genre. Rien à vendre. La Compagnie se charge de la clientèle. Une seule mise de fonds de \$2,580 à \$4,670 est nécessaire. Nous procurons aux intéressés tout le matériel de publicité et de mise en marche. Si vous êtes à un tournant de votre carrière et si vous cherchez les moyens d'accroître vos revenus; étudiez bien cette proposition de vous lancer en affaires dans vos moments de loisir. Si votre travail de 9h à 5h représente le sommet de vos gains et limite vos aptitudes à des meilleurs résultats, voici une occasion inespérée spécialement faite pour vous. Nous recherchons des distributeurs pour représenter National Pizza Company, la plus importante et la plus progressive entreprise de genre. Rien à vendre. La Compagnie se charge de la clientèle. Une seule mise de fonds de \$2,580 à \$4,670 est nécessaire. Nous procurons aux intéressés tout le matériel de publicité et de mise en marche. Si vous êtes à un tournant de votre carrière et si vous cherchez les moyens d'accroître vos revenus; étudiez bien cette proposition de vous lancer en affaires dans vos moments de loisir.

Opératrice de machine comptable La Commission Scolaire de Grand'Mère requiert les services d'une opératrice de machine comptable. Elle devra posséder une expérience sur l'opération d'une machine comptable NCR, modèle No 400-395 ou 33. ● Bonnes conditions de travail. ● Assurance maladie. ● Assurance salaire. ● Fonds de pension. ● Congé statutaire, etc... Toute application doit être présentée par écrit à l'adresse suivante: LES COMMISSAIRES D'ECOLE, C. P. 430, Grand'Mère. 109 G 15

109- HOMMES DEMANDES Mécaniciens demandés Des mécaniciens possédant un cours technique en mécanique, gaz et diesel, ayant un minimum d'expérience de 3 ans et âgés d'au moins 20 ans, ou n'ayant que 5 années d'expérience dans ce même domaine, sont requis pour travailler dans des camps forestiers situés entre 100 et 200 milles au nord de La Tuque dans la Division Forestière St-Maurice. Le salaire sera déterminé selon les qualifications des candidats et la correspondance sera confidentielle. Les personnes intéressées doivent adresser leur demande comme suit: CIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA, SERVICE DES RELATIONS INDUSTRIELLES, CASE POSTALE 917, LA TUQUE, QUE. J 109 T 14-15

109- FEMMES-FILLES DEMANDEES Opératrice de machine comptable

Elle devra posséder une expérience sur l'opération d'une machine comptable NCR, modèle No 400-395 ou 33. ● Bonnes conditions de travail. ● Assurance maladie. ● Assurance salaire. ● Fonds de pension. ● Congé statutaire, etc... Toute application doit être présentée par écrit à l'adresse suivante: LES COMMISSAIRES D'ECOLE, C. P. 430, Grand'Mère. 109 G 15

110- HOMMES DEMANDES Mécaniciens demandés

Des mécaniciens possédant un cours technique en mécanique, gaz et diesel, ayant un minimum d'expérience de 3 ans et âgés d'au moins 20 ans, ou n'ayant que 5 années d'expérience dans ce même domaine, sont requis pour travailler dans des camps forestiers situés entre 100 et 200 milles au nord de La Tuque dans la Division Forestière St-Maurice. Le salaire sera déterminé selon les qualifications des candidats et la correspondance sera confidentielle. Les personnes intéressées doivent adresser leur demande comme suit: CIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA, SERVICE DES RELATIONS INDUSTRIELLES, CASE POSTALE 917, LA TUQUE, QUE. J 110 T 14-15

110- HOMMES DEMANDES Représentant des ventes demandé par C.K.T.M.T.V.

● Expérience de la vente. ● Age de moins de 35 ans. ● Possédant une automobile. ● Faire parvenir votre demande par écrit à: Gilles M. Dussault, Directeur Commercial, C.K.T.M.T.V., CASE POSTALE 277, Trois-Rivieres. (Toute demande sera tenue confidentielle) E 110 15-16

110- HOMMES DEMANDES CARRIERE EN ASSURANCE-VIE & ACCIDENT-MALADIE

Nous vous offrons l'occasion de recevoir une formation d'assureur-conseil. Vous pourrez devenir rapidement un spécialiste en analyse de succession régime de rentes et en assurance-maladie. QUALIFICATIONS: Age de 21 à 45 ans, bonne éducation, possédant une automobile et habitant un des comtés suivants: St-Maurice, Laviolette, Champlain, Nicolet. REMUNERATION: Vous recevrez un salaire égal à vos talents et à vos efforts tout en rendant service au public et en particulier aux hommes d'affaires et aux professionnels. Si vous croyez être de la trempe de ceux qui vont de l'avant, n'hésitez pas plus longtemps. La Great-West vous attend! TELEPHONEZ A: LA GREAT WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE Denis Lefebvre, C.L.U. gérant BUREAU: 378-2525 - RESIDENCE: 375-9738 X A 110 T 15

108- FEMMES-FILLES DEMANDEES La Maison Fuller

Mesdames êtes-vous intéressées à gagner \$3.00 ou \$4.00 de l'heure. Temps plein ou partiel. Territoires disponibles. Trois-Rivieres, Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan. Téléphone: 378-3676. Trois-Rivieres. Lucien Blouin, 995, 12e Rue, Shawinigan, Téléphone: 536-4131. X J 109 T 15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES NOEL APPROCHE A tous ceux et celles qui désirent un revenu supplémentaire pour passer de plus belles fêtes, nous vous offrons de vendre de la lingerie sport et des sacs colottes, à vos connaissances. S'adresser 447 Thibault, Cap-de-la-Madeleine. Téléphone: 374-7427. D 111 C 13-15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES HOMMES OU FILLES demandés pour faire sollicitation par téléphone. S'adresser à 378-3871, Trois-Rivieres. D 109 T 13-15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES TEXAS OIL COMPANY needs man over 40 as traveling representative. Must be bilingual. Write S. A. Dickerson, P.O. Box 100, Shawinigan-Sud, Québec, 534 N. Main, P.O. Box 74101. X C 110 T 15-20

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES LA MAISON FULLER Demande hommes à temps plein ou partiel pouvant se faire de \$2.50 à \$4.00 de l'heure pour comtes St-Maurice, Champlain, Maskinongé, Témiscoumbe, Trois-Rivieres: 378-3676 ou écrire à Casier 1006 Shawinigan-Sud. Téléphone: 536-4131. D 110 T 15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES HOMMES OU FILLES demandés, temps plein ou partiel, vente en gros ou en détail. 378-5473, Trois-Rivieres. E 11 T 12-15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES NOEL APPROCHE A tous ceux et celles qui désirent un revenu supplémentaire pour passer de plus belles fêtes, nous vous offrons de vendre de la lingerie sport et des sacs colottes, à vos connaissances. S'adresser 447 Thibault, Cap-de-la-Madeleine. Téléphone: 374-7427. D 111 C 13-15

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES A TEMPS PARTIEL \$50.00 A temps plein \$200.00 par semaine. Fournissons marchandise à crédit. Produits de consommation. Commission 45 pour cent. Renseignements gratuits. Paul, 21 est, St-Paul, Montréal. B 111 T 15-16

111- HOMMES-FEMMES DEMANDES HOMME ou femme pour fournir les Produits Rawleigh aux consommateurs de Trois-Rivieres. Pouvez gagner \$50 par semaine à temps partiel - \$100 et plus à plein temps. Ecrire à W. T. Rawleigh Co. Ltd., Dept. (J.K.L.) 626-336, 4005 Richelieu, Montréal 207, Qué. X B 111 T 15

113- POSITIONS OFFERTES OPPORTUNITE UNIQUE POUR toutes personnes désireuses d'améliorer leur position financière temps plein ou partiel. 375-0051, Cap-de-la-Madeleine. E 113 T 13-15

113- POSITIONS OFFERTES GRAND'MERE AIDE MENAGERE demandée 5 jours semaine. Préférence Age de 35 et plus. Salaire à discuter. 538-3719. 109 G 11-15

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

113- POSITIONS OFFERTES Une auto Nous en avons une POUR VOUS dans la rubrique 125. Les annonces classées

117- VENDEURS DEMANDE

VENDEZ CARTES D'IDENTITE en métal Rogers Engraving, Case Postale 181 V.C. Longueuil, Québec. E 117 T 8-2

117- VENDEURS DEMANDE LA PLUS BELLE CHANCE! Visitez les établissements commerciaux et industriels et faites carrière dans la vente d'accessoires électro-ménagers exclusifs dans plusieurs domaines. Nous payons un très haut régime de commission avec le même renouvellement sur commandes subséquentes. L'âge n'est pas un handicap. Aucune mise de fonds exigée. Vous devez posséder une automobile. Temps plein ou partiel (pour commencer). Vos communications à ce sujet seront gardées confidentielles. Ecrivez à: THE CERTIFIED ELECTRIC COMPANY DUNDAS, ONTARIO. H 117 T 15-16

118- SERVICES DE BONNES BONNE SACHANT CUISINER famille de 3 adultes, 2 enfants, travail à l'année fin de semaine libre, chambre privée, bon salaire. Référence exigée. Tél. 6-9 heures p.m. 378-0281. Trois-Rivieres. D 118 T 11-15

BONNE DEMANDEE, AGEE au moins 20 ans, famille à enfants, diplôme scolaire, bonnes conditions de travail. Trois-Rivieres: 374-3812 le matin. E 118 T 14-17

IL EST PROUVE QUE LES RESULTATS FON: LA POPULARITE 3-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

120- COURS PRIVES NOUVEAU APPRENEZ A jouer de la guitare. Cours privés à domicile, le soir ou le soir. Pour renseignements: 375-0228. St-Louis-de-France. E 119 T 14-15

121- GARDERIES D'ENFANTS MAAMAN POULE GARDERAIT vos enfants, 3 semaines après la naissance. Réservez dès maintenant. Appeler: 375-1537. E 121 T 12-15

123- AUTOS-NEIGE DEVEZ MEMBRES DU club "SKI-DOO". Vous pouvez y laisser votre auto-neige et économiser les dépenses de réparations et de licences. Services d'entraînements mineurs sur les lieux. Convivialité continue. Réseau de "trails" entretenus pour toute la région. Centre auto-neige "Yogi" Boulevard Ste-Marquette-Ouest, St-Louis-de-France. Téléphone: 378-8310. D 123 T 298-20

AUTO-NEIGE, BOMBARDIER, AGE au moins 20 ans, famille à enfants, diplôme scolaire, bonnes conditions de travail. Trois-Rivieres: 374-3812 le matin. E 123 T 13-16

REMARQUE DE SKI-DOO, Bombardier à vendre en excellente condition. Prix d'origine. Téléphone: 374-8982, entre 4 et 7 heures p.m. Trois-Rivieres. E 123 T 15-18

123- AUTOS-NEIGE MOTO-SKI 1970 Avec les modèles Capri - Zéphir - MS - 18 et le tout nouveau des Moto-Ski "Le Grand Prix" de couleur or. Chénille garantie 2 ans. Modèle 1 cylindre. H 123 T 15

ÇA ÇA MARCHE GASTON LAHAIE Vente - Service 2010, Boul. St-Alexis ST-AURICE TEL.: 374-7207 H 123 T 15

30% D'ESCOMPTE SUR SKI DE METAL BOIS 25 PLUS LAMINE (EQUIPEMENT) skirole 15 MODELES D'AUTO-NEIGE - REMORQUE TRAVAIN CARROLE - GROS ESCOMPTE SUR EQUIPEMENT. Le Spécialiste LP 280, THIBEAU, Cap - 375-4741 (voisin Boulangerie Lemire) X A 98 T 15

LE NOUVELLISTE Occasions illimitées pour Vendre • Louer • Échanger • Acheter

Tel.: T-Riv. 378-6116 Tel.: Shaw. 537-1801 Tel.: G-Mère 538-1717

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

Table with 4 columns: Rubrique, Nombre d'annonces, Rubrique, Nombre d'annonces. Includes categories like Accessoires d'auto, Accessoires de ferme, Accessoires électriques, Agences d'immobilier, etc.

Communiquez avec nous "Pit Ventou" LE FERA POUR VOUS

Suivez partout votre guide "Pit Ventou" des annonces classées du Nouvelliste. T-Riv. 378-8118 Shaw. 537-1801 Grand'Mère 538-1717



- 1969 FIREBIRD h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1969 CHEVROLET IMP. h.t. 4p. aut. V-8 eq.  
 1969 BUICK LE SABRE cust. h.t. 2p. aut. V-8 eq.  
 1969 ACADIAN BEAUMONT h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1969 CHEVROLET IMP. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1968 PONTIAC PAR. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1968 CHEVROLET IMP. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1968 OLDSMOBILE cutlass h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1968 PLYMOUTH FURY sport h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1967 OLDSMOBILE DELTA cust. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1967 GALAXIE 500 h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1967 PONTIAC PAR. 4p. sedan aut. V-8 - eq.  
 1966 GRANDE PARISIENNE h.t. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1966 METEOR RID. 500 - 4p. sed. aut. V-8 - eq.  
 1966 CHEVROLET IMP. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1966 RAMBLER CLASSIC 770 sed. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1965 METEOR MONTC. h.t. 2p. aut. V-8 - eq.  
 1964 PONTIAC PAR. h.t. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1964 STUDEBAKER LARK sed. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1964 GALAXIE 500 sed. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1963 CHEVROLET BISC. sed. 4p. aut. 6cyl. radio  
 1963 CHRYSLER SARATOGA h.t. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1963 BUICK LE SABLE h.t. 4p. aut. V-8 - eq.  
 1962 FORD GAL. 500 4p. sed. aut. V-8 - eq.

Toutes ces voitures sont très propres comme neuves — Garantie 5 ans ou 50,000 milles sur les modèles

1967 — 1968 — 1969

ACHETEZ VOTRE AUTO DES MAINTENANT AVANT LA HAUSSE DES PRIX.

330, BOUL. NORMAND - TROIS-RIVIERES

376-2911 - 376-7641

OUVERT TOUT LES SOIRS JUSQU'A 10 P.M.

A 125 T 15



Visitez notre terrain où vous trouverez la meilleure valeur pour votre argent pour une voiture usagée.

- 1965 BUICK RIVIERA  
 Hard-Top, 2 portes, équipée au complet, incluant air climatisé, couleur: gris métallique, intérieur vinyle noir, sièges baquets et console. Un modèle rare avec très bas millage.
- 1965 VALIANT 100 sedan, 4 portes, équipée avec transmission automatique et radio. Couleur blanc avec intérieur bleu. Nous venons d'installer un moteur neuf au complet dans cette voiture compacte idéale pour deuxième voiture.
- 1964 BUICK SKYLARK  
 Hard-top, 2 portes, 6 cylindres, équipée, avec transmission automatique, radio et servo-direction, couleur blanc avec intérieur rouge, une voiture de sport, économie d'un moteur V-6.
- 1968 G.M.C. PICK UP  
 3 1/2 tonne, moteur V-8, transmission 4 vitesses. Couleur vert pâle, très propre, bas millage.
- 1964 FORD ECONOLINE  
 Van-6 cylindres, un camion très propre, avec une bonne mécanique, couleur vert pâle. Bon encore pour plusieurs mille milles de service.
- 1964 G.M.C. PANEL  
 1-2 tonne, 6 cylindres, couleur rouge commercial. Propre. A un prix spécial.

Toutes nos voitures sont prêtes pour l'hiver

PLAN D'ACCOMMODATION

SIROIS AUTOMOBILES LTEE  
 Boul. Royal, T.-R.-O. (face Centre d'Achats) 376-2565

- 123- AUTOS-NEIGE  
 BOMBARDIER, 1964, 2 portes, aussi 1965, 1966, 1967, 1968, Garage Brouillette, St-Tite, 365-5322. 123 G 13-14
- SKI-DOO BOMBARDIER 1964, 910 forces, en bonne condition, pour information. Téléphone: 376-2728. 123 G 14-15
- PRIX SPECIAL MOTONEIGE Boa-Ski, neuf, Mar. II, 19, 22, 24, 28, 36 h.p. 1 1/2" de largeur, Standard ou avec démarreur électrique. Cobra Boa-Ski, 18" de largeur, 22, 24, 28, 36 h.p. Prix spécial autonome usagées. Sno-Jet 1968, 17 1/2 forces, Bombardier 1966, 1967, 10 1/2. S'adresser à nos Dépositaires, représentant Grand-Mère et environs, Garage A. Malteau, 538-3351, 538-9872. 123 G 15
- 125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE  
 S.RIVIERES AUTOS DISTRIBUTION Ste-Marthe, Cap. 30 autos reconditionnées 100.00 à 1.000.00. Faites votre choix immédiatement. 125 T 13-14
- LA TUQUE VENDORIS Corvette 1967, 28.000 milles. Garage Tremblay Esso 523-5177. 125 T 13-14
- BUICK SEDAN, Le Sabre, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, très propre. Trois-Rivières, 374-4296. 125 T 13-14
- OLDSMOBILE JETSTAR 1965 sedan, 4 portes, bonnes conditions, pour téléphone: jour - 376-1242, soir - 379-1991. Trois-Rivières. 125 T 13-14
- FORD FAIRLANE XL 1967, bonne mécanique, très propre, bon prix. Téléphone: 375-6500, Trois-Rivières. 125 T 13-14
- CHEVROLET 1965 SEDAN, 8 cylindres 5700, bonne condition. S'adresser station service Champlain 1603, St-Philippe, Trois-Rivières. 379-0242. 125 T 13-14
- CHRYSLER NEW YORKER 1967, 4 portes, hard-top, 46.000 milles, tout équipé, doit vendre cette semaine faite, moi une offre. La Pirade, 325-2626, Henri Germain. D 125 T 13-14
- 125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE  
 A VENDRE: MINI-AUSTIN, station-wagen 1967, parfaite condition, un seul propriétaire. 378-4657, Trois-Rivières. J 125 T 13-14
- PONTIAC 1963, STA-WAGON 8 cylindres, automatique, radio, bonne condition, très propre, cause santé. 374-2988, Cap-de-la-Madeleine. D 125 C 13-15
- FORD GALAXIE 1963, automatique, 4 cylindres. Toute équipée. Bon état. Prix raisonnable. 379-4443, Trois-Rivières-Ouest. B 125 T 13-14
- PEUGEOT 1965, 28.000 milles. Bonne condition. Prix \$300.00. Téléphone 378-8322, Trois-Rivières. B 125 T 13-15
- CHEVELLE 1964, HARD-TOP, V-8 automatique, radio, pneus neufs, peinture 35.000 milles. 379-1717, 378-2149, Trois-Rivières. J 125 T 13-14
- VOLKSWAGEN 1967, 20.000 milles, parfaite condition, cause vente étudiant. Informations après 4 heures. 375-2167, Trois-Rivières. E 125 T 13-15
- OLDSMOBILE 1960 4 portes, bonne condition, V-8, A-8. Pour renseignements, s'adresser à 705, St-Georges, Trois-Rivières. E 125 T 14-15
- CHEVROLET IMPALA 1964, 4 portes, hard-top, V-8, A-8. Pour renseignements, veuillez téléphoner à 379-0681, Trois-Rivières. E 125 T 14-15
- VOLVO 1968, 1925, 2 portes, 4 vitesses, radio, R.P. 28.000 milles, très propre. 379-0754, Trois-Rivières. D 125 T 14-15
- DODGE CONVERTIBLE, 4 vitesses manuelles, sièges baquets, moteur 383 pouces cubes, 3.000 milles \$1.000.00. S'adresser: 80, St-Laurent ou 171, Du Moulin, St-Tite, 374-9093. D 125 C 14-16
- COMET CALIENTE 1965 à vendre V-6, hard-top, 2 portes, très propre et en parfaite condition. Pour de plus amples renseignements appeler: 374-6974, Trois-Rivières-Ouest. J 125 T 13-14
- VIVA 1969 AVEC balance de garanti G.M., bon millage. Téléphone: après heures: 374-9925 - Trois-Rivières. E 125 T 14-15

- 125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE  
 PONTIAC 1961, AUTOMATIQUE, hard-top, 2 portes, 4 cylindres. Peinture neuve. Le tout en parfaite condition. Renseignements, téléphone: 295-3561, Champlain. B 125 T 14-15
- VOLKSWAGEN 1967, De luxe, en excellente condition, équipée pour l'hiver, très propre. 375-5339, Cap-de-la-Madeleine. J 125 C 14-17
- RENAULT 19, 1970, à vendre. Pour de plus amples renseignements, téléphone: 374-3421 - Trois-Rivières. B 125 T 14-15
- BELLE OCCASION, PONTIAC 1961 en parfait état, moteur neuf, \$130.00. S'adresser: 1418, Lavolette, Trois-Rivières. 208-2445. F 125 T 14-17
- BUICK LESABRE 1968, avec balance de garanti G.M., bon millage. Pour renseignements, téléphone: 295-3998, Champlain. E 125 T 14-15
- A VENDRE VOLKSWAGEN 1966, 25.000 milles. Un seul propriétaire. Ayant servi comme 2e voiture. Meilleure offre. Renseignements: 374-1262, St-Tite. B 125 T 14-15
- A QUI LA CHANCE? CHRYSLER NEWPORT Custom, 1968 sedan, tout équipé. Comme neuf. Prix de liste 2025 Avenue du Parc: 374-3061, Trois-Rivières. B 125 T 13-20
- PONTIAC PARISIENNE CONVERTIBLE 1965, servo-freins, servo-direction, camion International 1964, vendre ou échanger pour Camion Econoline, aussi, Autoradio bombardier 1968 Olympe 12.3 comme neuf. Trois-Rivières: 374-2428. F 125 T 14
- PONTIAC LAURENTIEN 1964, automatique, 4 cylindres, très propre, parfaite condition, très propre, par faite condition, très propre. 379-7878, Trois-Rivières. E 125 T 15

- 125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE  
 PONTIAC 1962, 4 cylindres, automatique, radio, \$130.00. Pontiac 1963, 8 cylindres, automatique, radio, très propre, \$450.00. Téléphone: 379-2093, St-Louis-de-France. D 125 T 15
- VALIANT SIGNET 200, 1963, hard-top, 2 portes, sièges baquets, propre, prêt pour l'hiver. Belle occasion. Cap-de-la-Madeleine, après 4 heures: 374-3444. F 125 T 15-18
- BUICK SKYLARK 1967, à vendre, hard-top, 2 portes, transmission au plancher, automatique. Aubaine: 375-1786, St-Maurice. B 125 T 15
- PONTIAC PARISIENNE, 1962, STATION-WAGON, moteur 327 p.c., automatique, peinture neuve, équipement complet. 537-6644, Shawinigan. 125 S 15

- 125- AUTOS - CAMIONS A VENDRE  
 VOLKSWAGEN 1968, MOTEUR neuf, peinture neuve, 4 pneus Michelin radial X, neufs, parfait état: 538-9266 - Shawinigan. 125 S 14-18
- BUICK "LE SABRE" 1968, 24.000 milles, très propre, s'adresser à Bernard Gauthier 538-3379, Grand-Mère. 13-15
- CHEVROLET "PICK-UP" 1 1/2 tonne, 1962, moteur Volkswagen et Chevrolet, 4, 2 boîtes toutes pick-up. Garage Brouillette, St-Tite, 365-5322.
- BUICK "LE SABRE" 1962, hard-top, 4 portes, automatique, radio, pneus neufs, servo-freins, servo-direction, très propre, \$500.00, pour information: 538-5727, Grand-Mère. 125 G 13-15
- PONTIAC 1965, STRATO-CHIEF, 8 cylindres, 338 p.c., automatique, power-break, power-steering, prix raisonnable, téléphone 538-9748, Grand-Mère. 125 G 13

- 125- ROULOTTES-TENTES REMORQUES-TENTES  
 ROULOTTE SCOTTY 13, couche 4, équipée, 3 mois, assure vrai bijou. 538-8634, Grand-Mère. 128 G 13-15
- 135- MACHINERIES-MACHINISTES  
 "SKIDDER" TIMBER-JACK, 230 transmission et moteur neufs. St-Henri neige "Blanchet" 1964, largeur 7 pieds. Parfait état. S'adresser: Euclaire, Comté Nicolet, 819-235-4415. B 133 T 13-14
- IL EST PROUVE QUE LES RESULTATS FONT LA POPULARITE de nos annonces classées

- 140- EXTERMINATION  
 SERVICE GARANT, COQUEREL-LES, pesticides, rongeurs. Résidence et commerces, B.B. Extermination Inc. 1805, 5ème avenue, Shawinigan-Sud. Téléphone: 534-3868, Juchau 85. 140 S 8-37
- 141- ANIMAUX  
 POUR PERSONNES DESIRANT se procurer petits chiens, boxeurs nous en avons à vendre à bon marché. 374-8298 St-Aurice. J 141 T 11-17
- BERGER ALLEMAND AGE de 4 mois, femelle, aguerrie entre 5 et 6 heures. 379-2349, Trois-Rivières. J 141 T 12-15
- AU CENTRE DU CHIEN: James Reagles, Cahers, Espagnols, Airdel, Braque bleu, barbettes, ainsi que plusieurs autres races de 3 à 4 mois. Tél.: 362-2450, Champlain. E 141 T 15

## Avis de modification

### Ministère du Travail Salaires de garages — Régions de Trois-Rivières et Shawinigan

Le ministre du Travail et de la Main-d'œuvre l'honorable Maurice Bellemare, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi des décrets de convention collective (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 143) que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux salariés de garages dans les régions de Trois-Rivières et de Shawinigan, rendue obligatoire par le décret numéro 1704 du 6 juin 1968, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes audit décret:

1— Le dernier alinéa de l'article 1.03 sera remplacé par le suivant:  
 "Pour avoir le droit d'exploiter un garage ou un atelier de réparations, tout artisan doit être lui-même au moins un compagnon de classe "B", ou tout employeur doit avoir en service dans son établissement, au moins un compagnon de classe "B"."

2— L'article 12 sera abrogé.

3— L'article 13 sera remplacé par le suivant:  
 "13.01 Durée: Le présent décret est valable à compter de la date de sa publication dans la Gazette officielle du Québec et il demeure en vigueur jusqu'au 9 octobre 1970 inclusivement".

4— L'article 16 sera remplacé par le suivant:  
 "Taux de salaires minimaux et liste d'emplois.  
 16.01 Les taux de salaires minimaux suivants doivent être payés aux salariés ci-après énumérés:

ZONE I		Taux horaires en vigueur au 10 avril 1970	
Emplois			
a) Entrepôt de pièces ou accessoires			
Livreur	\$ 1.55	\$ 1.60	
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.15	2.25	
4ème année	2.25	2.35	
Aide commis			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.15	2.25	
4ème année	2.25	2.35	
Commis-vendeur			
Classe "C"	2.30	2.40	
Classe "B"	2.40	2.50	
Classe "A"	2.50	2.60	
b) Atelier			
Conducteur de machines			
Groupe 1: rectifieuse pour arbres à cames et vilebrequins			
Avant 1000 heures de travail			
Après cette période			
Groupe 2: alésage, polissage et finition de pistons, axes et bielles:			
Avant 500 heures de travail			
Après cette période			
Groupe 3: autres			
Avant 150 heures de travail			
Après cette période			
Assembleur et metteur au point			
Avant 1000 heures de travail			
Après cette période			
Magasinier			
Avant 500 heures de travail			
Après cette période			
Démonteur:			
1ère année	1.65	1.75	
2ème année	1.75	1.85	
3ème année	1.85	1.95	
16.02 Prime d'équipe: Les salariés des équipes du soir ou de nuit prévues à l'article 3.04 ont droit à une prime de \$0.10 l'heure".			
5— L'article 20 sera remplacé par le suivant: "Taux de salaires minimaux et liste d'emplois: 20.01 Les taux de salaires minimaux suivants doivent être payés aux salariés ci-après énumérés:			

ZONE II		Taux horaires en vigueur au 10 avril 1970	
Emplois			
a) Entrepôt de pièces ou accessoires:			
Livreur	\$ 1.45	\$ 1.50	
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.80	1.90	
2ème année	1.95	2.05	
3ème année	2.05	2.15	
4ème année	2.15	2.25	
b) Pièces et accessoires:			
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.15	2.25	
4ème année	2.25	2.35	
Livreur (local)			
Livreur (longue distance)			
Commis "B"	2.40	2.50	
Commis "A"	2.50	2.60	
Préposé aux pièces:			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.15	2.25	
4ème année	2.25	2.35	
c) Atelier:			
Compagnon "C"			
Compagnon "B"			
Compagnon "A"			
Apprenti:			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.20	2.30	
Préposé à l'entretien			
1ère année	1.75	1.85	
2ème année	1.90	2.00	
3ème année	2.00	2.10	
d) Autres secteurs:			
Concierge, gardien, commissionnaire et autres fonctions non autrement spécifiées:			
1ère année	1.35	1.40	1.45

ZONE I		Taux horaires en vigueur au 10 avril 1970	
Emplois			
a) Entrepôt de pièces ou accessoires:			
Livreur	\$ 1.45	\$ 1.50	
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.80	1.90	
2ème année	1.95	2.05	
3ème année	2.05	2.15	
4ème année	2.15	2.25	
b) Pièces et accessoires:			
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.20	2.30	
Préposé à l'entretien			
1ère année	1.75	1.85	
2ème année	1.90	2.00	
3ème année	2.00	2.10	
e) Autres secteurs:			
Concierge, gardien, commissionnaire et autres fonctions non autrement spécifiées:			
1ère année	1.35	1.40	1.45

ZONE II		Taux horaires en vigueur au 10 avril 1970	
Emplois			
a) Entrepôt de pièces ou accessoires:			
Livreur	\$ 1.45	\$ 1.50	
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.80	1.90	
2ème année	1.95	2.05	
3ème année	2.05	2.15	
4ème année	2.15	2.25	
b) Pièces et accessoires:			
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.20	2.30	
Préposé à l'entretien			
1ère année	1.75	1.85	
2ème année	1.90	2.00	
3ème année	2.00	2.10	
f) Autres secteurs:			
Concierge, gardien, commissionnaire et autres fonctions non autrement spécifiées:			
1ère année	1.35	1.40	1.45

ZONE I		Taux horaires en vigueur au 10 avril 1970	
Emplois			
a) Entrepôt de pièces ou accessoires:			
Livreur	\$ 1.45	\$ 1.50	
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.80	1.90	
2ème année	1.95	2.05	
3ème année	2.05	2.15	
4ème année	2.15	2.25	
b) Pièces et accessoires:			
Receveur-expéditeur			
1ère année	1.90	2.00	
2ème année	2.05	2.15	
3ème année	2.20	2.30	
Préposé à l'entretien			
1ère année	1.75	1.85	
2ème année	1.90	2.00	
3ème année	2.00	2.10	
g) Autres secteurs:			
Concierge, gardien, commissionnaire et autres fonctions non autrement spécifiées:			
1ère année	1.35	1.40	1.45

22.01 Equipe de jour: La semaine normale de travail est de quarante-cinq (45) heures réparties sur cinq (5) jours du lundi au vendredi. La journée normale est de neuf (9) heures consécutives distribuées entre 7:30 et 18:00 heures avec une interruption d'une (1) heure pour le repas du midi.

22.02 Equipes du soir ou de nuit: Du lundi soir au samedi matin, la durée normale de travail est de (9) heures consécutives par soir ou par nuit, dont la majeure partie se situe en-dehors de celles de l'équipe de jour, avec une interruption d'une (1) heure pour le repas.

22.03 Le préposé à l'entretien à une semaine normale de quarante-cinq (45) heures.

22.04 Le conducteur de dépanneuse n'a pas de durée de travail déterminée.

22.05 Le livreur (à l'extérieur ou longue distance) à une semaine normale de cinquante-quatre (54) heures.

22.06 Les gardiens et les concierges ont une semaine normale de travail de soixante (60) heures, réparties sur six (6) jours de dix (10) heures consécutives chacun.

22.07 Equipes du soir ou de nuit: La durée normale de travail pour les gardiens et les concierges est de dix (10) heures consécutives par soir ou par nuit, dont la majeure partie se situe en-dehors de celles de l'équipe de jour, du lundi soir au samedi matin, avec une interruption d'une (1) heure pour le repas.

22.08 Dans les postes d'essence et les stations-service: La semaine normale de travail est de cinquante-quatre (54) heures, réparties sur six (6) jours de neuf (9) heures chacun. Le salarié a droit à un (1) jour complet de repos hebdomadaire.

22.09 Dans les postes de vente d'accessoires: La semaine normale de travail est de cinquante-quatre (54) heures, distribuées entre 8 et 18 heures de lundi au samedi inclusivement, à raison de neuf (9) heures consécutives par jour, avec une interruption d'une (1) heure pour le repas du midi.

22.10 Si le travail d'une équipe du soir ou de nuit chevauche sur deux (2) jours, tout le travail est réputé fait durant le premier de ces deux jours."

7— L'article 23 sera remplacé par le suivant:  
 "Taux de salaires minimaux et liste d'emplois:  
 23.01 Les taux de salaires minimaux suivants doivent être payés aux salariés ci-après énumérés:

Taux horaires en vigueur au 10-1-70		10-4-70		10-9-70	
Emplois:					
Commis "B"					
	\$ 2.30	\$ 2.40			
Commis "A"					
	2.40	2.50			
Préposé aux pièces					
1ère année	1.80	1.90			



